

মহাকবি কালিদাসকী মরমগী
বিচারগোষ্ঠী

চৌরম লমাই

বিষয়	লেখক	লমাই
১। মহাকাবি কালিদাসকী মরমগী বিচার গোষ্ঠী	শ্রীদিগ্গজনিদেব শৰ্ম্মা, এম, এ	১
২। অভিজ্ঞান শকুন্তলম্	শ্রীব্রজবিহারী শৰ্ম্মা, কাব্য-ব্যাकरण শ্রুত ভীৰ্ব	৭
৩। বিজ্ঞেমোৰ্বশীয়ম্	শ্রীবীরহরি শৰ্ম্মা, ব্যাकरण শাস্ত্রী	২৩
৪। মেঘদূতঃ	শ্রীক'লাচান্দ সিংহ শাস্ত্রী, বি,এ	১১
৫। কুম'র সন্তবম	শ্রীনীলবীর শৰ্ম্মা, শাস্ত্রী, বাষ্ট্ৰভাষা রত্ন	
৬। বসুবংশ মহাকাব্যম্	শ্রীমনিয়া শৰ্ম্মা, সাহিত্য-ব্যাकरण শাস্ত্রী, বাষ্ট্ৰভাষা রত্ন	৫২
৭। মহাকবি কালিদাসকী পুল্লি	শ্রীনন্দাকেশোর শৰ্ম্মা, ব্যাकरण শাস্ত্রী	৬৪
৮। কালিদাস অমন্তং মহাকী মন্তম	শ্রীরাঃ কঃ বলজিৎ সিংহ, এম, এ, এল এল বি	৭৩
৯। শজ্জার তিলকম	শ্রীমানাংগ শৰ্ম্মা, বি, এ ব্যাकरण শাস্ত্রী	৮৩
১০। শ্রুত বোধ	"	৮৬
১১। পাতু স হারম্	"	৮৬
১২। মালবিকাগ্নিমিত্রম্	শ্রীরজনীকান্ত শৰ্ম্মা, শ্রুতি ব্যাकरण শাস্ত্রী	১০১

বাহোদোক

মণিপুরদা সংস্কৃত লোল অমন্তুং সাহিত্য তত্ত্ব অসি যান্না
শাধীনমক শিথখরে। মণিপুরগী হাইস্কুল, কলেজ অমন্তুং বিশ্ব-
বিদ্যালয় ফ ওবদা লোল অসিগী মকম লৈখিজে। মণিপুর সরকারগী
টোল অমা অমন্তুং অ ৩ লনাই সংস্কৃত বিদ্যালয় মরি-মঙাদা ছাত্র
খরতং মমিদা ওইনা তমতুনা চহৌ কয়ামকম অসি লাকই। হৌথিবা
চহৌ মার মঙা অসিদা মণিপুর সরকারনা পুংকিং খোগংপদগী সংস্কৃত
পরিষদনা কোইনা চতুনা প্রচার ভৌবা অমন্তুং সংস্কৃতকী পবাক্ষা
লৌবা হৌবকই। হৌজিক মণিপুরগী মকম কয়ামকমদা পুন্না সংস্কৃত
বিদ্যালয় কুনলোম লৈরে। চহৌ অমদা ছাত্র চামঙ-চাতরকলোম
পরিষদক, পরীক্ষাশিঃ ফল্লি। সংস্কৃত লোলগী চর্চা যামনা বাংলবা
লমদম অসিদা মণিপুর সংস্কৃত পরিষদনা অহানবা ওইনা সংস্কৃত
সাহিত্যগী মরিদা সংগোষ্ঠী (Seminar), তে নবা হৌৎনখি।
লমদম অসিদা সংস্কৃত সাহিত্যগী মরীদা Seminar ভৌবা অসি
শরুক যাবিনবা লৈরোইজা হায়না যামনা কিনা থন্নখি অতুবু
প্রোথায়না থন্নখি ওর তৈনবদা যামনা মই যান্না মসি
পাঠথোকখি। নৈনবা অসিদা মী চাম যাইরোয়না শরুক যাবি।
মহাকবি কালিদাসকী পুন্না অমন্তুং মাগী তোড়ান তোড়ানবা
মকওইবা লাইরিক তরাগী মরীদ পণ্ডিত তরানা প্রবন্ধ পাখি।
প্রবন্ধশিঃ অহ নমথোক্তুনা ময় মগী মাঙদা পুথোকচরি। মসিনা
পৃথিবী শিনবা থুনা ফাওরবা কবি অসিগী মরীদা যামনা মপুং
কানমক নত্ৰবন্তু খরমথৈদি খঙবা উন্নগনি আশা তৌজৈ। সংগোষ্ঠী
অসিগীদমক মণিপুর সরকারগী এজেকশন দাইরেক্টরেটনা লুপা
লিশিঃ অজয়, সোলিয়েল বেলফিয়ার, আর্ট অমন্তুং কলচরগী
দাইরেক্টরেটনা লুপা লিশিঃ অনি, মণিপুর ষ্টেট কলা একাদমীনা

লুপা চামড়া অঙ্গসং মণিপুর বিধান সভাগী অধ্যক্ষ শ্রীযুগ্মা
 যাইমা সিংহনা মাগী দিক্শনরী ফন্দগী লুপা লিখি অমা
 পীবিথি। সংগোষ্ঠী অসি হৌদোকপগী সভাদা মণিপুর বিধান
 সভাগী অধ্যক্ষ শ্রীযুগ্মা যাইমা সিংহনা প্রধান অতিথি ওইবিথি।
 লোইননা মমল য়াল্লাভা ভাষণ পীবিহনা পরিষদপু পুষ্টিং থোং
 পীবি। শ্রীদ্বিজমনি দেব শৰ্ম্মা, পরিষদকী সভাপতিনা সভ হৌদোক
 পদা অমসং সংগোষ্ঠীদা সভাপতি ওইবিথি। প্রোফেসার নীলকান্ত
 সিংহনা সংগোষ্ঠী অসিগী দাইরেক্টর ওইবিথি অমসং, কালিদ সকা
 পুৰ্ম্মা অসং সাহিত্যগী মরমদা মমল য়াল্লাভা ভাষণ পীবিথি।

ঐখোয়না সংস্কৃত সাহিত্যগী মরীদা নৈনবা ইহান হানবা
 সংগোষ্ঠী অসিদা করিগীদমস্তা কবি কালিদাসপু খল্লুরিবনো ?
 মহাকবি কালিদাস সংস্কৃত সাহিত্যগী কবিশিংগী মরস্তা থাইদগী
 ফাওবা অমসং থাইদগী মীনা পায়বা কবিনি। ভাংতকীদ
 নত্তনা পৃথিবীগী মমুংদা থাইদগী ফাওবা কবি অদি নাটক
 কারনি হায়বা যাই। কবি কালিদাসতি মহোশা খুংশেমগী
 পূজারনি। প্রকৃতিগী ফজবা য়েকপদা মহাকুগা কবি ওসি
 ফাওবদা সংসারগী সাহিত্যদা লৈত্রি। কবিশিংগী মগুণ
 শি থারকপদা কালিদাসপু থাইগী মাওদ থম্মি

পুরা কবীনাং গণনাপ্রসঙ্গে কনিষ্ঠিকাধিষ্ঠিত কালিদাসঃ

অদ্যাপি তত্তুল্যকবেরভাবাদনামিকা সার্থবতী বভূব ॥

থাইনা মমাংউদা কবিশিং খুংথে নুনা মশীং থারকপদা
 থাইগী অহানবদা খুংনোউবীদা কালিদাসকী মিং থম্মি। অহব
 কালিদাসকা মায়বা কবি অমালৈতবদগী অনিগুবা খুংচা থেক
 তুনা মশীং থাবা য়াজে। মরম অসিনা খুংনিংথোগী অনামিকা
 (মিংনাইদবী) হায়বা মিং অসি অর্থ লৈহল্লি। কালিদাসকী
 মরমদা লাইরিক অসিদা য়াল্লা নৈনরকুগদবনা য়ামনা হক্কাবনা

কালদে অত্ৰ, মাগী পৃথিবী ফাওৱা নাটক “অভিজ্ঞান-শকুন্তলম্”
 পাক্ৰমদা পুত্ৰিং শুক্লংগ্ৰবা জৰ্মনগী কবি গেটেনা শকুন্তলাগী ফজবা
 থাচুনা ইথিা শৈৱেংগী E B. Eastwick না ইলিসতা
 জুশোকপা অসি নৈননিঙাইনি—

Wouldst thou the young year's blossoms
 and the fruits of its decline,
 And all by which the soul is charmed,
 enraptured, feasted, fed,
 wouldst thou the earth and heaven itself
 in one sole name combine ?

I name thee, O 'Sakuntala' and all at once
 is said.

ননা বসন্তগী লৈৱাং অমদি কালেনগী হৈৱাং মফম অমতদা
 উবা পায়ুবা, মহুগী অওইবা শক্তমগা হাকথেননিংলবা, মীওইবগী
 পুত্ৰিং শুক্লংলিবা, মু ঙাইহল্লিবা, পেলহল্লিবা অমসুং মপুং
 ফাহাল্লবা, পৃথ্বী অমসুং স্বৰ্গগী ফজববু পুনা উনিংলবা অত্ৰ
 ওইৱবদি শকুন্তলা নৈনৌ।

কালিদাসনা ইবা লাইৱিক মখাগীশিংসিনি হায়নৈ—
 অভিজ্ঞান শকুন্তলম্, বিক্ৰমোৰ্বশীয়, মালবিকাগ্নিমিত্ৰ, ৰঘুব শ,
 কুমাৰ সন্তব, মেঘদূত, ঋতুসংহাৰ, কুন্তেশ্বৰ দৌত্য, অশ্বাস্তব
 কল্যাণসন্তব, কালীস্তোত্ৰ, কাব্য নাটকালঙ্কাৰ, গজাপ্টক, ঘটপৰ,
 চণ্ডিকাদণ্ডকস্তোত্ৰ, চৰ্চাস্তব, জ্যোতিৰ্বিদাভৰণ, দুৰ্যটকাব্য, নলো-
 দয়, নবৰত্নমালা, পুষ্পাংগবিলাস, মকৰন্দসন্তব, মঙ্গলাপ্টক, মহা
 পদ্মঘটক, ৰত্নকোষ ৱাক্ষস কাব্য লঙ্কীস্তব, লঘুস্তব, বিদ্যাদিনোদ-
 কাব্য, বৃন্দাবনকাব্য, বৈদ্যমনোৱমা, শুদ্ধচন্দ্ৰিকা, শৃঙ্গাৱতিলক,
 শৃঙ্গাৱসাপ্টক, শৃঙ্গাৱসাবকাব্য, শ্যামলাদণ্ডক, শ্ৰুতবোধ অমসুং
 সেতুবন্ধ।

মথুলা ইরিবা লাইরিকশিং অসি অয়াবনা ফংলি, খয়া ফংদবন্তু যাওই। হায়রিবা লাইরিকশিং অসি লোইনমক কালিদাসনা ইরম্বরা ? হায়বা অসি যামনা য়েংনরিবা রাহং অমনি। লাইরিকশিং অসিদা যামন; হম্ববা থাকৌ লাইরিকসু যাওরি। মথোয় অহ পৃথিবী শিল্পা ফাওরবা মহাকবি কালিদাসনা ইরম্বা ওইথোক্তে। তরাসুবা শতাকৌগী হোরকপদা লৈরম্বা কবি রাজ্ঞ শেখরনা কালিদাস অহমগী মরীদা পল্লম্বি—“একোহপি জীয়তে হস্ত কালিদাসো ন কেনচিৎ। শৃঙ্গারে ললিতোদগারে কালিদাসএয়া কিমু।” মথুলা পল্লিবা লাইরিকশিং অসিগী মনুদা অহানবা তরেং—রঘুবংশ, কুমারসম্ভব, মেঘদূত, ঋতুসংহার, অভিজ্ঞান শকুন্তল, মালবিকাগ্নিমিত্র, বিক্রমোর্বশীয় অসি কবি কালিদাসকৌ থুংইনি হায়নৈ। কনাক্ষনদি ঋতুসংহারসু কালিদাসকৌ নম্ববরা হায়না চিংনবা যাওই।

অরোইবদা সংগোষ্ঠী অসিগীদমক মতে: পৌবিধিবা মনিপুর সরকারগা বিভাগশিং, প্রবন্ধ পাবিখিবা পণ্ডিতশিং অমদি শঙ্ক যাবিধিবা পুন্মকৌ মফমদা পরিষদকৌ মাইকৈদগী তোবিমল খঙবা উচ্চরি।

নীলবীর শাস্ত্রী

জেনরেল সেক্রেটারী

ইক্ষাল,
তাং ১০।৩।৮২ ইং

মনিপুর সংস্কৃত পরিষদ, ইক্ষাল।

মহাকবি কালিদাসকী মরমগী বিচারগোষ্ঠী

শ্রীশ্রীজমনিদেব শর্মা

গুসিগী মদিপুর সংস্কৃত পরিষদনা'লীনবা কালিদাসকী মরমগী
বিচারগোষ্ঠী অসিদা য়াওবগী তাজা কংবা অসিদা ঐহাক য়ায়া
হুংতা ইজৈ। ঐহাকমক্তি অসিগুয়া গোষ্ঠীদা, বিশেষ ওইনা
কালিদাসকী ওইবা অসিগুয়া সভাদা, থরায় য়াওবা জী কয়া
য়ায়া তিনগদগে হায়বগী মরমদা য়ায়া চিংনরমই। অহবু গুসি
তিজিবা সাহিত্যপ্রেমীশিংনা কালিদাসকী মরমদা থরায় য়াওবা
উবদা ঐহাক গুমেথৈ লৈতনা পেজৈ। গোষ্ঠী অসিগী উদ্দেশ্য
মপু ফানা পাঙলগনি হায়না খাজরে। তিনবিরিবা সাহিত্য-
প্রেমীশি বু ঐনা ধন্যবাদ তৌজরি।

ঐহাকু বি: এ: তয়া হোরমদাইদা সংস্কৃতকী বিশিষ্ট জ্ঞান
কংনবা হোংনবা হৌখি। কালিদাসকী কাব্য পুয়ুমক পাবা
হৌখি। মাদুগা লোয়ননা ভারতকী অমসুং ইউরোপকী পণ্ডিত-
শিংনা ইবা কালিদাসকী মরমগী সমালোচনাগী লাইরিকশিং
পারমই। পেটে অমসুং রবীন্দ্রনাথকী সমালোচনানা খুইদগী
পুকনীংহুবা ওইখি। কবিনা কবিগী গুণবু মপুংফানা খঙবা
গুয়া অমসুং মাদুবু মতিকচানসু ফোংদোকপা গুহসি হৌনশানি।

কালিদাসনা মহাকু ইরয়া লাইরিকশিংদা মহাকী মরমদা
করিমজা ইরমজৈ। মরম অসিনা মহাক করয়া মতমদা পোক-
খিবগে, করয়া মতমদা শিখিবগে, মফম কদায়দা পোকখিবগে,
অসিনচিংবসি খঙননবা মচাক করিমজা থেংনদ্রে। মহাকী মতম
পুংখোয়বা হোংনখদা পণ্ডিতশিংগী কোক মতম কুইনগী মাওদগী
গাঙনরক্তি। কমানা হাথ, মহাকী মতমদি খুইনগী পোকপগী

মাঙগীনি ; কনানা হায়, তুংগীনি । মাগী মাগী মতকী সমর্থন
 তোঁবা যুক্তি কয়া পুথোকুরি । পুন্মক অসি মাখোয়গী ওইসনু ।
 মাখোয়গী হোৎনমল ওইনা অচুন্না অমন্সুং খুইনা লোনবা য়াবা
 মতম পুথোকপা ওন্না ওইসনু । অয়ান্না পণ্ডিতশিংনা কালিদাসকী
 মতমদি খ্রীষ্টগী মাঙগী অহানবা শতাব্দীনি হায়নৈ । মত অসিবু
 অনোঁবা অকনবা মত থোরক্কাওবা ঐখোয়গী ওইনা লোশি ।

কালিদাস কদায়দা পোকখিবগে হায়বগী মরমদন্সু মখল
 মথাগী মত ময়াম লৈ । বাঙ্গালীশিংনা হায়, মহাক বঙ্গদেশতা
 পোকখি । কালী হায়বসি বঙ্গদেশতা ইরাৎনবা লাইনি, মিং
 অহুদগী কালিদাস হায়বা মিং ওইখিবনি । মহাক কাশ্মীরদা
 পোকখি হায়না খনবা পণ্ডিতন্সু যাওই । মহাক্কা ইরন্না লাই-
 রিক্তগী ঐখোয়না অনুমান তেঁবা য়াই, মাদুদি মহাক অসি
 উজ্জয়িনী সহরদা পোকখি । মত অসিবু অয়ান্না পণ্ডিতশিংনা
 লোনৈ ।

কালিদাসকী মাঙদা ভাস, সৌমিল্লক, কবিপুত্ৰনচিংবা খুইনা
 য়ানবা কবিশিং লৈরমই । নহা ওইরিবা কালিদাসনা মাখোয়গী
 মরক্তা তিনবা য়াননবা অমন্সুং মহাক্কী কাব্যবু খুইনা তরাম
 তরাম তোঁবিনবা হেৎনবা তারমই । কনাগুন্না খল্লি, বিক্র-
 মোৰ্চশীয়না কালিদাসকী আহামবা কোংবা নাটকনি । অরিবা
 কবিশিংগী কাব্যদা হৈনহুনা লৈরন্না মীশিংনা নোনা থোরকপা
 কালিদাসকী লাইরিকপু অনোঁবনা কয়া য়ায়া করমগদগে হায়না
 নোকুবগুম তোঁবা রাঙাঙ্ তাবদগী কালিদাসনা শাউদুনা মথংগী
 মালবিকাগ্নিমিত্রদা অসুয়া ইখি । :-

“পুরাণমিত্যেব ন সাধু কেবলম্ ন চাপি কাব্যং নবমিত্যবদ্যম্ ।

সন্তঃ পরীক্ষ্যান্যতরদ ভজন্তে মুঢ়ঃ পরপ্রত্যয়নেয়বুদ্ধিঃ ॥

অরিবঙাজনা অফবা নন্তে, কাব্যসু অনৌবতনা খাগংলোই-
দবা নন্তে । সজ্জনশিংনা পরীক্ষা তৌরগা অনীগী (অরিবা
অমসুং অনৌবা) মরক্তগী অমবু লৌখংলি । অপঙবা মীগী
বুদ্ধিদি মীনা পীবা খাজবনা চিংদুনা পুগদবা ওই ।

নৌনা হৌরকপা কবিনা অহানবদা অসুমনা পেন্দবা ফোং-
দোকপা অসি কালিদাসতনা ভৌখিবা নন্তে । উত্তররামচরিত
লেংবা ভবভূতিসু অসুমনা ইরমই :—

“সর্বথা ব্যবহৃত্তব্যম্ কুতো হবচনীযতা ।

যথা স্ত্রীণাং তথা বাচাং সাধুত্ব দুর্জ্ঞানো জনঃ ॥

ঐখোয়গী ইথৌ ঐখোয়না ওম্বমথৈ তৌগদবনি । মীনা
খীনা ঙাঙনবদগী নাহৌকপদি কদাইদগীনো ? নুপীগী অমসুং
রাইগী শেং-ব-শেংদবগী মরমদি মীওইবা হায়বসি কন্তে ;
হায়বদি নুপী অমসুং রাইগী দোষ মীনা য়ায়া থিনীংগল্লি ।

বিক্রমোর্কষীয়না কালিদাসকী অনীশুবা নাটকনি হায়না
খনবা পণ্ডিতসু লৈ । মাখোয়না হায়, বিক্রমোর্কষীয়গী লোননা
মালবিকাগ্নিমিত্রগী লোনদগী নানবা অমসুং অর্থ ফোং-
দোকপদা ফজবা হেল্লি, মরম অসিনা মালবিকাগ্নিমিত্রনা অহানবা
অমসুং বিক্রমোর্কষীয়না অনীশুবা নাটক ওইগনি ।

কালিদাসকী ঐখোয়না হৌজিক খঙনরিবা লাইরিক্তি মখাগী
অসিনি : বিক্রমোর্কষীয়, মালবিকাগ্নিমিত্র, শকুন্তলা, কুমার-
সম্ভব, রঘুবংশ, মেঘদূত, ঋতুসংহার অমসুং শৃঙ্গারতিলক । লাই-
রিকশিং অসিগী অমমবু ঝত্তিকচাবা পণ্ডিত অমময়া মকুপ
তানা নৈনদুনা ইবা প্রবন্ধ মথং মথং ওইনা সভাদা পাখোকনি ।
সভা পুয়মক্কা মাখোয়বু মমুংতানা নৈনবিরগা লাইরিকশিং
অসিগী মরমদা হেন্না মপুংফাবা পোং পুখোকপা ওম্বিগনি হায়না
আশা ভৌই ।

মহাভাগী মরুত গী মেবদুত, শকুন্তলা অমসুং রঘুবংশনা
অত্রাবা, ফজরবা স্বাখল কোংদোকপদা অমসুং শক শীজিগবগী
হৈশিগবগী মতো উংপদা হেন্দোকই। লাইরিক অছবসিগী
মরমদা মজিকচাবা পণ্ডিতশিংনা প্রবন্ধ পাতোকপিগনি। ঐহারসু
শ্রীয়া শ্রীয়া লাইরিকশিং অসিগী মরমদা ধরদং হারজগে।

মেবদুত খণ্ডকাব্যশিংগী মরুত অখোইবনি। মাসিগী বস্ত
লৈতবগুম তোই। মরোদা শোয়বা কুবেরগী চৈরাক ফংবদগী
মহাকী নুগীয়া কায়নরবা মাজগিরি চীংদা মতোমতা লৈবা নহা
ওইবা মক অমসুং অলকাদা লৈবী মহাকী নুগীদা পাউ ধরা
পীবিয়মু হায়না পাইরিক। নোংদা হায়জবগী রাহৈশিংনা খণ্ডকাব্য
অসিগী বস্তনি। মিনা কন্নিমস্তা রাওদনা মিবাং শাবস্ত্রা কালি-
দাসনা মহাকী লৈহাওচেনবা কল্পনাগী শক্তিতনা অশুপ ফজরবা
অমসুং পুকনীং ফুনবগী শক ওইবা মেবদুত কাব্য অসি লেং-
খিবনি। মন্দাকান্তা ছন্দা হৌবদগী লোইবা ফাওবা লেংবনা
পাবদা অমসুং তাবদা কাব্য অসি মুংগাইবগী শক ওই। মাসিনা
জর্মনীগী অত্রাবা কবি Goethe মু জগৎপা শুঘখি। কাব্য
অসিগী রাখন Schiller না মহাকী Maria Stuart তা
শীজিগখি।

শকুন্তলা সংস্কৃতকী নাটকশিংগী মরুত অখোইবনি। মাসিবু
পাবদা জগৎপা ওইফনা Goethe না থাগং-রাহৈ কবিতা
ওইনা ইখি। শকুন্তলাগী মরমদা হায়বা শ্রাবা থাগং-রাহৈগী
লোইবা লৈগনি মীংদে। অমসুং অমসুং অমসুং হায়মীংই।
নাটককী নামক-নামিকানচিংবগী চরিত্র ফজনা মেকরা হোংবনা
অছোশানি। করিমু লৈতবা চরিত্র অেকপদা ফাওবা ফজবগী
মতো উংপা কবিসি অত্রাবনি। কালিদাসনা শকুন্তলাগী
চতুর্থাকদা য়েত্রিবা নায়িকাগী চরিত্র অসি বিদ্যমগী অসি।

প্রকৃতিগী উরী-বারী, উপাধী. হৈ-লৈ পানীশিংনা শকুন্তলাগী
 পুনসীগী তংন থানবা যাদবা জীব ডাক্তা ওইয়ে। শকুন্তলানা
 মপুরোইবগী কোম্বুদা চংলমদাইদা মাঙোন্দা পীবা কথমুনিগী
 কায়নরমদাইগী পাউতাক, মহাকী মপুরোইবদা থাবা
 মুনিগী চীংলেদা পাউ, কায়নরমদাইদা মহাক্লা শজীক পীজহুনা
 য়োক্কা শজি মচা অমসুং মহাক্লা দৈশিং চাইহুনা য়োক্কা
 বনজ্যোৎস্নাউরীগী দমক্তা শকুন্তলাগী পুকনীংদা হোথিবা দৈরাং,
 অয়োকপা মচাপুগী কায়নবদা কথমুনিগী রাথিবা, অসিনচিংবনা
 নাটকী শরুক অসিবু পৃথিবীগী সাহিত্যগী খুইদগী ফজবশিংগী
 মরক্তা অমা ওইহলি।

করিস্তু লৈতবা চরিত্র য়েকপগী বা মথক্তা পনত্রে। ঐথোয়-
 না শকুন্তলাগী তরুকম্বা অক্কাগী পুলিসকী চরিত্র লৌথৎসি।
 শচীতীথদা ইক্কাবদা শকুন্তলাগী খুত্তগী নান্থিবা হুয়ান্ত-
 নিংথোগী খুদোপ অহু ডা অমনা য়োৎথি। ডা অহুবু ফাবা
 ডুম অহুবু খুদোপকা কোম্বনা ফারবা মতমদা পুলিসনা চংথিবা
 শাজং অহুবু অমুক্তং নীংশিংসি। কলিদাসকী পুলিসকী চরিত্র
 ওহোকা সজীব ওই। মাহুবু পাবমক্তদা মতমহুগী পুলিসশিংগী
 থোদৌ চপচানা থঙবা ওমহ। চহি লিশিং অনোরোমগী তুংদা
 হোজিক ফাওবা পুলিসকী শাজং অমসুং থোদৌ অহুম্বক লেঙ-
 দনা লৈরিত্রা হায়বসি য়েংশিনগদবা হীরমনি। মতম অহুগী
 পুলিসকী চাউথোকপা, অচুম-চুমদগী মরমদা থোইনা থোশাদবা,
 মানা শীনাংবা মরাল নমহুনা হাহুনা শীনবা হোংনবা, মীবু
 কিহনবা, পুকচেন শেংবগী মরমদা চিংনবা য়াবা, অসিগুমবা
 পুলিসকী শকুম অদু হোজিক ফাওবা লেঙদনা অদুম্বক লৈরিত্রা
 হায়বসি য়েংগদবা ওই। কবি হায়বসি মতম অমত্তগী নন্তে,
 মত্তম পুন্মকীনি হায়নৈ। পুলিসকী চহি লিশিং

অনীরোমগী মাঙগী লমচৎ শাজৎ অদু হৌজিক ফাওবা হোংক্রি
 অমসুং ফগলেক্ত্রি হায়রবদি হৌজিকী পুলিসকী রা ফাওবা
 যাওনা কালিদাসনা মতম অদুদা ইরয়ত্রা ? ঐখোয়না Shakes-
 peare গী “Othello” গী Iago গী লমচৎ য়েংশি । Iago
 গী চরিত্র য়েকপদা Shakespeare না ফত্ৰবা মীনা কয়া য়ায়্না
 হৈশিংনা কদায় ফাওবা ফত্ৰবা ওইবা ওমগে হায়রবদু উংলি ।
 কবিশিংগী চরিত্রাঙ্কন তৌবা ওমগী শক্তি অঙকপনি । মাখোয়না
 শেমগংপা চরিত্রদি মখল মখলগী ওইনা আদর্শগী শকফম
 ঙাক্তনি ।

রঘুবংশ কবিগাঁ খুইদগাঁ কোনবা কাব্যনি । চহি কয়গাঁ
 ওইনা কাব্যসাধনা তৌরকপগী ফল ওইনা শব্দগী শীড়িন্ণবদা,
 অর্থ ফোংদোকপদা অমসুং অলংকারশাস্ত্রদা হৈশিংবা অমসুং
 মপুংফাবগী মতো পুয়মক রঘুবংশদা ফংই । সনাগী শক ওইবা
 লোকোক্তিক কালিদাসকী কাব্যশিংদা য়ায়্না ফংই । মাসিমক্কা মহাক
 অসি লোকপ্রিয়নি হায়বা ফোংদোকই ; কালিদাসকী রাহায়না
 মীগী থম্মোইদা পানবনি ; মহাক্কা মীগী শাজৎ-লীচৎ মুন্না
 খত্ৰবনা শে না হায়দোকপা মতমদা মী পুয়মকী পুকনীং চিংশিল্লি ।
 অদুনা কবিনা হায়বা রাবু মীশিংনা কাউবা ওমদবনি, নীংশিং-
 দুন্নতা লৈনৌংবনি । ঐখোয়না ঋতুই, ঈশৈ শকপা-শকপীশিংগী
 মরক্তগী মাখোয়গী ঈশৈবু মীশিংনা নীংশিংদুনা অমসুং শোন্দুনা
 লৈনৌংবা মহাক অদু লোকপ্রিয়নি । অহুন্না মীনা কাউবা ওমদবা
 অশিংবগী মতোনা থল্লবা অমসুং জ্ঞান পীনবগী শক ওইবা
 রাঙাওনা কালিদাসনা মহাকী কাব্যগী ফজবগী মতো অমসুং
 গুণ য়ামনা হেনগংহ্লি । মহাক্কা মক্কা ওইনা অর্থান্তরন্যাস
অলংকারগী মতেংনা অসিগুমবা লোকোক্তিশিং অসি ফোংদোকই ।
 অসিগুমবা লোকোক্তিশিং অসি মহাকী কাব্যশিংগী মরক্তগী
 রঘুবংশদা খুইদগী হেনা য়াওই । কালিদাসনা অভিজ্ঞতানা

পরিপূর্ণ ওইরবা মত্তমদা ইকোন কোনকনা রঘুবংশ ইথি হায়ন-
রিবা মরম অসিননি ।

কালিদাসকী মরমদা নৈনগদবা হীরমগী লোইবা লৈতে ।
মহাকী কবিত্বগী মরমতদা নন্তনা মহাকী মতমগী ভারতবর্ষগী
অবস্থা, সামাজিক অবস্থা, নিংখোনা মতো করয়া পাল্লম্বে,
মাথোয়গী মথো করি করিনো, মতমহগী ভৌগোলিক অবস্থা,
লানগী খুজুখুলাই, খুংশাইবগী থবক, লুপীশিংগী ফিভম, ধর্মগী
ফিভম, অসিনচি বসি নৈনগদবা হীরম ডাক্তনি । খুদোংচাবা
মতমদা পূম্মক অসি নৈনবা কান্নবা ওইগনি ।

অভিজ্ঞান শকুন্তলম

শ্রীরজবিহারী শর্মা

অভিজ্ঞান শকুন্তলম্ হায়ব নাটক অসি মহাকবি কালিদাসনা
মমৈথৎদা ইবনি । মহাক অসি পৃথিবী থুংনা ফাওরবা অমলুং
ইউরোপকী লোল কয়াদা অনুবাদ তৌত্রবা নাটকনি । শকুন্তলাগী
স্বামী অসি মহাভারতকী আদিপর্বদা রাওরি । হুম্বাস্তনা যুগয়া
লাকপদা লম্বী শোয়থিহুনা মহর্ষি কন্বগী আশ্রম যোরকপদা
মরোন্ডোম লৈরম্বা শকুন্তলাগী মনাক্তা চঙলকথি । শকুন্তলাগী
মচীনগী মহাক্সা মাগা জন্মবৃত্তান্ত তাখি । মহাক্সা শকুন্তলাবু
গান্ধর্ববিবাহ হৌহুনা লৌনিংলম্বি । মহাক্সা মচানিপা পোক্ৰবদি,
মচানিপা অদুনা রাজসিংহাসনগী উত্তরাধিকারী ওইব হায়বা
শর্ভ অসিদা দুযাস্তনা লুহৌংবু শকুন্তলান য়াখি। চহী
মাপনগী মজুংদা মহাক্সা মচানিপা সর্বদমনবু পুদুনা দুযাস্ত
মহারাজগী মনাক্তা লাক্সি । মহারাজ দুযাস্তনা লোকনিম্বা

କିବଦନ୍ତୀ ମହାକପୁ ଲଙ୍ଗନରନ୍ଧ୍ର । ଅଦୁର୍ବୁ “ହୁଁଁ ଅସି ନହାକା ଲୁହୋଂଶ୍ରବୀ-
 ନି, ମସିବୁ ଲୋଶିଜୁ” ହାୟବା ଦୈବବାନୀ ଅସିଗୀ ମତୁଂଇରା ଦୁଃସାନ୍ତନା
 ମହାକପୁ ଲୋଶିନଧି । ଅସିଶୁଭ୍ର ମହାଜାରତକୀ ନୀରମ୍ଭ ଓଇବା
 କାହିନୀ ଅସିବୁ କାଳିଦାସନା ମଶାଗୀ ଅପୂର୍ବ କଲ୍ଲନାଦା ନାଟ୍ୟଗୀ
 ମଶକ ଓଇନା ଶେଷ୍ଠନ୍ଧି । ଅନସୂୟା ଅମୟୁଂ ପ୍ରିୟନ୍ବଦା ଅନି ଅସି
 କବିଗୀ ମାନସକନ୍ୟାନି ହାୟବଦି କବିଗୀ ପୁକ୍କାଂଦଗୀ ମୁଂଥୋକ୍ତକପନି
 ଲୋକନିନ୍ଦା କିଦୁନା ପତ୍ନୀବୁ ପ୍ରତ୍ୟାଧ୍ୟାନ ତୋରୁବ ଅସିନା ଦୁଃସାନ୍ତବୁ
 ଫଜ୍ଜହନଧିଦେ, ଅଦୁର୍ବୁ କବିଗୀ କଲ୍ଲନାଦଗୀ ହାପଚିନଧିବା ଦୁର୍ବାସାଗୀ
 ଶାପତ୍ରଗୀ କାଓଠୋକ୍ତବା ହାୟବା ଅସିନା ଫଜ୍ଜଦବଦଗୀ କନଧି । ୬ଶ୍ରୁବା
 ଅମୟୁଂ ୧ଶ୍ରୁବା ଅଞ୍ଜୁଗୀ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ଅସିଦି କବିଗୀ ମରନାହିଗୀ ଓଇବା
 ସୃଷ୍ଟିନି । ୭ଶ୍ରୁବା ଅଞ୍ଜୁଦି ହୁସାନ୍ତଗୀ ଅରା-ମୈଚାକ ଅମୟୁଂ ପୁକ୍କୀଂ
 ଶେଂଦୋକ୍ତକପଗୀ ମତାଂନି ; ୧ଶ୍ରୁବା ଅଞ୍ଜୁନା ଶ୍ଵାସିଗୀ ଆଶୀର୍ବାଦନା
 ଶେଂଜରବା ଫଜ୍ଜରବା ମିଳନଗୀ ମତାଂନି । ପଦ୍ମ ପୁରାଣଗୀ ସ୍ତର୍ଗଧନ୍ତୁ
 ଶକୁନ୍ତଳାଗୀ ବାରୀ ଅସି ଯାଓଇ । ଅଦୁ ଓଇରବୟୁ କାଳିଦାସନା
 ମାଗୀ ଲମ୍ବ ଅମତ୍ତା ତୋନ୍ଦେ । କାଳିଦାସନା “ଅଭିଜ୍ଞାନ ଶକୁନ୍ତଳାମ୍ବଦା”
 ବର୍ଣ୍ଣନା ତୋଷିବା ବାରୀ ଅଦୁମକ ପୁରାଣ ଅସିନା ଖୁଦୁଂ ଇନ୍ଦ୍ରହରା
 ଅମୟୁଂ ପଦ୍ମପୁରାଣ ଅସି କାଳିଦାସକୀ ମତମଦଗୀ କୁଈରବା ମତୁଂଦା
 ଇରହରା ହାୟନୟୁ ଥାଜନେ ।

କଟ୍ଟ ଜାତକକୀ ବାରୀ ଅମଗା ଶକୁନ୍ତଳାଗୀ ବାରୀ ଅସିଗା
 ମାଁନେ । କାଶୀଗୀ ନି ଥୋ ବ୍ରହ୍ମଦତ୍ତ ହାୟବସିନା ବନଦା କୋୟନା
 କୋୟନା ଲାକପଦା ମଶକ ମତୋ ନିଂଧୀବୀ ହୁମିମ୍ବା ଅମବୁ ଉକ୍ତବଦା
 ଓକ୍ତଧିଦୁନା ମହାକପୁ ଲୁହୋଂଧି ବୋଧିସନ୍ଦନା ସନ୍ତାନଗୀ ମଶକ
 ଓଇନା ମାଗୀ ଗର୍ଭଦା ଚଂଧି । ନିଂଧୋନା ବିଦାୟଗୀ ମତମଦା ମତୋନ୍ଦା
 ଖୁଦୋପ ଅମଥକ ପୀରଗା ବାଈ ଅମଥକ ହାୟରଜ୍ଜଗା ଚଂଧି ନଂଗୀ
 ଗର୍ଭଗୀ ସନ୍ତାନ ଅସିନା ହୁମି ଓଇରବଦି ଖୁଦୋପ ଅସି ଯୋହୋକ୍ତଗା
 ମମ୍ବଲ ଅହୁନା ଯାବୁ ମୀ ଓଇନବା ଶେଷ୍ଠିଗଦବନି, ନିମା ଓଇରବଦି

ঐগী ইনাক্তা পুদুনা লাক্তবনি । নিপা ওইরে, ধর চাওরক্ত-
বদা মচানিপা অদু পুদুনা মমানা নিংথোগী নাক্তা লাক্খি ।
তোইগুস্বস্থং নিংথোনা ইথংখংদবগুম তৌরস্মি । অঙাং অদু
মাগী মচানি হায়বগী প্রমাণ কয়া পীবদগী নিংথো অদুনা
মমাংমচাবু লৌশিনধি ।

‘অভিজ্ঞান শকুন্তলম্’ দা যাওরিবা খুদোপকী মতা অসি
কালিদাসনা কট্টজাতকতগী লৌরস্বস্থ য়াই ।

সারীগী মণ্ডং

নটীগা লোইননা ডাংন শানবগী মতাংদা নান্দী পাঠগী
তুংদা নটীনা শক্খিবা ওলাংথাগী শৈশক্কা শুমহংজ্ববা সূত্রধারনা
হৈশিংবা মরোন্দা শজিবু তাররক্খিব দুয্যস্তবু রজ্জমঞ্চদা পুশিল-
লক্খি । দোলাই তোংদুনা দুয্যস্তনা মাঙদা চেল্লিবা শজিদা
তেল কাপকদৌরবা মতম অদ্দা তাপসশিংনা খঙহল্লক্খি—
“আশ্রমগী শজিনি মদো, অদুনা হাংপা হৌনদে । মসি মহর্ষি-
কথগী আশ্রমনি ।” আশ্রমদা লেংশিল্লগা অতিথিসংকার লৌবি-
নবা দুয্যস্তদা মথোয়না হায়জ্জি । মথোয়না খঙহনধি—
হৌজিক হৌজিক্তি মহর্ষিকথদি আশ্রমদা লৈতে, অদু ওইরবস্তু
মহাক্কা মচানুপী শকুন্তলাগী মথক্তা অতিথি সেবাগী দায়িত্ব
পীরল্লগা চংখিবনি । দুয্যস্ত মহারাজ, সারথিগী মক্খমদা মতম
খরদং ওাইরস্তু হায়রল্লগা আশ্রমদা লেংশিনধি । যৌবমক্তদা
উথিরস্মি—উথোঙদা লেংমানবী নুপীমচা অজ্জমথক্কা জৈশিং হৈদুনা
লৈরস্বদ্দু । উগী মক্খমদা থুপ্তুনা মহাক্কা মথোয়বু মুন্না য়েংদুনা
লৈখি । সখীশিংনা কোনবা ভাবদগী মথোয়শিং অদুগী মনুংদা
অমদি শকুন্তলা কোবোইরে হায়বসি মহাক্কা খঙখি । চংদা ওাই
লৈতবা মাগী শক্খস্মি । দুয্যস্তনিংথো ওক্খস্মি মাগী শক্খমদা ।

খোইমু অমথকু পাইশিল্লুকুনা শকুন্তলাগী মমায়দা তোংলরবদ।
 মহাকুা কিরদুনা ঐবু খর কনবিয়ু কনবিয়ু হায়না লাউবন্নি।
 সখীশিংনা ফাগী তৌদনা “দুয়ান্ত নিথৌবুকৌ” হায়খিরন্নি।
 অসিগুস্তা খুদোংচাবা মতাঙ অসিদা তাপ চোংখোকুফুনা মকম
 অদুদা সং চঙখি। উবদা সখীশিং অদু অভ্যথনা তরায়
 ওকচনবগী) দমক তহা তহাখি। শকুন্তলাগী মতম অদুদা
 পুকনিংদা আশ্রমগা চানদবা রাখল অমথক ফাঙখি। হুয়ান্তনা
 মশাবু নিংথৌগী মনাই অত্রম অথৌ অমনি হায়না হায়দে কখি।
 রাবী রাতাইগী মতাংদা মহাকুা শকুন্তলাসি কগয়ুনিনা যোককপী
 কন্যানি, অশেংবদি বিশ্বামিত্র ঋষিগী ঔরসদগী মেনকা কোবী
 অম্ববাগী গর্ভদগী পোকপীনি খংখি। নিংথৌনা পুরুংদা
 খনখি—“ক্ষত্রিযকন্যা ওইরবনিনা মসিবু ঐনা লুহোংহুনা লৌবদা
 চিংনিঙাই লৈতে।” মবক অসিদা পাউ অমা লক্রে—“দুয়ান্ত
 মহারাজ তেজোল পুহুনা যুগযাগীদমক লাকপদগী আশ্রমদা
 অকায়বা থোকলে শামূলমশা অমথক আশ্রমদা চঙলকপদা মী
 পুন্মক য়ায়া কিনরে।” মহ তাবদা নিংথৌনা অকায়বা অমসুং
 অকি-অথঙ পুন্মক ঐনা কোকহনগনি হায়হুনা হৌগংখি।
 শকুন্তলানা মথোদা কুশগী তুসৌনা থিলে অমসুং শেংলি-
 ইল্লিবা মফি অহ উশাদা পল্ল হায়বা শাহুনা ঠেহাক নিংথৌবু
 য়েংলমগা সখাশিংগা লোয়ননা খাংপোকশংদা চঙখি। হুয়ান্ত
 ইল্লকখিদি হায়বু পুরু দি তুংলোমদা লৈহৌই। (প্রথম অঙ্ক)

নিংথৌনা অকপদা বিদূষকতা শকুন্তলাগী রাবম অহু
 তমখি। বিদূষকনা খল্লন্নি। “নিংথৌ অসিনা তপোবনবু প্রমোদ
 বন ওইহনপ্রদনকো।” নিংথৌনা করি উপায় ভৌবগা আশ্রমদা
 অমুস্তং চওবা য়াগদগে হায়না বিদূষকতা হংখি। মরক অসিদা
 চঙনবগী খুদোংচাব অমা থোবখি। ঋষিগুমার অনী লাকুনা

তমলরে—“হিংচাবশিঃনা যজ্ঞগী অপনবা পীররে, অতুনা মতম
খরদং মহারাজনা আশ্রমদ লৈবিরবদি স্যামনা নুংঙাইজগনি।’
মহারাজনা রাইে অতুবু হাকচবদ খুং খাজিনবগুম থোকখিহুনা হরাউ
হরাউনা স্যাখি। মতম অসিমজ্জদ কোলুংদগী রাজমাতাগী স্যাখং
অমা লাকখি ‘পুত্রপিণ্ডপালন’ হায়ব ব্রতগীদনক দুষান্ত লাকউ।
অমরোমদা ধ্যিগী স্যাখং, অমরোমদা মমাগী স্যাখং, নুং অনিগী
মরজ্জ হা ওইখি দুষান্ত। অদুনা বিদুষককী মফমদা চঙজখি।
দুশস্তনা হায়খি—“মরুপ! ইমানা মতম ধুদিংদ নহাকপু ময়ামকি
হায়ন খনবনি। নাকমক ঐগী ইহুং শিল্লু।” বিদুষকনা থবক
অদুবু থোইদোকন ইকাইধুমনবগী থবকনি খন্দুনা হরাওনা স্যাখি
দুশস্তনা মচীনচোষ বিদুষকত মেনখি—“মরুপ! শকুস্তলাগী
মরমদা ঐন নঙেংদ তমখিব রা অহু অচুৎ নন্তে ফাগিনি,
অচুৎনি খল্লুগুনা।” (দ্বিতীয় অঙ্ক)

তপস্তু গী অকাষববুদি কোকহনখি দুষান্তনা। তৌইগুংসুং
শকুস্তলাবু উদনা লৈবদি মহাকনা ওল্লমদে। কদোমদা চংলগা মাবু
উবা ফংগদগে? লতাকুঞ্জরোমদা চংলগদি ওইবা স্যাই খন্দুনা
মহাক্কা অসোমদ হার চংখি। শোয়দ্রে মাগী অনুমান; লতাকুঞ্জরোম-
দগী নুপী মখোল তারস্মি। শকুস্তলা মশা ওমদ্রে। সখী অনি অদু
করি ভোগদগে খনবদা থোক্তে—অদুবু মমৈখংদদি খঙলকখি—
“রাজর্ষি অদুবু হেক উখিব লুমিং অদুদগী হৌখিবা লাইনানি।”
সখীশিং অদুনা অসুমনা খল্লখি—শকুস্তলাবু ওম্মাল মনাদ প্রনয়
পত্র অম ইহল্লগ মদু লৈকানুংদ চলহ্লগ নিংথোগী খুন্ত মখোয়ন
যৌহনব। তৌইগুংসুং মদুগী কালবা লৈত্রে! নিংথো মশা-
মক্কা শকুস্তলাগী মনাক্তা লাকলে। মতা অনীনা শজি মচাবু
মমাগী নাক্তা পুশিনবিক্রগে হায়বা শাদুনা কুজদগী থোকখি।
গৌতমী লেঙশিল্লক্রে হায়বগী ইঞ্জিত শকুস্তলান পীরকবদা নিংথো
লতাকুঞ্জগী মফমদ খুপুনা লৈখি। (তৃতীয় অঙ্ক)

দূষ্যন্ত নিংথোনা শকুন্তলাবু গান্ধর্ববিবাহ ভৌদুনা লৌরগা
 রাজধানীদ হনথি। হায়বিরথি—যামনা থুন শকুন্তলাবু লৌরনব
 যী থারকনি হায়ন। ভৌইগুন্তসুং মতম কয়ানিমকুম হৌথ্রে -
 দূষ্যন্ত মহারাজনা কনাবুসু থারক্কে, শকুন্তলা মপুরোইবগী
 রাখলদা লুপ্তুনা লৈথি। অশোমদা দূর্বাসামুনি লেঙলকথি—
 লাওদুনা শকুন্তলাবু য়েংথোকহন্নব হোৎনথি, ভৌইগুন্তসুং মহাক্তি
 মপুরোইবগী রাখলদা লুপ্তুনা লৈথিবনা করিসু খঙলহদে।
 তূর্বাসা শাউরদুন শাপ পীরস্মি—“মহাকপু নহাক্কা তত্তনা থল্লিব
 মহাক অদুনা নহাকপু খঙদব ওইরসনু।” অনসূয়া অমসুং
 প্রিয়হদা হায়বী সখী অনীনা চেনথিহুনা তূর্বাসাগী মথোঙদ
 ভুরুই। অহুবু দূর্বাসানা শাপ অদু লৌথোক্তি লৌথোকথিস্ত-
 বসু করিগুন্তা খঙবা যাবগী খুদম অমত্তং পীরবদি শাপকী
 ময়্য অদু চহা ওইসনু হায়ন তাকপীরকই। রাফম অসি
 সখী অনীদুতন থঙথি, কনা অমদসু তমলমদে।

মতম অসিদ কথখি আশ্রমদ হন্নকথি। মহাক্কা আকাশ-
 বাণীদগী পুয়মক খঙথিরস্মি। মহাক্কা শকুন্তলাগী গান্ধর্ববিবাহ
 অদু যাবিথি অমসুং মহাকপু মপুরোইবগী মনাক্তা থিন্নবগী
 থোরাং ভৌথি। শাক্ত্রব অমসুং শাবদ্রত হায়ব শিষ্য অনীগ
 অমসুং অহল ওইরবী তাপসী গোতমীগবু লোইনহন্নগ থিনব
 হায়ন লেপথ্রে। শকুন্তলাগ অমসুং তপোবনগী প্রকৃতিগ থানব
 যাদব মরী লৈবনিন শকুন্তলা মথোঙ থাংব যাদে। তপোবনগী
 প্রকৃতিসু শকুন্তলা কায়নগদবগীদমক যামন রায়। শজি মচা-
 শিংন ফিজি পায়দুন শকুন্তলাবু চিংলি, অদুবু চত্তবদি
 যারোইদোরি। কথমুনিনা কান্ন-কান্নরব পাউতাক কয়া শকুন্তলা
 পৌরি অমসুং দূষ্যন্তগী মনাক্তসু মাগী পাউজেল অদু থাশ্রি।
 শকুন্তলা মপুনাক্তা যাত্রা ভৌথি। (চতুর্থ অঙ্ক)

শাজ্জ'রব, শারদত অমন্তুং গৌতমীনা শকুন্তলাবু পুরহনা
 কোন্তুদা নিংথৌগী নাক্তা লাকথিরন্নি। শাজ্জ'রবনা নিংথৌদা
 মাপী হুপী গভিনৌ শকুন্তলাবু লৌশিনবিষু হায়থিরন্নি। দুষাস্ত
 ঝাই লাওই। শকুন্তলাবু মহাক্কা লৌরবা হুপীনি হায়বসি খঙবা
 উমথিদে। শকুন্তলা কোন্তা বজ্রনা পালবগা মান্থি। শাজ্জ'রব
 শাওথি। শারদতনা প্রমাণ পায়ু হায়না শকুন্তলাদ হায়থি।
 শকুন্তলান অনসূয়া অমন্তুং প্রিয়ষদাগী রা অহ নীংশিংলকথি :—
 “করিগুথ নিংথৌ অহন নঙবু খঙলমদ্রবদি খুদোপ অহ মঙোন্দা
 হেক উংলু।” শকুন্তলান খুদোপ অহ লৌথোকে মাক্কাবদা
 মথুতা খুদোপ যাওরমদবহু উরে। দুষাস্তন খান য়েংদুন খীন
 হায়রকথি। মমায় চোপবী শকুন্তলান উপায় লৈত্রদুনা হন্দক-
 মুক্তি মখোয় অনীগী ঠৈতাক্কাংগী থোকথিব মিলনগী মতমগী
 ওইব আরোনব রা কয়ামকম নিংথৌদা তাহলথি, মদু তারগা
 নীংশিংবিনব হায়দুনা। অদু মনমক ওইদুনসু নিংথৌ অদুনা
 করিসু নীংশিংথিদে। শকুন্তলা হায়নিঙাই লৈতনা রাথি।
 শারদতনা হায়রকথি - ‘গুৰুগী যাথংগী মভুংইরা মহারাজগী মফম-
 দা শীলভরমবনি। লৌশিনবিগে লৌশিনবিরোই, নীংবিব
 মভুংইরা ভৌবিষু।’ পুরোহিতনা হায়রকই—‘গণকশিংন হায়ব
 লৈরি—দুষাস্তগী মচানিপাদি রাজচক্রবর্তীগী লক্ষণ পকনি।
 ইবেম্ম আসিগী মমিং মমাই পাংদ্রিব কাওবদি ঐগী য়ুমদা
 লৈসমু। অঙাং অদু লক্ষণ পকপা ওইরক্কাবদি থাজৈশেংন
 মহারাজন লুহোংপ্রবনি হায়বসি লেপসি। দুষাস্ত বিচার আসিদা
 যারে। শকুন্তলা কন্ন কন্ন পুরোহিতকা লোইনন চংথি। মতম
 থয়গী মভুংদ মডানগী মশক ওইবী মুক্তি অমথক আকাশদগী পাই-
 থরক্কাগা শকুন্তলাবু পুদুন চংপ্রে হায়ব খঙনথি। দুষাস্তন চীন্দ
 হায়থি—‘ওইদব আসিগুথ থবক আসিদ কোক শাহজুদুন কানব

শোং নভে । অদুবু পুক্রুংদদি তংভাদব অমথক তন্তনা ধোকথি ।
(পঞ্চম অঙ্ক)

মহারাজগী মিং থাব খুদোপ অহুগী হাক্তক্কাগী কোহুং অহ
পুয়াং লাংখি । পোলিশশিংনা ডোম (ডাকাবা) অমবু খুদোপ
হুয়ানবনি হায়হুন ফারে । ডোম অহুন হায় 'রৌ অমথক
শেমগে হায়হুন কক্রুবদ মাগী মবুভুগী খুদোপ অসি ফংবনি ।'
পোলিশশিংগী রাখলদদি ডোম অসিন হুংবনি হায়বসিনি । দুষ্যন্ত
মহারাজগী নাক তার খুদোপ অহ পুরক্কে, নিংথোন উরে, মত্
হেক উবদ দুষ্যন্তন ক উরম্ব পুয়মক অহ নৌশিংলকই । শকুন্তলাবু
লোশিনহিদিবগা অরাববু মথং মথং ফংখি । শকুন্তলাবু নাওপুবা
ওইথ্রবনি খল্লুবদ মহারাজ অমুকস্ হের রাখি । অরাব ঈপাক্ত
লুপ্তিব নি থৌগী পুক্রিংদ ইন্দগী সারথি মাতলীনা হৈশিংন থোনা
হাপ্পম্বি । হিংচাবশিং জয় তৌনবগী মতেং খরদং মহারাজদ
ইন্দনা নিরি—হায়ন মাতলীনা দুষ্যংদা হায়ররে । মত্ দুষ্যন্তনা
হরাও হরাওনা যাখি । (ষষ্ঠ অঙ্ক)

ইন্দগী শত্রুশিংবু মায়থিব পীরঙ্গ দুষ্য ত সন্নানগ লোয়নন
হল্লকথি । মতম অহদ সারথিন মাতলীগা মফমদগী থঙথি—
হেমকুট পর্বত ইনক নক্ক লৈরে—মত্দ মহর্ষি মারীচগী আশ্রম
লৈরে হায়ব । ইন্দগী অপোকপ-অপোকপী মারীচ অমস্
অদিতিবু খুক্রমজকনবগীদমক আশ্রম অহদ মহারাজ কুমথি ।
আশ্রম অদুগী কজবদি স্বর্গগী ফজববুস্ হেল্লি হায়ব যাই ।
দুষ্যন্ত চঙশিল্লক্কে মহর্ষি মারীচদ পাউ হজ্জংনব মাতলীন
চ থ্রি । মরক অসিদ দুষ্যন্তন অঙাং নিপামচা অমথক উথিরম্বি ।
নোংশা মচা অমথক পাপবম্বি মহাক । মাগী মশক হেক উবদ
হুংশিবন দুষ্যংগী থম্বোই মথুম মরাং হোরম্বি । অঙাং অদুবু
শেল্লিবৌশি গী মফমদগী মহাক্ক তারম্বি—অঙাং অদু পুক্রবংলগী

অঙাংনি অমসুং মমান শকুন্তলা কোই । দুয্যন্তু খাই লাওই—
 অঙাং অসিবু ঐহাকী ইচারা ? হায়ন খনথি । অশোমদনা
 অঙাং অদুগী মখুদা দ শিরস্ব রক্ষাসূত্র দু তত্তুনা লৈপাক্তা
 তাখিরম্মি, মদুবু দুয্যন্তুনা তাপ খুঙ্গলুবদ তাপসীশিং অদুন
 করিনো করিনো ? লাউনরকখি । মখোয়ন দুয্যন্তুদা হায়থি—
 মপা মমা নত্তব কনাগুস্ব অমন রক্ষাসূত্র অসি শোকুরবদি
 মদিন লৌন ওইদুন শোকুরিবদুবু চীকহ । অসিগুস্ব অঙকপ
 খোদোক অসি তল্লুনবগীদমক তাপসী অমথক শকুন্তলাগী মনাক্ত
 চংখি । শকুন্তলা পরপ পরপ লাকখি । দুয্যন্তুনা ইঙক-ঙক
 শকুন্তলারোমদ য়েলকখি অমসুং মহাকু শকুন্তলাদ মানা লান-
 থিব পুন্মক ঙাকউ হায়জখি । মহাকু হায়থি—অঙকপ অমথক
 এবু কুপখিবনা নহাকপু ঐন খঙখিদ্দবনি । শকুন্তলাগী
 মমিকগী তাখিব পিরাং অদু দুয্যন্তুন তৈথোকখি । দুয্যন্তুনা
 মচানিপা অমসুং মাগী নুপী শকুন্তলাগ লোয়ন মারীচ অমসুং
 অদিত্তিগী চরণ খুরুমজররে । মখোয় অনীনা আশীর্বাদ
 পীবিথি । শকুন্তলাগী পুত্ৰীংদ কহিগুস্ব নুংঙাইতব অমত্ত
 লৈখিদ্দে । কল্প মহষিগী মফমদ দুয্যন্তু অমসুং শকুন্তলাগী মিলন
 বার্তা থাখি । (সপ্তম অঙ্ক)

কালিদাসগী মিৎয়েংদি কাচিন কোয়া য়ৌই । ফজব নীং-
 থিজববু উগনবনি, ফজববু উরগা উবদ নত্তনা অমুকস্ব হেল
 ফজব ব্রাহ্মেন মহাকপু পুন্দুনা থাম্মি । দুয্যন্তুনা দোলাই তোং-
 দুনা শজি ভান্নরক্কি, শজিনা চেল্লি, মহাকু কিদুনা তুংহম্ননা
 য়েংলক্কি, অতিয়াদ চোংলক্কি । পুন্মক অসিবু পাঠকশিংগী
 মিত্তা শংশংন উহনবত্তম ভৌব মহাকী বর্ণনানি । সারথিনা
 খুজ্জি থারগা দোলাই খোঙচং হেলহল্লবত্তুংদ অরোইব খোঙজেল
 তাল্লক্কা শগোনগী বর্ণনা অসিসু অচঙব বর্ণনানি—তিংথোক্কুব

মশা লেঙড্রব হায়বদি হাইছমড্রব মই, চপম্বুলব মনাকোং, পাইখংলক্লিবা উফুল, অমম্বুং মহুগা লোইননা দোলাইন চং-লকপগী বর্ণনা অঙকপনি। কৈশিংলব চিত্রকারনা য়েকলিবা চিত্রবু য়েংবদা পেঞ্জবগুম মাগী বর্ণনা অসিদং থেংনজবদম্বু পেঞ্জনিংঙাইনি।

কালিদাস চরিত্র সৃষ্টদা অঙকপ ফন হৈব ক'বিনি। মী-ওইবগী থেংআইলকানুংদ কবম তোন লুপকদবনো হায়বদু খুংখিব কবি ওইবন মাগী কলমদগী পোকখিব 'অভিজ্ঞান শকুন্তলম্' হায়ব নাটককী পাত্র-পাত্রীশিংগী চরিত্রশিং অসিনা মথরায পানবগুং তোরি।

দুষ্যন্ত :—মশক ফজবনি, পুকুং ফজবনি, মাগী পুকুং অন্দদা অচম্ব, থোনা অমম্বুং সংযম লৈবনি। মতীক মগুণগী মতুংইল্লা নাট্যশাস্ত্রগী লোনদা হায়ব তাববদি ধীরোদান্ত নাথক হায়গনি। মথোংকারকপ মতমদ মগুয়াদ লানবা লৈতবনি, অমম্বু' মানা পালহনগে হায়বদু পান্দব লৈতবনি। তৌই-গুম্বসু, “আশ্রমগী শ'নি” রাইহে অসি তাবগ লোয়ন লোয়নন দোলাই চিংলিব শগোলগী খুর্জিবুদি মহাকু ফাবা ওল্লম্বরা ২ ওল্লমদে। তাপসী কন্যা অমগী যিওঙমদব আকর্ষনগী মখুস্তা দুষ্যন্ত মায়খিখি। মহাক পুকুং লাকশিমবগীদমক হোংনখিদব নংলমদে, অদুবু করিগুম্বদসু চঙহৈদব মরমদ পুকুব'শদ পোকপ শিংগী পুকু দি চঙব তৌদে। অফব মীশকশি গী মফমদদি যাব-য়াদবগী, হোনব-হোনদবগী চিংনরকপ মতমদ শেংলব পুকনীংন হেক্ত মতাকই। অফবদগ লোইনরকপ দুষ্যন্তগী পুকনীংন ফক্তব নক্তব লম্বীদ চঙশিনব হোনদে।

তৌইগুম্বসুং শেংলব আশ্রমদ চঙশিল্লবদ মহাকন পুকনীংগী অরাংব মতোবু থিংব ওমখিদে। শোয়কদবগী পাজলন ফাত্রা

মাগীদমক দণ্ড (চৈরাক) অমথক খন্দুনা থমথি। হুৰ্বাসাগী
 শাপ, অকাউব হায়বসিগ লোয়নন দুযান্তগী নাক্তা থুংলখি।
 শকুন্তলাবু লৌশিনবিদবগী দৃশাদ দুযান্তগী চবিত্ত ভাবুকশিংগী
 মমাঙদ তরু তহনা মশক উৎথি :—মহাক শকুন্তলাগী ফজব
 শকফম্বু স্বীকাব তৌদবদি নংলমদে, স্বীকার তৌবমদবদি শকফম
 ফজবীযুনি, মরমদি মহাক 'ঐনা লোত্রবীনি' হায়না শকুন্তলাবু
 থঙলমদে। প্রজাশিংনা মাগী অচেৎপ চরিত্তবু উবদ ওকুরম্বি।
 ফনম্বু চেৎসম্বু, শকুন্তলাগী মম্বিংকী পিনা, পাষি মচা অনৌগী
 থেকু খোযন হায়ব রাইহনা অমম্বুং তথি-তথিব রাইহন মশান
 মশবু চিংনখি। হুৰ্বাসাগী শাপকী প্রভাব শোয়ফদবনি, মাবু
 থিঙ্গদব লৈতবনি। শাপ কোকুব মজুদ কপ্তন মথেন্দা ওই
 রিব দুযান্তবু শকফম অম ওইনা উবি। মহাক নৌঙমদব
 মৈগী সনা ওইথি। শকুন্তলাবু নীংশিংলক্কহন মাগী মূর্তিবু
 য়েকুম্বি। য়েকুব মূর্তি অহ অম্বুপকী মতীক ফজৈ য়েবদ থায়
 পাল্লিবীঙম উথি।

মিলনগী মতাংদ দুযান্তন মানা কাউথোকুবহবু দপমা-
 লকারগী মতেং লৌহন ব্যাখ্যা তৌরম্বি। “মিত্তাংব মীনা
 লৈরাং পরে বুলীননি খন্দুন হুন্দোকপঙম ঐন নঙব হুন্দোকথি।”
 অসি হায়দুন শকুন্তলাগী মখোঙদা তুথি দুযান্ত।

শকুন্তলা :— উচেকনা মশা খন্দুন মমানা হুন্দোকুম্ববী
 মহাকপু অহানবদা য়োকথি হায়দুন মাগী মম্বিং ‘শকুন্তলা’
 কৌথি। মমৈদ কথুম্বুনিনা মহাকপু চাওননব য়োকথি, অদুন
 মহাক (কথ) অসি মহাক্কী মপাশীংদা চনখি। বনভূমি পুন্নমক
 মাগী মাতৃভূমিনি, উবী-বরী, শা-উচেকশিংগ লোয়নন মহাকপু
 কথুম্বুনি য়োকলকথি। মরম অসিননি হৈপাল-লৈপালশিংগী মফমদ
 মহাকন পোকমিন্নব পোকমিন্নবীগী প্রেম অদু থমজখিবদি।

মহাবন হৈপাল-লৈপালদ জৈশিং চায়জিগ্গেদ জৈশিং থরুয়দে, ফনমক লৈতেং পাংসী ওইরবসু মহাকু উনা অমত্ত' পং থং-লমদে। মপুনাঙ্গ চংলমদাইগী মতমদা শজি মচাশিংন চংলমদাই হায়বগী মতাগুম মফি ফাদুনা যানশি। বনভুমিগী প্রকৃতিসু মাগা কারনরমদাইগী মতাদ কপাখিবনি। মপুনাঙ্গ চংলমদাইগী মতমদ মহাকু শজি অগোম আশ্রমদ লৈবিবী অদন, খুলো পাংলীদন মচা পোকপগী পাউ অদু পীরকুবগী বা হায়জবন্নি। বিধাতান তুমিন্ন নোক্রি নাউপুরিবী নহাকী নমাই নম্বিং পা বগী ই-পাউদি কনান লৌগদৌবি ৭ তায়না।

শকুন্তলা পুকা তুববিংবীনি অমসুং ইকাইগীবিমৌ, ইকাইব হায়বসি নুপী ওইবীশিংগী ষোইদোকপ গুগনি। গুগ অসি মকুন মাগী তেলব শকফসু অমুকসু হের হেলহল্লি। মংমগী মতুংইর মাগী পুকাং অহ, অপাম তুংশিগী কাযদোংফম ওই-রক্রে। রাংল অসি মবুজুদি পুঙমখিদি, অদুবু মচীন্দগীদি থোকডুমখিদি। অনসূয়া অমসুং প্রিয়মদাগী মফমদ কাউব হায়দোকপ ডুমজদে।

অনসূয়া-প্রিয়মদা অনীন মতম খুদিং ধৌদোক ধুদিংদ শকুন্তলাগী মতেং পাংই। অহম অসিনা পুঞ্জগ শকুন্তলা অম ওইবগুম তৌই। মতা অনী অসি শকুন্তলাগী অভিজ্ঞান-নি হাখব যাই। অভিজ্ঞান অসিগ শকুন্তলাগ লোয়নহৌদে হায়বগী দমক দুযাস্তম মাব, ঞঙলমদে।

ইকায়খীবী ওইরবসু মপুবোইবন লৌশিমবিজ্জবী শকুন্তলান মশাগী ক্বেপ তানবগীদমক হোংনবদ হনব তৌখিদ। মপু-রোইবগী মফমদ অখীব থোনফম হায়ব কাওবদসু করিসু চিংনবমদে। হো নজব পুম্মক অবেষু তারবদ মহাকন পৃথিবীদ "বিবর দেহি" ইয়া লৈব ক লৈত্রক পীনবিবো হায়জবন্নি।

অনসূয়া অমল্লঃ প্রিয়হৃদা :—মথোয় অনী অসিগী খেলবদি
অসিনি—অনসূয়াদি স্বাখল খল্লগ ঙাংব ওম্মি অমল্লঃ বারোপ
অম লৌবসু ওম্মি, প্রিয়হৃদাদি চীনফেন কবী, রাঙাং হৈবী
ওইরবসু অনসূয়াওম্মি ওইগদব মরমদ পাক হেক খনব ওমফান্তে ।
মথোয় অনী অসি শকুন্তলাগীদমন্তদি মশা কাউববু কাউথোকচব
ওম্মীনি । তুর্বাসা খাষিদ মহাকী শাপপু কোকহনবিনবগীদমক
মথোয় অনীন হোংনখিবহুওম্মি কনান হোংনবিগবনো ?

“অভিজ্ঞান শকুন্তলম্” হায়ব নাটকী বৃত্তান্ত অসি মহা-
ভারত অমল্লঃ পদ্যপুবাণগী মল্লুংদা যাওবা খ্যায়নসু খঙনরব
বারী ওইবন নাটক হায়বা দৃশ্য কাব্যত্বনি । ‘নাটকং খ্যাত-
বৃত্তস্যং পঞ্চসন্ধি সমন্বিতম্’ (সাহিত্যদপণম্) । মহাক অসি
শৃঙ্গাব বসগী নাটকনি । মসিগী নায়ক ওইবিবা তুম্যন্ত মহারাজ
অসি দক্ষিণ হায়বা ধীরোদান্ত নায়ক অদুনি ।

“অবিকখনঃ ক্ষমাবানতিগন্তীবো মহাসদঃ ।

স্থেযান নিগূঢ়মানো ধীরোদান্তো দৃঢ়ব্রতঃ কথিতঃ ॥”

এয়ু ত্নেনকমহিলাসু সমরাগো দক্ষিণঃ কথিতঃ ।

সাহিত্যদপণম্

“শকুন্তলা” না রস অসিগী নায়িকানি । মহাক অসি
অম্লমশ্বব অঙ্ক ফাওবদি পরকীয়া মুদ্ধা কন্যা হায়বী নায়িকানি ।
মহুগী মতুংদদি স্বকীয়া মধ্যা নায়িকানি ।

“পরকীয়া দ্বিধা প্রোক্তা পবোচা কনাকা তথা

প্রথমাবতীর্ণযৌবন মদবিকারা রভৌ বায়া ।

কথিতা মুহুশ্চ মানে সমধিকলজ্জাবতী মুদ্ধা ॥

বিনয়াজ্জবদি যুক্তা গৃহকর্ম্মপরা পতিব্রতা স্বীয়া ॥”

“মধ্যা বিচিত্র স্মরতা প্রক্লটস্মরযৌবনা ।

ঈষৎ প্রগলভবচনা মধ্যম ত্রীভিত্তা স্মরা ॥”

বিপ্রলম্ব শৃঙ্গাবনা প্রধান রসনি । গান্ধর্ববিবাহগী মতাংদনা
পূর্ববাগী মশক ওইবা বিপ্রলম্বনি, মতাংদনা প্রবাসগী মশক
ওইবা বিপ্রলম্বনি । গুণনা প্রসাদনি রীতিনা বৈদভীনি ।

‘ধীরোদাত্তঃ ক্ষিতীন্দ্রঃ পুরুকুলতিলকো দক্ষিণো নায়কোহস্মিন্
প্রাক্ কন্যাস্তে স্বকোয়া মুনিবর তনয়া নায়িকা মুক্তমধ্যা ।

শৃঙ্গারে বিপ্রলম্বে প্রথম চরময়োঃ পূর্ববাগ প্রবাসৌ,
বৈদভী নাম বীতিঃ প্রচরতি বহুল স প্রসাদো গুণশ্চ ॥

মথস্তা পনখি “পঞ্চসন্ধি সমন্বিতম্” হায়না ; সাঙ্ক মণ্ডহদি
মুখ, প্রতিমুখ, গর্ভ, বিমর্ষ অমম্বুঃ নির্বহণ নরুগা উপস রুতি ।
নাটক অসিগী মশাদা করম্বা মতাংদা করম্ব সন্ধি যাওবগে ?

অহানবা অঙ্ক পুয়া মুখসন্ধিনি, অনীশুবা অঙ্কদগী জোরগা
অহমশুবা অঙ্কগী মনুংদা দুষ্যাস্তগী অম্বরগনা মরম ওইহুনা
নোংম নোংমগী ওইনা শকুন্তলানা মতীন ময়াং কংশিল্লকপ, চাবা
থকপা যাসিল্লকুবা অসিগুয়া ফিবম উরকপদা অনসুয়া অমম্বুঃ
প্রিয়ম্বদা হায়বী মতা অনীনা শকুন্তলাগী মফমদা মশাগী
অরাবগী মরম হংলকপদা শকুন্তলানা স্বর ফুইনা হোন্দোক্রুগা
অতোল্ল কনাদবু হায়কগদগে ? অহুবু অরাবদি নখোয়দননি
হায়বকপদা মতা অনীনা অসিগীদমকনিনে ইতা ! ঐখোয়ন
অম্বুক তরুবিবসে । অরাব হায়বসিদি মরুপ মপাংশিংদ শরুক
খাট্টোদোকগ্রগ খাট্টফবনি ইতা ! হায়ব মতাও অসি ফাওবসি
প্রতিম্বুখসন্ধিনি । মসিগী মতাংদা—

দুষ্যাস্তগী— অরা’ শরুক যারিবী লুংটাই শরুক লোরিবী
হ লে মতা অনীন তাকুনা তোক্রোই লায়নদি ।
লৈন-লৈন হন্ন হন্ন য়েংখিরম্বি খোং মীংয়েংন
লুংশি নপাও তাজগে তপথব ওমজে পাম্বুবী ॥

রাইহে অসিদগী হৌরগ। অহমশুবা অক লোইবা ফাওবসি
গভসন্ধিনি। মরিশুবা অহদগী হৌহুনা তককশুবা অক লোইব
ফাওবসি বিমর্ষসন্ধিনি। তবেংশুবা অক হেক হৌবদগী লোইব
ফাওবসি নির্বহগসন্ধিনি।

মথক উৎপ্রিব সন্ধি মণ অসিদা ওইবিব কায়া অবস্থা।
(থোবে °) স্ম মঙানি। মথোষ অদ,দি—অ বস্ত, যত্র, প্রাপ্ত্যাশা,
নিযতাপ্তি অমত্ কলাগমনি। শজিগী মতুংইন্দুনা তপোবনগী
মনুদা দুযাস্তনা চণ্ডলকপদা মুনি কন্যা শকন্তলাগী নিবপম-
সোন্দন্য। তিল্লবা শকফম উকবদগী মাবু ফংনিংবগী জৈহৌ অম
দুযাস্তনা থাম্মাইদা হৌবকখি, অত্রম তোদুনা দুযাস্তগী শকফম
উকবদগী শকন্তলাগী থাম্মে ইদস্ম জৈহৌ অসি হৌরকখি। অসি-
শুস্ব নাযক নাযিকা অনীগী হৌবিবা জৈহৌ অসিগী মমি° আরঙ
কোই। মসিনা অহানব। কায়াগী অবস্থানি। মসি মুখসন্ধিগী
কায়া বস্থানি।

অনিশুব প্রতিমুখ সন্ধিগীকায়াবস্থা— দুযাস্তনা
শকন্তলাবু ফংগে হাযবগীদমক এক এক জৈনাশিতা থিরকপসিনা
প্রিয়ত্ন হাযবা অনিশুবা কায়াবস্থানি।

অহমশুব গভসন্ধিগী কায়াবস্থা—

অহমশুব অকগী মনুদা দুযাস্ত মহারাজগী—

“অবা শকক যারিবা নুংঙাই শকক লৌবিবী
হংলে মতা অনীন তাক্তনা তোকুরোই লায়নদি।
লৈন লৈন হুগ হুগ য়েংখিরম্মি খৌবা° মীংযে°
নু শি নপাও তাজগে তপথবা ডুমদে পাম্বুবী ॥”

রাইহে অসিন তাক্রিব দুযাস্তগী মফদ লৈবিব শকন্তলাগী
অনুরাগ অদমক্তন দুযাস্তন মহাকপু ফংবদা উপায় অদি

লৈয়ে হায়না খনখি, অদুগা শকুন্তলানদি ছ্যাত্তবু ফংবা
সারোইজা হায়না খনখি—মহুগী রাতাদি—

দুষ্যন্তনা শকুন্তলাবু হুন্দোক্রমগা কোলুংদা হনত্রবদা অশোমদ
শকুন্তলা মাগী বিরহগী অকনবা তাপ ফংলুনা লৈরবদা প্রিয়স্বদা
কোবী মাগী সখীনা অনসূয়া কোবী সখীগী মফমদা “ইতা!
মজাকৌদমক নুংশি শৈরেং অমতং শেশ্ব, ঐন মহু লৈরাং লৈনা
চল্লগ পূজাগী পোংলম শাহুন নিংথোগী মথুং যৌহনখিগে”
হায়বদা অনসূয়ান “ইতা! মহুনহুম ইশম-শম্ম য়ান্ন ফৈ নীংই।
শকুন্তলানবু করি হায়রিবগে?” হায়খি, মহু তাবদ শকুন্তলান
“নখোয়ন ফরে হায়রববু ঐন করি হায়ব হৌনবগে? হায়খি।
মজুংদা প্রিয়স্বদান “অহু ওইরবদি নশাগী ফিবমগী অচাব থোং-
মেংলব রাইন শেশ্ব শৈরেং অমতং নীংশিউ” হায়না শকুন্তলাদ
হায়খি। মদু তারগ শকুন্তলান “খনববুদি মখনগে রাওইবি-
রকলোইজা হায়বগীদমক থম্মোই অসি নীকই” হায়না থুমখি।

মরিশুবা বিম্বসন্ধিগী কার্যাবস্থা—

শকুন্তলা দুষ্যন্ত অনীগী গান্ধর্ববিবাহ থোকত্রবনি মখোয়
অনীসি চান্ন-চিল্লনা লৈমিরবদা অকায়বদি পংলৈ লৈত্রবনি,
অদুবু দুর্বাসা মুনিগী শাপ অসিনা অপনবা ওইদুনা লৈব
অসিনি।

মঙাশুবা নির্বহসন্ধিগী কার্যাবস্থা—

দুষ্যন্তনা শকুন্তলাবু মচানিপা ভরতকা লোয়ননা ফংখি।
অসিগুস্তা কার্যগী অবস্থা অসি ‘ফলাগম’ কোই।

মপুনাক্ত খোঙশাল্লমদাইদ মতম কুইন লোয়নরক্লবী বন-
তোষিগীবু শকুন্তলান ইতা! নখোয় অনীদ বনতোষিগী অসি
শীল্লরম্বনি হায়বদু তাবদ মখোয় অনীন কল্প কল্প ইতা!
ঐখোম অনীবুদি কনাদ শীল্লবিরম্ববগে? হায়খি।

কবিশিংনা হায়রস্বা লৈ—

“কাব্যোবু নাটকং রম্যং তত্র রম্যা শকুন্তলা ।

তত্রাপি চ চতুর্থোহঙ্ক তত্র শ্লোক চতুষ্ঠয়ম্ ॥”

অর্থদি— কাব্যশিংগী মনুংদা নাটকনা কজৈ, নাটকৌ মনুংদা অভিজ্ঞান শকুন্তলম্না কজৈ, মনুংগী মনুংদা মরিশ্ববা অঙ্কনা কজৈ অমসুং মরিশ্ববা অঙ্কগী মনুংদা শ্লোক মরিনা কজৈ ।

কালিদাসকী মরমদা অতৈ কবিশিংনা হায়রস্বা লৈ—

“পুরা কবীনাং গণনা প্রসঙ্গে কনিষ্ঠিকাধিস্থিত কালিদাসা ।

অদ্যাপি তত্তুল্য কবেরভাষাদনামিকা সার্থবতী বভূব ॥”

অর্থদি— মমাংগৈদা মতীকচাৰা কবিশিং কনানো হায়না শীংথানরকপ মতাংদা কালিদাস হায়রা কবি অসিবু খুংনাওবী থেঙ্কুনা অহানবা ওইনা শীংথাখি । ওসি ফাওবদা মাগুয়া কবি অমা লৈতবনা খুনিংখোবু থেঙ্কুনা শিংথাব রাখিদে । মরম অসিনা “অনামিকা” হায়ব রাইহে অসি অর্থ লৈব রাইহে ওইখি ।

“বিক্রমোর্কশীয়ম্”

শ্রীবীরহরি শর্ম্মা

মসি অঙ্ক মভাতদা উংপা, ত্রোটককৌ মওংদা মহাকবি কালিদাসনা ইবা দৃশ্যকাব্য অমনি । ত্রোটক হায়বসি উপরূপকগী মখল অমনি । মসিদা মিংখৌ পুরুরবা অমসুং উর্কশী কোবী অস্বরগী প্রণয় কথা লুংশি-লুঙোনগী বারি) বর্ণন তোই ।

কলাগী মিংয়েংদা য়ে লুরবদি—“বিক্রমোর্কশীয়ম্” নাটককী মও অসি মালবিকাগ্নিমিত্র অমসুং অভিজ্ঞান শকুন্তলগী মরমদা লৈ । উর্কশী অমসুং পুরুরবাগী থোইদোকুা লিরবা বেদগী ওইবা বারি অদু কবিনা ভাব, ভাষা অমসুং শৈলীগী শৈরংগী)

সুমধমদা ইনে-নৌবা মণ্ডদা নিংখিনা উংলি। কবিগী কল্লনা, অসিদা মপুং ফানা বিকাশ তোই। ভরত মুনিগী শাপ, কার্তিকনা তোখিবা নিয়ম, উর্বশীনা উরীগী শক্ৰম লৌখিবা, পুকেরবাগী উন্মাদপ্রলাপ (অদ্ভাওবগুয়া ভেংথাবা) অমসুং মণ্ডা-শুবা অঙ্কগী থৌরম পুম্মক অসি কালিদাসনা কল্লনাতনা মরম ওইদুনা য়েকথোকই। মসিনা মরম ওইদুনা নাটককী ওইবা বারিগী শক্ৰমদা মথরাইগুয়া লাকই। নাটক অসিদা শৃঙ্গারগী শক্ৰক অনি—বিপ্রলভ অমসুং সন্তোগ শৃঙ্গারগী থোইদোকুা পরিপোষক ওই (মপুং মরৈ ফাই)। পাত্রশিংগী মশিং যামদ্র-বসু মথোয়গী চরিত্র থম্মোই শোকপা মণ্ডদা উংলি। শকুন্তল নাটকগা চান্দম্ববদা নাটক অসিগা ভাষা (লোল) লাইথোকই অমসুং প্রমাণ-পাঠে ওইবা বারেসু যাওদে, অদুব, প্রসাদ অমসুং নিংখিজবা গুণদি মপুংফানা লৈ। ত্রোটক অসিদা অপিক-অপিকপা ছন্দশিংগী তোঙান-তোঙানবা মণ্ড অমসুং থুম্ববা মহাওতনা য়ায়া হেন্না শিজিন্নৈ। অহানবা অঙ্কদা উর্বশীগী রাঙ্গুরগা অমুক হিঙ্গলকপগী বর্ণন খুইদগী তোঙাল্লি—

‘আবিভূ’তে শশিনি তমসা মুচ্যমানেষ রাত্রি
নৈশাস্ত্যার্চিহঁতভুজ ইব চিহ্নাভূয়িষ্ঠধূমা।
মোহেনাস্তর্পরতনুরিয়ং লক্ষ্যতে মুক্তকল্লা
গঞ্জ রোধঃপতনকলুষা গৃহ্তাব প্রসাদম্’ ॥

থাজগী মণ্ডান্না শিরুদা অমসু কোকপ্রবী অহিংগুম। মৈথুগ। অমসু কোকপ্রবা, অহিংদা চাকখংলকইবা মৈরিগুম। মপান কিম্বদুনা অনৈবা ঈশি চেল্লদগী অরুবা ঈচেল লাকুবা গজাগুম। নিংখিবা শক্ৰম পুরিবী মহাক অসিবু থম্মোইগী অংকপদু কোকখিবগুমনা উরে।

চাংদম্মরিবা অসিদা পোৎশক অহমনা মপুং ফানা নিংথি-
জবগী মওং তশেং-তশেংনা ফোংদোকই, মসি অতোপ্পাদা ফওমদবা
মওংনি ।

কালিদাসনা অয়াস্বা মকমদা অসিগুম্বা পোৎচংশিংগী শিজিন্নবা
অসি মশাগী বর্ণনাগী মশক ওইবা পদ্যাশিংদা শিজিন্নৈ, মসিগী
লাইনা ফংবগী মওং মাগী পাত্রশিংগী শক্তমদা যাওরি, মহুদি—
নিংথোগী মচিন্না মশাগী রাজধানীগী দলালশিংদা অমসুং উপ-
বনশিংদা ফলিবা পোৎচংশিংগী শিজিন্নরকপা অসি মহোশাগী
ওইবা মওংদা শিজিন্নবা উরি—

‘উম্মালুঃ শিশিরে নিষীদতি তরোমূললবালে শিখী

নিভিদোপরি কর্ণিকারহুকুলান্য। লীয়তে ঘটপদঃ ।

তপ্তং বারি বিহায় তীরনলিনীং কারণ্ডবঃ সেবতে

ক্রোড়াবেশ্মনি চৈষ পঙ্কর শুকঃ ক্লাস্তো জলং যাচতে’ ॥

কালেন থাগী মৈশালাংলবা রাহোংনা উগী মথোঙদা
লৈরিবা ঙ্গলবা আলবালদা (উগী মথোঙ অকোইবদা থল্লিবা
গুম্বাদা) কুন্দুনা লৈরি । খোইমুশিংনা কর্ণিকার কোবা উপালগী
অপোস্তা মপানশিংগী মনুংদা চংশিন্নগা লোভুনা লৈরি । ঙ্গশিংদা
তাওতুনা শাররিবা ঙ্গানুথঙ্গোংশিংনা হুমিংকী মৈশা লাংতুনা
শারবা ঙ্গশিং থাদোক্লগা মপান্দা হোরিবা থম্বালগী মথোঙদা
চংশিন্দুনা লৈরি । শারফম যুমশিংদা পোন-মনুংদা যোভুনা
থল্লিবী তেনরা কোবী চেক্লানা লাইজ ঙ্গখো লাংতুনা তোইনা
ঙ্গশিং নিরক্লি । কয়াদা চমত্রবা মহোশাগী ওইত্রবা বর্ণনানো ?

অহল ওইরবা নিপা অমনা মাগী মপুল্লি মীনাইগী থবঙা
লেল্লি, মানা থল্লকই, হোজিক নুমিং থরগী মনুংদা অসিগুম্বা
পুল্লি অসি থাদোক্লগা পোথারগনি । অহবু মাগী অহল
ওইরকপগী অবস্থা অতুনা মীনাইগী মথো তৌনবগী মতিকচাবা

মতন্নি খল্লিবা মীনাই অহ্নদি করি খল্লমগনি হায়বা বা অসি
কালিদাসনা খম্মোই শোক্কা বর্ণন তৌখি—

‘সৰ্ব্বঃ কল্যে বয়সি যততে লক্ষ্মমখান্ কুটুম্বী

পশ্চাৎ পুত্রৈরপজতভরঃ কল্পতে বিশ্রমায় ।

অম্মাকন্ত প্রতিদিনমিয়ং সাদয়ন্তী শরীরম্

সেবাকারা পরিণতিরভূৎ স্ত্রীষু কষ্টোহধিকারঃ’ ॥

মীঃইবা খুদিংমক মপাঙ্গল মখোনা লৈরিঙে, পাখঙ্গী
অহ্ন ওইরবা মতমদা খবকী পোংলুম পুয়মক মচাশিংদা শিন্নরম্মগা
পোখারগে খল্লকই । ঐগীদি মসি মীনাইগী কৈঃমশং ওনথ্রে,
কোনুংমহুংগা নুপীশিংগী সেবাদা খোইদোক্কা অরাবা পীরি ।
অহ্ন অসিগী নিঙম্মক্তবা অসি যামনা চম্বা মওন্দা খোইনা
খম্মোই কাইহল্লি ।

কালিদাসকা কবিতাদা তশেংনা বা অসিমদি যাওরি,
মহুদি—মহাক্কা করিগুম্বা পোংশক অমা বর্ণন তৌবা মতমদা
পোত্তুগী মপুংফাঙ্গিবা ফাওবা থাদোক্তে । মসিমক মখাদা পুখং
লিবা অসিমক্তদা উবা ফংই, মহুদি—মহাক্কা উৰ্বশীগীদমক্তা
ঙাওরবা নিংখো পুকেরবাগী মচিম্মক্কা উৰ্বশীগী মরিদা করিগুম্বা
খাদং ঙাংখোকহনবা পাম্মী । মহু পদ্য অমক্তনা মাগী নিংখিজ-
রবা শক্তমগী পরিচয় পিরি, মসিগা লোইমনা মহোশাগী ওইবা
বিষয়সু বর্ণন তৌরি—

“পড়াং স্প্রশেদ্বসুমতীং যদি সা সুগাত্রী

মেঘাভিবৃষ্টসিকতাসু বনস্থলীষু ।

পশ্চান্নত, গুরুনিতম্বতয়া ততোহস্তা

দৃশ্যেত চারুপদপঙক্তিরলজ্জকাক্কা” ॥

খোংনোরবা নিংখিবা শক্তম পুরিবা মহাক অহ্ননা, করিগুম্বা
নোংনা চোংলবা লৈঙোইতগী মশক ওইরবা বনগী লৈমাই

মথক্কা খোঙদারস্থা থোক্কাবদি য়েংবদা নিংথিরবা লুম্ববা ছুংয়ানগী অরুস্থনা ছুংলোমদা নমথরবা, ‘অলক্কক’ কোবা খোঙগী লৈতেংগী অঙাংবা মচুনা লৈতেংলবা মাগী নিংথিরবা খোজুন পরেং উরম-গদোবনি ।

পুথলেক্কাবদি অমসুং মথক্কা বর্ণন তৌথিবা রাই কয়া অসিদগী পাঠকশিংনা ত্রোটক অসিদগী মখল-মথেল মথং-মথং থোইদোক-হেন্দোকপা মঙং মতৌ পুথোকপিবদা থোইনা লুনা থোক্করোই ।

ত্রোটক অসিগী বারি অসি কনাদা যুমফম ওইবনো অমসুং মতুদগী করি করি তোপথোকই ? রাইং অসিগী পাওখুমদি—

উর্বশী অমসুং পুরুরবাগী বিষয় অসি ঋগ্বেদনা যুমফম্বি । মসিদা হো দোক হোংজিন কয়ামুক্তি তৌথ্রে, অহুবু যুমফম ওইবগী মঙংদি অহুম কাইদনা লৈ ।

ঋগ্বেদগী যুমফম অসিমজ্জদা মহাভারত, বিষ্ণুপুরাণ, পদ্ম-পুরাণ, মৎস্যপুরাণ, ত্রীভাগবত অমসুং কথাসরিংসাগরদম্বু উর্বশী ঋগ্বেদবু যুমফম ওইনা লৌবনা ফবা হেল্লি । অহুগা বা অসিমদি হায়নিংঙাই লৈ, মতুদি—কালিদাসনা ঋগ্বেদ নল্লগা করিগুম্বা অতোপ্পা লাইরিক অমদগী ওইরবসু বারিগা শরুক অহু লৌখি, মতুদা মতিকচানা ওহোক ওনশিন তৌরগা পুক্রিঃ ছবা মঙংদা য়ান্না নিংথিনা শেমদোকখিবনি, হায়বসিমদি ।

পুরাণশিংগী বারিগা ত্রোটক অসিদা উলিবা বারিগা অনি অসি ঋগ্বেদদা খেংনবা নভে,—

(১) পুরাণশিংগী মতুং ইয়দি মহারাজনা অহানবদা উর্বশীবু ইন্দ্রগী সভাদা নল্লগা নন্দনকাননদা উখি । লাইরিক অসিদদি হেমকুটদা জ্ঞান যাওদনা লৈরস্থা মঙংদা উনখি ।

(২) পুরাণশিংদা ঔশীনরীবু নিংথোগী মহারানী অমনি হায়না লৌদে। হরিবংশদদি উর্কশীবু নিংথোগী মহারানীনি হায়। মহাভারতনদি ঔশীনরী অসি নিংথোগী চান্নবৌদি ওই; অদুগা নিংথোনা লুহাংহুনা লৌথি হায়বদি ইরমদে। ত্রোটক অসিদনা উর্কশীবু বিবাহ তৌহুনা লৌথিবী মহারানীনি হায়না লৌই।

(৩) পুরাণশিংদা উর্কশীবু ভরতমুনিনা অমসুং করিগুস্বদনা তুবুক্রনা শাপ তোথি। করি করিগুস্বদনা মিত্রাবরুণগী শাপকী মতাংসু যাওই। অদুগা লাইরিক অসিদদি তশেংনা ভরত-মুনিনা শাপ তোথি হায়ব। অসিমক ইরম্মী।

(৪) পুরাণশিংদা উর্কশী কাইনবদগী বারবা নিংথো পুরু-রবাগী মফদা ভগবানগী থোজান্নি হায়না ইরি অদুগা গন্ধর্বগী থোজানগী বা ওইনসু ইরম্মা লৈ। লাইরিক অসিদদি ইন্দ্রগী থোজান্নি হায়না ইরি।

(৫) পুরাণশিংদদি উর্কশীনা নিংথোবু ফি যাওদনা লৈরম্মা উথি অদুগা শাওদনা চংথি। করিগুস্বদনা গন্ধর্বনা স্তদনা পুথি। লাইরিক অসিদদি মচাগী মশক উবা ফাওবদং মথোয় অনি কাইনদনা লৈগদবনি হায়।

(৬) পুরাণশিংদা কাইনররবা তুংদা অমুক হুনা সঙ্কমনীয় মণিনা মরম ওইদুনা মথোয় অনি অমুক উনবগী বা অসি যাওদে।

(৭) মঙাশুবা অকুগী বারিশিং অসিন্স পুরাণদদি যাওদে, মসি তশেংনা লাইরিক অসিদতা যাওবনি।

(৮) পুরাণশিংগী মতুং ইন্দ্রদি উর্কশীবু নিংথো পুরুবানা মর্তলোকদা পুরুথি, মশামক্কা অভিসারিকা ওইদুনা লাকথিদে।

(৯) পুরাণশিখা নিংথৌবু অরাবা ওইনা খাদোকখি অহুগা লাইরিক অসিদনা ভারতীয় মর্যাদাগী মতুংইনা পুনা নুঙাইনা লোইশিল্লি।

অসিগুয়া মওংশিং অসিদগী তশেং তশেংনা উরে, মতুদি—
কালিদাসনা পুরাণগী বারিশিখা অসিগুয়া হোংদোক হোংজিন
তৌদুনা নিংথিজবা শক্ৰম কয়াদা রচনাদা হৈশিংবগী মওং
মীপুম খুদিংদা উংকে হায়বগীদমক হোংনখি, মদুদা মপুং ফানা
মহৈ যানবা ওমখি।

পাত্রালোচনা

১—পুরুরবা

রূপক অসিগী নায়ক পুরুরবানি। রূপকদা নায়ক অসি
ধীরোদাত্ত ওইগদবনি হায়বা অদুমক মহাক অসি ওইরি।
পুরুরবা মপাজল মথোনা লৈবা অমতুং মী খুদিংনা লুনা চান্না
তৌবা নিংথৌ অমনি। মহাক অসি ইন্দ্র ফাওবনা মতেং লোনি-
ঙাই ওইবা নিপা অমনি হায়না লৌই। নিংথৌ অসিগী মতুদি
মীনুংশি খঙবা অমতুং পুকচেল চাওবনি। মহাকু মী অমত্তগী
মপুক্রিং লুঙাইতনবা থবক তৌদে। রাণী ঔশীনরীনা নিংথৌগী
উর্কশীদা পুক্রিং লুপ্তা উবদা লুঙাইতবা খোদোক অমা থোকখি,
মদুদি—নিংথোনা মখোঙ পাইদুনা হায়জরবা ফাওবদা মানা
করিসু ওইদনা খনপ্রবনি, অদুবু মাগীদমত্তদি নিংথোনা তৌফম
থোকপা সন্মান ব্যবহার হান্নগী মতোগুম কাইদনা তোখি। মহাক
অসি উর্কশীদা মথরাইদি লুপ্তী, অদুবু মাগী থম্মোইদা মশাগী
রাণী অমগী মফমদসু অফবা অচুষা রাখল থনম্মী। উর্কশীগী
মাইকৈদা অমুক য়েংবিয়ু—করিগুয়া নিংথোনা মীনুংশি খঙদবা
ওইরম্বদি, উর্কশীনা মাঙপ্রবদা পোংশক কয়ামুক্তা চংদুনা
অঙাওবগী মতোগুম হংনিঙাই থিনিঙাই করি লৈবগে? অদুবু
নিংথৌগী প্রেম অসি জাব পুন্মকৌ প্রেমগী আদর্শ ওইরম্মা,

মানা মথরাইবু শাক্সপোং ওইনা খল্লাগা প্রিয়াগী লৈকম খঙবা পাল্লম্মী । শকুন্তলাগী দুযান্ত্র অমন্তুং বিক্রমোদর্শীগী পুরুরবা অনিসিগী খেল্লবদি—দুযান্ত্রনা নিংথো ওইনা প্রেমী ওইবনি, মাগীদমন্ত্রদি নিংথোগী তোগদবা মথো অহুতনা মরু ওইরম্মী, পুরুরবাগীদি প্রেমতনা মরু ওইরম্মী । মরম অহুনা চহি কয়া চুপ্পা কোনুং থাদোক্তনা তোঙান্না লৈবা ওমখি । অহুগা দুযান্ত্রনা শকুন্তলাবু কোরুনবগীদমন্ত্রা মশামক চংপা ওমখিদে, মাগী মী থারম্মী । পুরুরবাগীদি প্রেমদা অদুগুয়া পুক্রিং ছনিঙাই ওইবা মওং মফম খুদিংদা বিকাশ তোই, মদ, থোইদোক্তা আস্বাদ্য ওই (রস লোনিঙাই ওই) ।

২—উর্বশী

উর্বশীদা লাইগী মওং অমন্তুং মীগী মওং অনি পুন্না লৈবগী মওং উবা ফংই । মাগী শক্ৰম অমন্তুং মগুগ থোইনা পুক্রিং ছনিঙাইনি । মানা সখীশিংগা লোইননা চংখিবা লিচং শাজং থোইনা নিংখিজৈ । নিংথোনা মাগী উপকার তোখিবা মতমদা মহাক রাষ্ট্রনা লৈরম্মী । জ্ঞান লাক্রবা মতমদা রাখল অসি লাকখি, উপকার অসি হিংচাবনা তোখিবনি হায়না । মসিদগী খঙলে মদুদি—য়ান্না ওংনৈবনা মপুক্রিং লাংতক্রি-
 ঠৈদন্তু নিংথোবু উনিংবগী অপান্না মাগী থম্মোইদা লৈরম্মী হায়বদি । মসিমন্ত্রনা মাগী প্রেমগী থাক খঙবা ওয়ে । প্রেমগী ছনা লু-তোংনচিংবা হকচাংগী মফম পুহুমন্ত্রা শিনথুংনা চংগ্রে হায়বা । উর্বশীগী চরিত্রদা নিংথো পুরুরবাগী মফমদা মাগী কল্লাবা প্রেমগী লিচিং পুহুমন্ত্রগী তোঙান্নি । মানা পুরুরবাগা লোইননা প্রেমগী জপাক্স তাওরিঙৈদা মডোন্দা করিগুয়া মানা-
 পমানগী রাখল অমন্তা লৈরমদে । অহানবা উনবা মতমদা

অভিসারিকা ওইনা লাকখি। নিংথোগী মনাক যৌরবা মতমদা
 মাগী শক্রম, অসি ওইরকখি। মতুদি—পাদ'র হায়দোকনি
 ভায়বা কাওখি। মাগী থম্মোই তরু তহেল্লি হায়বসি মানা
 ঐশীনরীব, ইন্দ্রাণীগা মাননা চাংদম্মখিবা মতমতুদা তশে'না
 উংখি। মহাক্লা থাজে, মতুদি—নিংথোনা ঐশীনরীদা প্রেম লৈ
 হায়বসি। অতুনা মানা নিংথোগা লোইননা লৈরিবা অচেংপা
 প্রেমতু মশাগী লিচং শাজন্তা কবিগুস্তা অমত্তা উহনখিদি।
 নিংথোগী মফমদা উর্কশীগী প্রেমদি অম্মক চেংনা লৈ—মতুদি—
 মানা নিংথোগা কাইনগনি কীবদগী পোকপদঙাইরিবা মচাবু
 অতোপ্পা মফমদা লাগা থম্মা উমখি। তশেংবমক্তি মসি থাইদগী
 রাংলবা ত্যাগ (থ'দোকপা) মখল অমনি। মমা ওইবীশিংনা
 মচাব, তোঙান্না থম্মগা মপুরোইবগী প্রেম মপুং ফাহনবা
 হায়বসি থোইনা লুরবা রাং অমনি। অতুবু মহাক্লা মসিদা
 লাইনা পাংথোকপা উমখি। মহাক অসি সাধারণগী (ময়ামগী)
 ওইবী নুপীনিদি হায়নৈ। অদুবু মাগী লিচংশাজং য়েংলুরবদি
 কুলবধু (শাগৈগী মো) অমগা চপমাইনৈ।

৩—ঐশীনরী

মহাক অসি রাণী অমগী মওদা চিত্রণ ভৌবদি অতুক
 য়ান্না তশেং-তশেংহনবদি উমদে, অদুমকপু বিক্রমোব'শীয়গী
 ঐশীনরী অসি হরাও তয়াস্বা ফংজ্রবী নুপী অমদি ওইনা লৈ।
 মঙোন্না মসিগী অরাবসি মতম খুদিংমত্তা থাদোক্তনা লৈ, মতুদি—
 ঐগী ইপুরোইবা অসিনা কনাগুস্তী অতোপ্পী নুপী অমবু আশা
 ভৌদুনা লৈ হায়বা অসি। মসি মানা নিয়ম ত্রুত ভৌবা
 অমম্মং রাশক লৌবত্তনা প্রমাণ ভৌই। মানা মপুক্রিংগী
 কিরোপ অদু শেংদোকপা উমখিদি। মম্মম অদুনা ভোঙান্না

অদুম লৈশ্বে । অশোমদা করি ভৌরিবগে হায়বগী রাখল
ভৌখিদে । অদুগা মাগী চরিত্রদা অমোংপা অমত্তা পকখিদে ।

৪—কঞ্চুকী

কঞ্চুকীগী চিত্রণ অসিদি য়ায়া স্বভাবিক (ইচমচম্মা) ওই ।
মডোন্দা অহনগী মতম ওইববদা কোলুংগী লুপীশিগী সেবা
ভৌবা হায়বসি য়ায়া খুদোংখিনিঙাই ওই । মডোন্দা মসি
থোইদোক্কা মহোশাগী ওইবা মঙ'নি । মহাক্কী পুন্সিসি তশেংনা
কৈশুমশং ওইরে হায়বা রাসি মানা থোইনা নিংখিজববা শৈহেক
শৈদাদা ফোংদোকই—'সর্বঃ কল্যে বয়সি যততে লক্ষ্যমর্থন
হায়বা পদ্য অসিদা । রাইহে অসি য়ায়া স্বভাবিক ওইবা মঙ'নি ।

৫—নিপুণিকা

নিপুণিকা হৈশিংলবী মৌনাই লুপী অমনি । মানা মতম
খুদি দা মবেশ্মগী আাঙ-অতোঙ্গী রাখল তোই অ'ম্সুং অ'ত'প্পা
অমনা (কনাগুপা অমনা) তৌরকপা মচাক মরল মাঙ'ম্মবগী থবক্কা
নিংখিনা মি'য়েং চংখিলি । মাগী থাগংনিঙাই অমদি অসিনি,
মুদি—মানা খুদোংচাবা মতম করিগুম্মদা না'ম্মোকইনখিদে

৬—বিদূষক

বিদূষকগী থবক ক'ক অসিদা পুন্সিং নুঙাইহনবা, ফাগি
ফারাং ভৌবা নন্দনা করিগুম্মা উংনিঙাই থবক অমত্তা লৈতে ।
মহাক্কি চানবগী রাখল অম্সুং অপংবগী থবক তোই । করি-
গুম্মদনা আরোন অথুপকা রাফম থুগাই, করিগুম্মদনা ভুজ্জ'-
পত্রদা ইবা চিঠি মাঙ'হলি । অসি ওইববসু মানা ভৌখিবা
নুঙাইনবা ফাগি-ফারাংদি য়ায়া নিংখিনা তোই । মহাক অসি
ওইজব পায়া মৌশক অমনি । অমরোমদনা মহাক অসি নিংখোগী

মৃণালী ঈশ্বর পোকহুজিবা কামদেব কোঁবা লাইনা মামী মশক
 মর্তো ফজরবী রতি কোঁবী মূপীগা মামী চাররবা মরুপ বসন্তগা
 লোইননা ভগবান শঙ্করনা ধ্যান ভৌহুনা লৈরিবা আশ্রম অহুদা
 লাকখি। কামদেব হেক লাকশগা মামী মরুপ বসন্ত ঝতুগী
 মতেংনা শিবগী আশ্রম অহু মতম ইনং নন্তনা বসন্ত ওইহুজি।
 কামগী প্রভাবনা মরুপ অহুদা লৈরিবা শা-উচেক ফাওবগী
 পুক্রিগা মরাং হৌহুজি। ভগবান শঙ্কর ধ্যান ভৌরমদগী মিং
 পাংখোক্কই, মতম অসিগুজি হিমালয়গী মমোম পার্বতীসু থমচেং
 মরুগী মাল। পরেং মপুরোইবা ওইনা কংজগে নিংজরিবা ভগবান
 শিবদা খুক্রমদুনা কংলি। মতম অসিদা তাজা চারে খন্দুনা
 লৈগী লিরং পায়বা কামদেবনা সম্মোহন কোঁবা লৈগী ভেন্না
 ভগবান শিবদা কাপলুরে। স যমী ওইবা ভগবান শঙ্করগী
 অহুমন্তবা মিংতগী পাইখোক্কপা মৈরীনা কামদেব খুদজা উং
 ওনথ্রে। চাঁং নিংখৌ হিমালয়না মচা ইবেম্মা পার্বতীবু ইন্দ্রগী
 শামু ঐরাবতনা ময়াদা থম্বাল হাপতুনা পুংগুম মপাখোম অনিনা
 কোনশিন্দুনা পুত্রে। মপুরোইবা কাইনরবী রতিনা থম্মোই শোক্কা
 অরা তেংখাখি, মহাকসু মথরাই থাদোজুনা মপুরোইবা কামদেবগী
 তুংইলগে ভৌরবদা আকাশবাণীনা “শব মহাদেবগী খোজালনা
 অমুক হুগা হিজংলকখিগদবা নপুরোইবগীদমক য়েংদুনা নং
 নশামকপু মাঙহনগহু”। হায়রকপদগী থরাই থাদোকপগী ঝাখল
 হোকখি। নিংবা কায়রবী ইকাই হু শী য়ান্নরবী পার্বতীনা
 ভগবান শঙ্করগী তপস্তাদা পুক্রিং লুপখি। মথোং কারকপী লৈশাবী
 অমা ওইবগী কেবা মোবা, ফজবা ফিজং লৈতেং পুয়মক থা-
 দোজুনা উকুশেং, শম্মাং জটা পুদুনা অকিবা ফলবা তপস্তা
 ভৌখি। কালেনগী শারবা নুংশাদা মাইকৈ মরিদা মৈ থারগা
 নুমিংকী মৈশাগা, মৈশা ৫ খাংদুনা ধ্যান ভৌই, ঈলবা নিংখমাগী

উল্লেখ খাওদুনা জৈশিংদা কুমদুনা অকনবা তপস্যা তেই ।
 অসিগুণা অকনবা তপস্যা অসিনা মৰম ওইদুনা ভগবান শঙ্কর
 মশামক লেঙঙক্তুনা দৰ্শন পৌনঠৈ অদবু মচা নিঙোল ওইবগী
 হৌন লমচং খঙলবী পার্বতীনা খাজ য়োজবগী থবক্তি মপা
 মমাগীনি হায়না খুমজখি । ভগবান শঙ্করনা সপ্তর্ষি খাদুনা
 লুহোংবগী স্বাক্ষম চীংনিংখৌ হিমালয়দা হৌদোকু ই । অসুয়া
 অফৰা নুমিং অমসুং খাবান য়েংদুনা হর পার্বতী অনি লুহোংই ।
 লুহোংলবা তুদা শিব-পার্বতী অনি মনিংতয়া চংলি, শাম্লে ।
 স্ত্রামক পৰ্বত, মন্সবাচল, কৈলাসনচিংবা মফম কষাদা চীং কষাদা
 চংলি । মতাং অসি মহাকাব্য অসিগী ৮শুবা সৰ্গ ফাওনগীনি
 অমসুং মহাকবি কালিদাসনা ইরস্থা কুমাব সম্ভব মহাকাবাদি
 মসি ফাওনদি । মহাকবিগী মিংদা কনাগুস্তা মশক মমিং অশেংবা
 তাক্ষমদ্ববা কবিনা ইরস্থা মখাগী সৰ্গ ৯ দা কুমাব পোকপা ;
 কুমারগী অঙাং ওইরিঠেগী কুশ্মৈশিং ; কুমারবু লাই ময়ান্না
 সেনাপতি হাপ্পা, লাইয়ামগী লান্মীগা হিংচাবগী লান্মীগা
 লান্হেংনবা—কুমাবপা তাবকান্নরগা অকনবা লাল থেংনবা, কুমাব-
 না তাবকান্নর হাত্তুনা অরাবা কোকুবা স্বৰ্গগী লাই ময়ান্না
 মকোক্তা উপ্পা লুহপ কুমাবগী মখোঙদা থমজুনা থুকথা পুস্তমক
 অসি ইবি ।

কুমারসম্ভব মহাকাব্য (Epic) নি । মসিগী সৰ্গ (Canto)
 ১৭ লৈ । ভাবতকী সাহিত্যগী সমালোচকশিংনা মহাকাব্যগী
 মরমদা ইরস্থা অহ শল্পপ্পা মখাগী খর অসিনি— ১) মহাকাব্য
 অসি সৰ্গবদ্ধ ওইগদবনি (২) মসিগী নায়ক অহ ধীৰোদাত্ত
 ওইগদবনি (৩) মসি সৰ্গ ৮ দগী হেন্না চাউবা চন্দ (Meter)
 কয়ামরুয়া তিনবা ওইগনি অজুবু স্বামীগী জৈচেলদা অপনবা
 পীদনবা সৰ্গ অমদা চন্দ মখল অমতমক ওইগনি (৪) মহাকাব্যগী

দ্বারী অথু ইতিহাসভা কণ্ডবা ওইগনি নত্রগা অথবা মীগা
 পকশিরবা ওইগনি (৫) শৃঙ্গার (মুংশী-নুংওন) বীর (অকন-
 অথো) অমসুং শাস্ত (অইংবা অতল্লা) রসশিং অসিদগী অমগা
 শাগোন্ননা চংকদবনি (৬) প্রকৃতি বর্ণন মসিদা নগর, সমুদ্র,
 চীং তুরেল, অমুক-নুমিদিংকাই, লানকম, যাত্রা (লমচংপা)
 ঋতুশিংগী বর্ণন যাওগদবনি। নোংচুপলোমগী পণ্ডিতশিংনা
 পিরিবা মতশিং অথুগী শল্পল্লা মওংসু মখাগী অমুয়া ওইবা
 যাই—(১) মহাকাব্য (Epic) হায়বসি পাক চাউরবা Narrative
 না মপুং ওইবা কাব্যনি (২) মসিগী নায়ক অদু লাল
 পান্ধা ওইগনি অতৈ পাত্রশিংসু থোনা লৈবা ওইগনি '৩)
 মহাকাব্যাদা সুপুগী মীগী চরিত্র য়েকপা ডাক নন্তনা অপুনবা
 জাতিগী থবক ইংখাং পুয়া বর্ণন তোগদবনি। মীদগী জাতিগী
 রাখলনা হেগ্না মপুং ওইগনি (৪) মহাকাব্যগী বিষয় অথু
 পরম্পরাগা মরী লৈনবা অমসুং মীনা পায়ুবা ওইগনি '৫) দ্বারী
 পুন্মমক অদু নায়ক অদুগা পকুনা লৈগনি (৬) মসিদা ছন্দ
 অমথকমক শীজিন্নগনি। মহাকাব্যগী মরিদা নোংপোক অমসুং
 নোংচুপকৌ পণ্ডিতশিংনা পীরিবা মতশিং অসি ইমান মান্নৈ হায়না
 লোবা যাই। ওসিদগী চাউরাক্কা চহৌ লিশিং অনিবোমগী
 মমাওদা ইথিবা মহাকবি কালিদাসকী মহাকাব্য অসিদা হায়থিবা
 লক্ষণ পুন্মমক অসি লৈ হায়না লোবা যাই। মসিগী দ্বারী অসি
 ভারতকী মহাভারত, ব্রহ্মপুরাণ, ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণ, শিব পুরাণ
 অমসুং কালিকা পুরাণদা ফংই। মসিগী নায়ক ত্রিশিব মহাদেব
 দেবতানি, সর্গ ১৭ নি, ছন্দ কয়ামকম যাওরি, শৃঙ্গার রসনা
 মপুংনি বীর অমসুং শাস্তরস যাওরি, চী, তুরেলনচিংবা প্রকৃতিগী
 বর্ণন, ঋতু বর্ণন, লালগী বর্ণন, পুন্মমক চিৎখনা যাওরি।

কুমারসম্ভব ইবগী অহানবা লংজিল— মহাকবি কালিদাসকী

ময়মদা হায়নবা কয়ামরুম লৈ, মদুগী মনুদা মহাক অসি নহা
ওইরিঙে পুন্সোদা য়ায়া পংলম্মি, লাইরিক লাইন্ড হৈরমদে হায়ব-
সিসু অমনি। পণ্ডিত খরগী শরোদগী মহাক য়ায়া লাইরিক
লাইন্ড নিংথিনা হৈরবী বিদ্যাবতীগী লোইননা লুহোংথি। লুহো -
লবা মতুংদা মাগী নুপীগী মকমদগী ইকাইবা নংলদুনা ময়ুম
থাদোকুনা চংথি অমসুং ভগবতা গৌরী নিংজমদগী গৌরীগী
থোজান্না কবিত্ব শক্তি কংথি। ময়ুমদা হল্পকুবদা মাগী নুপীদা
“অনারক্তকপাটং দ্বারং দেহি”। হায়না সংস্কৃত লোলদা য়ায়া
ফজবা লোলদা থোঙহাংদোকুবা হায়রম্মি। মসিগী পাউখুমদা
মাগী নুপীনা হায়রকই—“অস্তি কশ্চিদ বায়িসেষঃ”। মাগী
নুপীগী তেজব পাউখুমগী স্বাটৈ পরে মচা অসিদগী মাগী
ফাওরবা কাব্য অজমগী লজিল থোকথি। মত্হদি অস্তি হায়বা
স্বাইননা হৌনুনা কুমারসন্তব; কশ্চিং হায়বা স্বাইননা হৌদুনা
মেঘদূত অমসুং বাকু হায়বা স্বাইননা হৌদুনা বঘুবংশ কোবা
মহাকাব্য লাইরিক অজম অসি থোকথি। কুমাবসন্তব মহা-
কাব্যগী অস্তি হায়বা স্বাইননা হৌগা ইহান হানবা শ্লে কতি মথাগী
অসিনি—

অন্ত্যওবস্যাং দিশি দেবতাত্মা হিমালয়ো নামনগাধিরাজঃ।

পূৰ্বাপবৌ তোয়নিধি বগাহ স্থিতঃ পৃথিব্যা ইব মান দণ্ডঃ ॥

(অগাংথংবা মাইকৈদা লাইগী শক্তম ওইবা হিমালয় কোঁবা
চীং অমা লৈ, চীং অসিগী নোংপোক নোংচুপ সমুদ্র ঈরোন্মু দা
লপতুনা লৈননা, মসি পৃথিবীগী খল ওলবা চৈচুম্ব নিংথি।)
অহানবা শ্লোক অসিমকুদা লৈল্লিবা মহাকবিগী উপমা অসিনা
ভারতকীদা নন্তনা পৃথিবীগী চীং পুয়মকুগী থাইদগী হেল্লা
স্বা লবা চীংজাও অসি খল ওলবা মচৈচুম্ব উপমা ভৌদুনা
ঐখোয়গী মাউদা হিমালয়, সমুদ্র অমসুং পৃথিবী পুন্সগী শক্তম

অমা মহাকবিনা থনস্মি । পরেঃ অনিতনা শাবা শ্লোক মচা
অসিনা অস্মক যান্না ফোড়দোকুবা শক্তি লৈ । মরম অসিননি
কবি অসিগী মমিং হেক পনবদা “উপমা কালিদাসস্ত” চাং
ভম্বদুনা হায়বদা কালিদাস হায়না পৃথিবী ফাওরিবা অসি ।
অস্মু হিমালয়গী বর্ণন তোবদা হিমালয়বু গিরিরাজ (চীং-
নিংথো) নি হায়বসি কবিনা অস্মু হায়রি—

লাঙ্গুলবিক্রপবিসর্পিশোভৈরিতস্ততশ্চন্দ্রারৌচির্গৌরৈঃ ।

যস্যার্থযুক্তঃ গিরিরাজশব্দং কুর্বন্তি বালব্যজনৈশ্চময়ঃ ॥

চীং অসিদা চমরী কোবা শজীশিংনা মফম পুন্সদা মমৈনা
হাই-হুয়গী ফজবনা খাবলগুম ভৌরবা চামরনা হুমদুনা গিবিরাজ
(চীং নিংথো) হায়না মিং অসি অর্থ থোকহল্লি । অমুকসু
উনগী মফম ওইদুনসু হিমালয় মগুণ হন্বা লৈতে হায়বসি
কবিনা অস্মুনা বর্ণন তৌরি—

অনন্তরত্ৰপভবস্যা যস্য হিং ন সৌভাগ্য বিলোপি জাতম্ ।

একো হি দে ঘো গুণসন্নিপাতে নিমজ্জতীন্দোঃ কিরণেঘ্রিবাক্ষঃ ॥

(উবা মণিমুক্তা কয়াগী তুংফম ওইবা চীং অসিগী ফজববু
মাঙহনবা ওমদে—মরমদি থাগী মাইহিংনা মশেক মঙাল মরক্তা
মাঙখি মতো অস্মনা দোষ অমতং লৈবদি অফবা গুণ ময়ামগী
মরক্তা মথল্লক্তা মাঙজখি ।) প্রকৃতিগী ফজবশিং শীংখাবদা
কালিদাস মপা লৈতবা কবিনি । কবিগী হৈশিংলবা তুরীনা
হিমালয়গী ফজবা য়েকপদা হিমালয়গী চীংমাইদা হৌবা রাপাল-
শিংসু কিন্নরশিংগী জৈশৈ শকপদা জৈশৈগী তান্হা পিরি—

যঃ পুরয়ন্ কৌচকরজ্জভাগান্ দরীমুখোথেন সমীরণেন ।

উদগাসাতামিচ্ছতি কিন্নরাণাং তানপ্রদায়িত্বমিবোপগন্তম্ ॥

(চীংজোন্সুদগী হৌরকপা মাংগী জৈপোন্না রাগী অহেবা
মখুলদা যৈরুখনা কিন্নরশিংগী রাংনা শকপা জৈশৈদা তান্হা

পিনিংবগ্নি।) করিগুহদা শীংথারি শামুশিংনা হাকচবা হোং-
পদা মউয়া তকলুবদা দেবদারু পার্বীদগী শিহুরকপা মহী-মখোয়া
চীংমাই পুয়া মনম নুংশিহনবা।

মহাকাব্য অসিগী নায়িকা ওইরীবা চীং নিংথো হিমালয়গী
মমোম পার্বতীগী ফজবা শীংথাবদা পারিবা মী পুম্মকী থোম্বাই
জ্ঞাংলি। হোখিবা মপোক্তগী হোনা মরী লৈনরকবা শঙ্কর অমসুং
পার্বতী অনিগী মরীবু কবিনা অসুয়া শীংথারি—

অথাবমানেন পিতুঃ প্রযুক্তা দক্ষস্য কন্যা ভবপূর্বপত্নী।

সতী সতী যোগবিস্টৃদেহা তাং জন্মেন শৈলবধুং প্রপেদে ॥

(হোখিবা মপোক লাংলোনদা শিবগী চান্দি ওইখিবা
দক্ষগী মচাইবেম্বা সতীনা মপা ইবুঙোনা মপুরোইববু থোশা-
ধিদবগী খাঙঙমদ্রবা অরাবনা যোগগী শক্তিনা ইকচাং থাদোকত্রবী
(পার্বতী) না হিমালয়গী নুপী মেনকাগী গর্ভদা মফম ফংগ্রে।)
পানখংলকপগী খাজগী মকোয়না নোংমা নোংমগী মপুং ফাগং-
লকপা, মশেক-মঙাল হেনগংলকপগা পার্বতীগী নোংমা নোংমগী
ফজবগা লোইননা মপুং-মরৈ ফাগংলকপগা চাংদল্লতুনা কবিনা
ইরি—

দিনে দিনে সা পরিবর্দ্ধমানা

লক্কোদয়া চান্দ্রমসীব লেখা।

পুপোষ লাবণ্যময়ান্ বিশেষান্

জ্যোৎস্নাস্তরাণীব কলান্তবাগি ॥

অমুকসু বসন্তদা লৈ ময়াম শাংজুনসু খোইয়ুনা হৈনো
মপান্দদা খোইদাই। মর্তো অহুয়া হিমালয়না চায়াম পোক্তুনসু
মচালক্কাগী মীথোই-নীহেল্লবী পার্বতীবু য়েংজবদা মিৎকী অপেনবা
নাইখিদে। মখোং কাখংলকপগী ফজববু কবিনা অসুয়া শীংথারি—

উন্মিলিতং তুলিকশ্বেব চিত্রং সূর্য্যাস্তভিভিন্নমিবারবিন্দম্ ।

বভূব তস্যাস্তচরত্ৰশোভি বপুর্বিভক্তং নবযৌবনেন ॥

(তুরীনা য়েক্লিবা লাইগুম কোরৌ মশেক্লা শাংকাইহ্লিবা থম্বালগুম ।
মথোং-কারকপগী ফজবনা ইকচাং কায়াং পুন্না মকা লামহ্লি ॥)

অসিগুম্বী পাব'তীনা চংপগী খোঙথাং ঝুদিংদা তঙাংবা
থ জিলনা স্থলকএলগুম নিংথিরি । থাজগী ফজবা, থম্বালগী
নুশিবা লৈনম অনিমক পুরা পাব'তীগী মাইথোংদা লৈ হায়বদি
কালিদাসনা অসুমনা শীংথারি—

চন্দ্রং গতা পদ্মগুণান ন ভুঙক্তে

পদ্মাস্রিতা চান্দ্রমসীমভিধ্যাম্ ।

উমামুখন্তু প্রতিপদ্য লোলা

দ্বিসংশ্রয়াঃ প্রীতিমবাপ লক্ষ্মীম্ ॥

তথক্লবী ফজবগী লাইরেম্বী লক্ষ্মীনা থাজদা লৈক্লবদা
থম্বালগী লৈনম ফংদে, অমুকসু থম্বালদা লৈক্লবদা থাজগী ফজবা
ফংদে । চাং নিংথোগী মনোম উমাগী মাঠথোংদা লৈক্লবদদি
অনিমক্কী (ফজবা + লৈনম) গী নুঙাইবা ফংবা উন্মি । মাংগী
ঈপোম লাংলবা অশংবা থম্বালগুম তথক তথক্লবা শাংতক তোবা
পাব'তীগী মিংয়েংবু শজী অমোমশিংদগী তমলুবরা নত্রগা শজী
অমোমশিংনা উমাদগী তমথিবরা হায়সিনা কবিনা তিনবিরিব-
শিংদা রাহা ওইনা থনম্মি । অমুকসু পীশুমগী কবিনা ফজববু
অত্ৰয়া য়েক্লি -

মাগী তুরীনা য়েকত্রবা অঞ্জন

খোইখোইনা শাংতকপা পীশুম উবদা ।

কামদেবনা থাদোক্লি নাপল মাগী

লৈগী লিরুং অমমুং তেংগা ফজবগী ॥

অমুকসু মহাকবিনা হায়রি করিগুম্বা শাউচেজ্জা ইকাইবা
হায়বত্ৰ লৈরক্লবদি উমাগী খোইখোইবা ফজবা শম্মাং উবদা

চমরী হায়বা শজীনা মাগী মমৈগী ফজবদা পামশিনবা রাখল
থাদোকুমগদবনি । মথক্তা পজ্জিবা ধরদং অসিনা পার্বতীগী
অহানবা শক্তয়ি । অকে-অমৌ, ফিজেন-লৈতেং থাদোকুন
সন্মাসিনী অমগী শক্তম লোরবদা মদুগী ফজবসু কবিনা অঙকপা
ফংনা শীংথারি । নিংবা কায়রবী পার্বতী উকুশেং—শল্লাং জটা
পু লাইনিং পঠৈ চেংপী ওইথ্রে, অতুবু মহোশ'গী ওইবা মাগী
ফজবদি ময়েং তাব লৈতে—

চোইজাইনবা শল্লাংনা ফজথিবা মাইথোংতু জটানসু অদুম মফজৈ ।
থম্বালদা খোইমুনা ঙাক নন্তে চরাংনা পকপদসু অদুম মফজৈ ॥

ব্রতধারণ তৌরিবী পার্বতীনা পোং অনিথক মতাং চাবদা
লৌগে হায়না শিনরম্বগুমই, মদুদি নৌরবী উরীশিংদা থেক-
নৌবা অমম্বুং শজী অমোমশিংদা তথকপা মিৎয়েং । বাকচিংগী
উল্লেল খাঙদুনা অহিংগী মতমদা ঈশিংদা কুমদুনা তপস্তা
তৌরিবী পার্বতীবু কবিনা অসুম্না বর্ণন তৌরি—বাকচিংগী উল্লা
থম্বাল পুন্স্বা মাঙহনপ্রবসু থম্বাল লৈনম চেল্লবী তনিকুবী
চিনবান লৈরাং লৈরোন্না তিনবী পার্বতীগী মাইথোং থম্বালনা
ঈমাই অসি থম্বাল লৈরিবগী মতৌ অদুম ওইরি । শক্তম
ওম্বোকুনা পার্বতীবু চাংয়েংবা লাক্লিবা শিবমক্কা হংলি—

মথোং কারকপী ফিজেন লৈতেং থাদোকুন

অহম্বদা পকচগদবা উকু শেংপনা ।

সন্মাসিনী থা থরাগ্মীচাক মরক্তা

লুমিংকী মশেক য়ৈবগুম থোক্লোইত্রা ॥

কুমারসম্ভব মহাকাব্যগী মনুংদা ভগবান শঙ্করগী অম্বমন্তবা
মিত্তগী পাইথোকপা মৈরীনা চাক্তুনা কামদেব উং ওনপ্রবদা
মাগী নুপী রতিনা তেংথাবা মতাং অসি য়ান্না মরু ওই । রতি
মপুরোইবা কোদুনা হায়রকই—

ঈশিঙ্গী ঈচেলনা পল নিংখায়ত্রবদা
 ঈশিঙ্গী থরাই ওইবী থম্বালগুম ।
 নঙোন্দা থরাই হাপচবীৰু থাদোক্তুনা
 মিংকুপদা কদাইদা চেনথ্রিবা ॥
 অহিঙ্গী অমম্বনা কুপবা লম্বীদা
 নোংখোং ভাবদা মিপাইববী চান্নবীশিং ।
 হে নুংশিথোইবা ! ন নত্তনা
 কনানা অপাম লমদম য়ৌহনগনি ॥

মথরাই থাদোক্তুনা মপুরোইবগী তুংইলগে চপমুংনা লেপ্নবী
 রতিনা কামদেব শিরবা তুংদা মিংকুপ অমত, হিংহুনা লৈরম্মি
 হায়বসি খনবদা খাঙঙমদে—

হে চান্নথোইবা ! ঐহাক শোয়দনা
 নতুং ইল্লকগনি অংবু অরাবদি ।
 কামদেব কাইনরবী রতিনা মিংকুপ থরদং
 হিংলম্মি মীচেসিদি লৈহৌরনি ॥
 থাবলনা থাজ্জী তুংইন চংমিন্নৈ
 নোংখাংসু লৈচিলগা থানদে
 নুগী ওইবীশি না মপুরোইবগী তুংইল্লি
 হায়বা থরাই পাম্ববশিংফাও থঙই ॥

অমুকসু রতি দেবীনা মপুরোইবগী চান্নজরবা মরুপ বসন্তদা
 হায়রকই—“ঐহাকু শিরবা তুংদা ঐখোয়গীদমক ঈশিঙ্গী খুজোক
 অমতং পীরকউ, মত্হুনা নংগী মরুপকা লোইননা ঐখোয় অনি
 পুন্না থকমিন্নগনি ।” অমুকসু হায়রকই—

হে বসন্ত ! পিগুদাননচিংবা অশি থৌরমদা
 নংগী মরুপ কামদেবগীদমক ।
 অনৌবা মনা লোইনবা হৈনৌ-মপাল
 পীরকউ মত্হু মানা য়ায় পামজবনি ॥

মতো অম্মুয়া মৈনুংদা চোংশিন্দুনা থরাই থারগদবী রতিবু
আকাশবাণী তৌরজুনা থামথি। কুমারসত্ত্ব মহাকাব্য অসি
শৃঙ্গার রসনা মপুং ওইদি হায়ববু মসিদা অরাংবা থাকী দার্শনিক
বিচার যাওদবা নন্তে। অনিশুবা সর্গদা ইন্দ্রনচিংবা লাই ময়্যায়
ব্রহ্মাণা উয়বা লাকপদা তৌরিবা স্ততি অসিদা ভারতকী অরাংবা
দর্শনগী মশক শেনা উবা ফংই -

জগদ্যোনিরযোনিস্ত্বং জগদন্তো নিরমৃতকঃ ।

জগদাদিরনাদিস্ত্বং জগদীশো নিরীশ্বরঃ ॥

নংদি জগংপু পোকহনবনি নশাদি পোকুইদবনি জগংপুসু
লোইশিনবনি নংদি শকুইদবা জগং পুশ্বদই হানবনি নতোনই
হানবা লৈতবনি জগংকীসু মপুনি নংগী মপুদি লৈতবনি ।

নংনি অপোকপশিংবুসু পোক্লিবা

লাইশিংগীসু লাই ওইবা ।

অথোইবদগী অথোইবা

দক্ষপ্রজাপতিনচিংববু শেল্লিবা ॥

নংনি মপু অমাঙবা নাইদবা

হোম তৌরিবা অমসুং হোমগী মচাক ।

নংনি চারিবা চানবা খঙলিবা খঙ্গদবসু

নি লিবা অমসুং নিংনফম ॥

ত্বামামনস্তি প্রকৃতিং পুরুষার্থপ্রবর্তিনীম্ ।

তদ্বর্শিনমুদাসীনঃ ত্বামেব পুরুষং বিদ্বঃ ॥

হে ভগবান ! নহাকপু পুরুষার্থ থোকহল্লিবা প্রকৃতিনিসু হায়নৈ ।
প্রকৃতিবু পুঙ্কিদি হাপলুদনা য়োলিবা পুরুষনি হায়নসু খঙনৈ ।

মহাকাব্য অসিগী মনুংদা নীতিশাস্ত্র (Ethics) কী ওইবা
ফজবা বাকম কয়াসু মতাং মতাংদা যাওরি । ভগবান শঙ্করনা
শঙ্করম ওঙ্কোজুনা পার্বতীগী মফমদা শিব মশামকপু নিন্দা

তোঁর রাষ্ট্র কয়া হায়রবদা খোয়শাউনরবৌ পার্বতীনা মতা
 য়েংতুনা হায়রকই—

ইতা ! ব্রাহ্মণ অসি খাম্মু

রা ঙ্গাঙ্গদবগী মচিনবান লেঙলক্লে ।

মহাপুরুষশিংবু নিন্দা তৌবসে

অঙাঙবা ঙাক নন্তে অতা স্মু পাপনি ॥

শাউদুনা চংলগে তৌরবৌ পার্বতী শিবনা অশেংবা মশক
 উত্তুনা ঝাল্লবা অমসুং ‘ঐদি নংগী তপস্তানা অরৈবা মীনাই
 ওইরবনি’ হায়রবদা পাবতীনা খুমখি—‘দাতা মে ভূভূতাঃ নাথঃ’
 (ঐবু থাঙ্গদবদি ইপাইবুঙে চীং নিংখোনি ।) শিব-পাবতী অনি
 লুহোংলবা তুংদা ফম কয়া, চীং কয়া কোঙ্গিরকপদা গন্ধমাদন
 কোবা চীংদা ফমদনা নুমিদাংরাইগী ফজবশিং শাংখাদুনা বারী
 শাবদা ভগবান শিবনা হায়খি—‘হৌজিক সঙ্ঘ্যাগী অমম্বনা অরংবা-
 অমকপা, চীংলেম্বা তথকপা, অখোয়বা অচুমবা পুম্বমক চপ মান্না
 উথ্বে । অরাবনি কন্তগশিংনা নক্ষংলবদা অক-কন্ত খেল্লবা
 লৈরক্লে ।’ হিন্দুশি দি অমত ওইবা ঈশ্বরবু তোড়ান তোড়ানবা
 মওন্দা নিঙই—‘একং সং বিপ্রাঃ বহুধা বদন্তি’ । ঐখোয়না মক
 ওইনা লোরিবা ব্রহ্মা, বিষ্ণু অমম্বুং শিব অম্বমগী মরমদা কবিনা
 অম্বুয়া হায়রি—

শক্ৰম অমতনা ব্রহ্মা বিষ্ণু মহাদেব ঝায়নোকখিবনি

মতাং মতাংদা অমনা চাউই পাকই ।

করিগুম্বদা বিষ্ণুদগী শিবনা করিম্বদা বিষ্ণুনা

অমুকস্মু অনিমক্লেগী বিষ্ণুনা চাউই ॥

লুহোংবদা লাক্লিবা লাইশিংবু শিবনা ব্রহ্মাদা মঙক নোম-
 দুনা, বিষ্ণুদা রাইহনা, ইন্দ্রদা নোকফেং তৌদুনা অমম্বুং অত
 লাই ময়্যাদা থৌজালগী মিংয়েংনা স্বাগত তৌই । আরোইবদা

মহাকবি কালিদাসকী কুমারসম্ভব মহাকাব্য অসিগী মল্লওইবা
 হায়গদবা নিয়মদি জগংকী মপা-মমা ওইরবা শিব-পার্বতী অনিগী
 লুহোংবনি । বারী অসি ভারত হিন্দু কোটি কয়না থাইনঙদগী
 সন্মান ভৌদুনা লাকুবনি । পুরুষ অমসুং প্রকৃতি অনিগী
 মঙ্গলগী মশক ওইরবা মিলন অসিনা পৃথিবীগী মীশিক্রীত
 নতনা স্বর্গগী লাইশিংগী ফাওন অরাব। কোক্লিঙাইনি । জগংকী
 মমা ওইবী পার্বতীন ভগবান শঙ্করবু ফংজনবা তৌরিবা তপস্শা
 অসিদা জীবাঅানা পরমাত্মাগা উননিংবগী রহস্যসু উংলি ।
 ঋষি অরবিন্দগী বাইদা—“কুমারসম্ভবতা দৈবিক অমসুং লৌকিক,
 স্বর্গলোক অমসুং মর্ত্যালোক, ত্যাগ অমসুং ভোগ, তপস্শা
 অমসুং বিলাস পুয়মক অসিগী মমাংঙেদা ওইথোকখিজিবা
 মওন্দা পুন্না ফজনা উংলি ।” অসুয়া মহাকবিনা হকচাংগী
 ফজববু পাপকী তুংফম ওইনা লৌদে । ভারতকী কুপীশিংগী
 মরল অসি হকচাংগী ফজবা ঙাক নভে তৌইগুৎসুং আধ্যাত্মিক
 সৌন্দর্য্য (Spiritual beauty) গা লৌননা বাংনা কাখং-
 পনি । বাকম অসি ঐখোয়না মহাকাব্য অসিগী পার্বতীগী
 লমচতা উবা ফ.ই ।

মহাকবি কালিদাসকী রঘুবংশ মহাকাব্যম্

প্রবন্ধ লেখক :—শ্রীমণিস্বা শর্মা শাস্ত্রী

রঘুবংশ মহাকাব্য কালিদাসকী চংখোজব কাব্যনি । মসি
 বৈবস্বত মনুগী মচা দিলীপতগী অগ্নিবর্ণ ফাওবা নিংথো ২৯
 থকী বারীনি । অরোয়বদা অগ্নিবর্ণনা মাগী রানী গর্ভাবতী
 ওইরবী অমদা রাজ্য ভার শীমরম্মগা মাহাক নোজাখি । কুপীনা

মঞ্জীশিঞ্জী মতো'না লৈবাক ডাকহৌই । মশীং য়ায়া থাকবতনি—
 নিংথৌ ৭ থক হায়বদি—দিলীপভগী অতিথি ফাওবগী বৰ্ণন-
 ভনা মপুং ফাই । ২৯ শুব অগ্নিবৰ্ণগী কামকেলিসু ফনা মরীক
 চুয়া শীংথাই । কাব্য অসিদা শীংথারিব নিংথৌ দিলীপ, রঘু,
 অজ্ঞ, দশরথ, রাম, কুশ, অতিথি, নিষধ নল, নভ, পুণ্ডরীক,
 ক্ষেমধৰ্মা, দেবশৌক, অহীনগু, পারিয়াত্র, শিল, উন্নাত, বজ্রনাভ,
 শংখন, পুথিতাথ, বিশ্বসহ, হিবণ্যনাভ, কোশল্যা, ত্রিষ্ঠিষ্ঠ, পুত্র,
 পুষ্য, ধ্রুবসন্ধি, সুদৰ্শণ, অগ্নিবৰ্ণ ।

মহোশাগী চংনবী ডাকপা ওইনা মজ্জলাচরণদা—

বাগাথ্যেবির সপৃকতৌ বাগ থপ্রতিংনয়

জগতঃ পিতরী বন্দে দারভৌপরমেশ্বরী ৭ ৭

থক কায়নবা মলৈত্রব পার্ভতৌ-পবমেথুর অনিগুয়া বাকু
 অমসুং অর্থ অনিসি কায়নবা লৈতবনি ; মসিদা কবিনা শীজিন্নরিব
 উপমা অলঙ্কার অসি অওইবয়ক মহাকবি কালিদাস অমসুং
 সংস্কৃত লোলগা তীনকবদগী নিংথিনা মহয় য়াল্লি । মসিদগী
 হায়নথিবনি—

তপমা কালিদাসস্য ন্যাক্ষেত্রগীরবম্

কণ্ঠিভণঃ পদ্বাক্ষিত্যং মাঘে স্ততি প্রযৌ গুণা ।

কালিদাসকী উপমা ওইজরবল্ল মাঘকাব্যনচিং'দা উপমাগী
 ফজবা, অর্থ গৌরবকী চিং-লেম্বা, রাইগী থোং নৌবা পুন্না
 য়াওরি । ভাববিগী চিং-লেম্বা অর্থগী মতো, দণ্ডীগী ফজব
 রাই পেরেং—মথোয়সিসু লৈবিবনি । মতাং লাকথিনি ।

মুমিংকী চাদা নাওদানি ষাজনরিব অচুনা সূর্যবংশ হায়না
 থঙনবিব বশ অসিগী শাগৈ মৈতাল অরাব 'বঘু' নিংথোগী মি'
 লৌরপা কাব্য অসি মমিং ধোনবনি । মহাক অসি কাব্য অসিগী
 নায়কসু অমনি । কবিনা য়াল্ল সভা ওইরব মপুমসু ফারব
 মীগী কল্পনা অসুয়া তৌরি—

রঘুকুলগী মীওইশিংদি—শে লব মপোক ঙ্গাক্ৰনি, ফংনিং-
 লিবহু ফংনি কাওবা কৰ্ম্ম ভৌবনি। সমুদ্রনা ঙ্গমথে ওইনরিব
 পৃথিবী ঙ্গাক্ৰনি, মথোয়গী দোলাইদি নোংদোন পক্কা পাইবনি,
 তন্তনা যজ্ঞ-ধৰ্ম্ম ভৌবনি, নিরব মী অমন্তা মথুং হাঙনা হলহন-
 খিদবনি, মরাললৈব মীবু মতিকচাব চৈরাক পীবনি, লৈবাক
 বায়েন=খোদাদা মতম চান মিংকপ থোকপনি। দান তৌননগী-
 দমন্তা শেল তানবনি, অরানব হাকম য়াওদনবা বা খজিক্ত
 ঙ্গাবনি, ক্ষত্ৰিয়মচাগী হোনশা ওইনা মিংচং ফংনীংবতনা
 দিধিজয় ভৌই, মচা ফংনবগীদমন্তা ময়ুম পাল্লি—বিষয়দা
 চংশিনখিবনা নন্তে। রঘুকুলগী মীওইশিংসিদি—অঙাং ওইরি-
 ঙ্গেদা মহয় তম্মি, মথোং কারকপদা অপাম হুংশি লমদা চংই,
 অহল ওইরক্ৰবদনা মুনিগী পুন্নি মরেল লেল্লি, লোয়শিল্লকপদনা
 যোগ সাধনানা হকচাং থাদোকই।

ফিদম্মিঙাই ওইরব পুন্নি অসি মথা শমথরত্ননা নীতি
 কায়জব কাবাগী বৰ্ণনদা অসুয়া কবিনা বৰ্ণন ভৌরি—

জ্ঞানো মৌনং ধ্যমা শাক্তৌ ত্যাগে হলাচবিপর্যয়

গুণা গুণানুবন্ধিস্বাস্তস্য স্তম্ভস্বা ইব। ৭ ২১

মাহক অসি জ্ঞান লৈবনা বায়াম ঙ্গাংদে অকনব প্রতীকার
 তৌকম থোক্ৰবদন্তু ঙ্গাকপিহে, দানদি য়ায়া ভৌই অহবু মহগী
 থাগংনরকপন্তু পামদে—অসুয়া মগুগশিং অসি মাহাকৌদি পোক-
 মিল্লবগুন্নি। ১।২২

নিংখৌদি প্রজাগী মপানি অসুয়া হায়রি—

প্রজানাং ধনযাযানাদ্রুণমরণাদপি

অ পিতা পিতরস্তোষাং কেবলং জন্মহৈতবঃ। ৭ ২৪

প্রজাশিংবু নিংখিনা য়োকপি থাকপিবা ঙ্গাকশেনবিরিব
 মহে-মশিং তম্মিবনচিংবনা মরম ওইরত্ননা নিংখৌদি প্রজাগী চানব

মপানি । মখোয় পোন্ধ্রিৰ জন্মপিত্তা অদুদি পোকটৈ হায়বতা
মঙাইরে । ১।২৪

নিংখোবা ধৰ্ম্ম কৰ্ম্ম ভৌদুনা ইন্দ্রনচিংবা; লাইয়াম পেল-
হল্লবদি লৈবাক মরাতপ্পা-মবাংকায়না পাল্লি—

দুদৌহ গাং যল্লায় শাম্বায় মম্বরা দ্বিমম

সম্পত বিনিময়েনোমৌ দত্ততু মুঁবনদ্বয়ম্ ৭ ৬

নিংখোনা পৃথিবিদগী লৌখংপয়াব পোং লৌখংলগা লাই-
য়াম পেল্লনব যজ্ঞনচিংবা ভৌই ; মছদা ইন্দ্রনা পেল্লহুনা মতম
চানা নোং চুহল্লহুনা মঠৈ-মরোং মবাং কায়না থোকহল্লি । মতো
অম্মুয়া লাইরৈপাক-মৌরৈপাক অনিনা অমগ-অমগা সম্পতি
পোথোক-পীশিন ভৌনরহুনা ২মক লুংঙাইনা পানমি়ৈ । ১।২৬

কবিনা তপস্বাদগী ফংলিৰ ব্রহ্ম তেজবু ণাগংলি—বনদা
য়ৌরবদা দিলীপনা বশিষ্ঠদা হায়রি—

তব মন্ত্রকৃতো মন্ত্রৈৰ্হুৱান্ প্রহামিস্মারিभिः ।

प्रत्यादिश्यन्त इव मे दृष्टलक्ष्यमिदं शराः । ৭ ৬৭

ঐখোয় ক্ষত্ৰিয় মচাশিংনা পায়বিব তেনশিংসিদি—মাংদা
উরিব খরতমক কাপ্লনবনি অদুগা গুৰুদেবনা শীজিন্নবিবিব
মত্তশিং অদুদি—উবা-উদবশিংবু জয় ভৌরিবনি, অদুগা গুৰুগী
কুপানা লৈবাক ঙাকচবসিদা অবাং-অপা, অকায়-অতোয় অমত্তা
লৈজ্জদে ; মরম অসিনা শেংনা খঙজরে মদুদি—ঐহাকু পায়জ-
রিব লিক্ৰং-তেন অসি শীজিন্নকম লৈতদুনা কান্নদ্রব পোং-
কুশ্মে । ১।৩১

বনদা দিলীপনা যণশেনবদম্বু কবিনা কল্পনা শক্তিনা নিং-
খৌগী খৌগল লোল কায়দবা উংলি—

महत्प्रयुक्ताश्च महत्सखाम् तमकथंमारादभिधर्तमानम् ।

अवाकिरणं धान्नन्नतपमুনैराचारलজैरिव पौरकन्याः । ২।৭০

কোমুদদি নিংথোনা লেংথোরকপদা মনাই কুমারীশিংনা
মাৰুঙোগী কোকথক্কা কবোক অফাবা চায়রদুনা মঙ্গল তৌই ।
মতৌ অদুগুয়া—দিলীপ নিংথোনা বনদা গুরুগী হোমধেহু
নন্দিনীবু কোয়শেন শেল্লিঙৈদিদনা—মুংশিংনা কয়া ছম্বিব উরী-
শিংনা লৈ-থিকথরদনা নিংথোগী মঙ্গল তৌরি ।

ষণবু য়ায়া নুংশিজিব্বিৰ অদক্ষিণা—দিলীপ ২না নন্দিনীবু
কয়া য়ামনা লুনা চান্না সেবা তৌবগে হায়বহু উংলি—

তামন্তিক ন্যস্ত ব'লমখীযামন্বাহ্য গামা গৃহিণীসহায়ঃ ।

ক্ৰমেণ সুমা মনুসংবিধেহা সুম'স্থিতাং প্রাতঃপুৰ্ণাতিথ্যত্ । ২ । ৪

ষণ শেল্লিব দিলীপনা ষণগারকপ মতমদা গুরুগী আশ্রমদা
হজিল্লক্কা রাণীগা লোয়ননা মচিজাক (বলি) পীজৈ, থাউমৈ
থানবি । ষণবান্না ভুমপ্রগা ভুম্মি । নন্দিনীনা হেক য়াহোরকপগা
নিংথো রাণী ২সু থুনা হেক্কা য়াহৌই ।

কালিদাসকী দিলীপ ষণদা মথরাই লুপ্তব জাতিগী প্রতিঃ
নিধিনি । নোংমা, বনদা শঙ্করকিঙ্কর বুঙোদর কোব অমনা
শায়োল্লিব নোংমা ১না নন্দিনীবু ফাখি, চাননা খুদুম চনখি ।
দিলীপ গুরুগী ষণ কল্পনবগীদমক মশামকপু কংথোকখি, হায়খি—

স্বত্বং মদীয়েন শাণ্ডব বৃষ্টি দেহেন নিবৰ্ত্তয়িতুং পক্ষীদ

দিনাবসানোৎসুক ষালবৎসা বিস্মৃত্যতাং ধেনোরিযং মধবৈঃ ২ ৪৭

ষণবীবু নখাথারব হে নোংমা ! ঐহাকী হকচাংৎশদোং
অসিমকপু ওসি নোংমগী নহাকী চরা ওইনবিষু, ষণবী অসি
থাদোকপিষু । মচা চেঞ্জিবী ষণবীসিবু ষণগানব মতমদদি য়ামনা
খৌরাংনা থাইনরম্মগনি । খৌজালবিষু, খৌজালবিষু ।

কবিগী দিলীপনা থাজৈ—মশা ডাকপদগীদি মিঃচং ডাকপনা
অথোয়বনি—

কিমপ্যহিস্য স্তব খেন্মতোঃ ইহ যশাঃ শরীরে ভব মে দয়ালুঃ

দৃষ্টান্ত বিধ্বংসিষু মদ্বিধাণাং বিধ্বংসনাস্থা জলমৌলিকেষু ।

২।৫০

অহু নত্রগা—এহাকী হকচাংসি নহাকু। হাংপিফম থোক্তে খনবিরগনা হকচাং অসিগী মহং ওইনা এগী মিংচংপুদি ডাক-
পিয়ু ; মরমদি ঐথোয়গুস্ব মীওইগীদমক্তি মাঙখিগদব হকচাংসিগী
করিমত্তা খম্বে, মিংচং উরোং খিল্লস্ব অদুতনি, পায়রিবা ।

২।৫৭

দিলীপকী প্রার্থনাসিদ্দ। পেল্লদুনা নন্দিনীনা হায়থি—
“রাজন, ঐহাকপু কনামত্তনা মাঙহুনা থক ওমদবনি । ইশাগী
মায়। শক্তিনা নোংশা ১ পুথোক্তুনা নহাকী ষণ নুংশিব চাং
য়েংলুবনি । নঙগী ভক্তিদা পেয়ে । ঐগী যজ্ঞোমসি লাগী
দোনাদা শুল্পগা থকউ । নচা ফংগরো ।” বর ফংলব দিলীপ-
অদক্ষিগা কোনুংদা হনথি ।

অহমশুব সর্গদা—বর দান ওইনা মচা অমা ফংজখি—
অদক্ষিগা-দিলীপনা । রঘু মিংথোনথি । হিন্দুগী হোনবী সংস্কার-
শিং তোথি । দিলীপনা রাজচিহ্নশিং নত্তনা অতৈ পোং কয়া
দান তোথি । কৈশুমশংদগী বন্দী কয়া থাদোকখি ।

শাগৈশিংগী মরম—

রঘু মপুং ফানা মপাজল-মরোশিং লৈবনি । মপাবুংগী
অশ্বমেধ যজ্ঞগী শগোল মডুং ইল্লরকপদা ইল্লদেবমকী মথুত্তগী
শগোল মুল্লকপা ওয়া অসি রঘুতনি । মতিক চারব মচানুপাদা
রাজশক্তি শীল্লরম্মগা দিলীপ রাণী অদক্ষিগাগা লোয়ননা তপো-
বনদা লাইনীংবা চংথি । ধৌদৌ অসি শাগৈ অসিগী হোনশানি ।

মরিশুব সর্গদা মপাবুংগী মহং রঘুনা শীলহোবা অসিবু
কবিনা অশুয়া শীংথারি—

সরাস্বতী গুরুণা দত্ত' প্রতিঃস্বাধিকং স্বমী

দিনান্তে নিহিতং তেজঃ সজ্জিত্ব বহুনাশনঃ ॥ ৪। ৭

নুঃখিলগী, ক্ষম, লোয়রুবদা—নুঃখিলগী, মণ্ডোক্ষা, লৈবস
তেজসি দু মৈদা শীল্লরমদুনা মৈনা মণ্ডাল শম্ভোকপগী থবক
পুহৌবগুয়া—রঘুনা, অমেকগকনা শীল্লরস্ব রাজ শক্তিদু নিং-
থিনা শীজিল্লরদুনা থোয়না মণ্ডান চাউনা পানথি। ৪। ১

রঘুনা ভারত'পুথ জয় জৌদুনা মখা পোল্লনথি। শীংথাবা
তাববদা—কাশ্মারদগী কন্যা কুমারী, প্রাক্জ্যোতিষপুৰদগী উৎকল-
লমদমশিং অসি জয় তোথি অদুগা বদন লুণনচংব লাকশিন-
বদা বাবব জাতি কয়াসু লায়না লাকশিনথি। মাগী মথোনা
মরিংজেন অসিগা মপা চানবব-চাউরব যজ্ঞ “বিশ্বজিৎ” কোব
অমা রঘুনা পাণ্ডথোকথি।

মণ্ডাশুব সর্গসিদা চানব মফম চাবদা দান ভৌনীংবা,
রাজা বহুগী, অযাস্ব দান থক লোজনীংস্বব আচাযাবরতন্তুগী
অদুগা বিদা তস্বিরকপ গুরুদা উমজব দক্ষিণা কন্তনা পোৎ-
থাকম খণ্ডদব কোংস্ব ঋষিগী যাম্ম রাংলব আদর্শশিঙ্গী অণ্ডকপ
ফংনা ফজরব বর্ণনশিংনি।

‘বিশ্বজিৎ কোব’ যজ্ঞদা লৈজমথ লোয়না দান ভৌথোক-
খিদুনা রাজা রঘু যাম্মা নলে, লৈপাকু শাব পাত্তদা পোৎ
চাৱে—

इत्यर्धवात्रानुमित्तस्य यस्य इच्छोक्तद्वारामपि ग्यां निशम्य ।

स्वार्थीयपतिं प्रति दुर्बलाशस्तमित्यবোচत् वरतन्तु'शब्धः ।

৪। ৭২

বরতন্তু শিগা কোংস্বমা—রঘুনা মতম অদুদা শীজিল্লরিব
লৈপাকু শাব পাত্তদু উববজ্ঞদা নিংথৌ অসি মশাগী লৈজব
পুয়মক দান ভৌথৱে, হাযবা খিঙলে, অদুনা মার্গা নিগে

খলিবদু ফলরোয়, হায়না আশা পিকথখি, নীংহন্নখি ।
 অদুয়দি ওইরগা নিবব মীবু মথুং হাংনা খক ইলহনখিবা
 নৈনজ্জব ববুনা ললগী মপু ওইরিব কুবেরদা লান্দাবগা লল
 'খোংগো' অদুগা 'কোংস' 'খ্যিদা দান তোংগো, খোবাংলকপ-
 ম'ওদা—ললা মপু ওইবিব কুবেরনা মনাই খারকুনা অহিংদা
 লোনা স্না দোলাই মপোং কযামক্রম পৌরৈ । নিংখোনা মনীং
 থুংনা দান তোখি । রঘুনা খাকচব লৈতনা লে যনা পানী-
 লবসু কোংস' 'খ্যিনা গুরুদা কংনবদগী হোং, খক লৌখিদে ।
 ব।*স্বরু মাহাকু তাম্বিখিব বিদ্যাঙ্গা মপা চানব চাংদগী হোং
 খক লৌখিদে ।

তাকগুৱা সর্গ — স্বয়ম্বর সভা বর্ণন তোব মতা'নি । ভেজ
 বাজকন্যা । ইন্দুমতীগী স্বয়ম্বরসভা অসিমান্ত প্রাচীন ভারতকী
 স্বয়ম্বর সভাগী ফজবশিঙ্গী অযোবা থাক অহু কবিনা খাকচব
 লৈতনা উংপনি হাযবা যাই । মঙ্গলগাদমক্স ইনিমনিম্লিব যন্ত
 মখোলশিং অহুগুজনা নোংখো বা ওইবমাল্লৈ নীংলহুনা কোমুঙ্গী
 লৈকোনশিংদুদা রাহোং জগে'ই শাবি । মতিকচাব ফিজোল
 লৈতে লবী ইন্দুমতীনা লৈকোনশিংদুগী মরক খায়ন খায়না সভা
 মাগুপ তম্বা লাকখি । নিংখিজবব মঙ্গলশিংদা চিলেমনা ফজিব
 নিংখোশিংদুগী মবক মবক্সা চংলকপদুদা—ল'ল্লা লাগ্নব লমদম-
 শিংদগী মাগীদমক্সা অশা তৌরদুনা লাকুবিব নিংখোশিং
 অদুগী হকচাংশিং অদু মখোয়গী কমফমশি অদুদা শূঙ্গগী
 হকচাং পোলাং মথিত মঙাইহোরে—মথরাইমথৈদি শুক্কংনিঙাই
 ওইববী ইন্দুমতীদা লোয়না চোংশিনখবে । নিংখোশিংদুগী
 'অহানব ভাব মফোঙদোকসি কবিগী অঙকপ কল্লনানি ।

তা' প্রত্যক্ষব্রহ্মতত্ত্বমনোরথানা মর্হাপনানা প্রণয়ামদুতঃ

মহানন্দমাহর্ষি পাদবানাম শৃংগারচেষ্টা বিবিধা বমুত্ব । ৬৭২

উপাল-হৈপালশিংনা বসন্তদা নৌনা চোংখেলকইব ময়োল-
শিংনা মশা-মশাগী ঘৌবন বসন্তগী হুয়াও-জুংটাইজবা অমদি
নুংশিব ভাব ফোঙদোকুবগী মখল-মখা য়াল্লব পাংইশিং ওইনৈ,
মতৌ অতুগুয়া ইন্দুমতীদা মথরাই লুপথ্রব স্বয়ম্বর সভাগী
নিংথোশিং অতুনা মখল-মখা য়াল্লব শাথেকশিং অভিনয়শিংনা
অপাম-নু শি পুক্রিং রাখলশিং ফোঙদোকুবি। ৩। ১২

কনাগুস্ব নিংথোনা থম্বাল মখোক্তা পায়রতুনা কোয়হাই
হাইখি। থম্বালদা পক্লম্ব খোইমু পাইথোকখি। থম্বাল লৈরিক
পাইছৌচ। ১৩

কনামনা মায়থোংছু খজিক হাইগংলগা নোকমি-নোকমি
শৌরদুনা লেংবান্দগী নাহুরক্লিব লিকপরেং অদু ডকশমদা মফম
চানা শেমজিল্লি। ১৪

কনাগুস্ব নিংথোনা মিংফম হন্দাননা য়েংলগা খোঙগী
খোংশাণিং অদু খজিক কোনশিল্লগা আসন মমাংদা 'তারিব'
ফজরব খোঙদাকম অহুদা তক্লি অদুগা খোঙগী খুজিল্ল মঙাল-
শিং অদু পাকুা তারি। ১৬

কনাগুস্ব নিংথোনা মশাগী আসন ময়ায়দা ওইথংব খুং
শৌরদুনা নকুা ফম্মিন্নরিবা মরুপ অদুগা বারী শানরি। ১৬

কনামনা ফিভম ইকায় কায়দনা লৈরিব কোকৌ লুছপ
অদুবু মফম চাড্রে হায়বগী মতাগুয়া শেমজিল্লি, মথুতু লুছপ্তা
থম্মি, লুছপ্তা থাম্লিব হীরাশিঙ্গী মঙালনা মখুংকৌ খুং-শাশিংদু
পুমঙান ঙাংছোক্লি।

কামগী মখা পোল্লব রাজকন্যাবু পামজরব স্বয়ম্বর সভাগী
সদন্তশিঙ্গী কামগী সাদিক অভিনয়বু অম্বুক নিংথিনা বর্ণন
ভৌবসি কালিদাস নন্তনা অতোপ্প অমা পাক ওয়োই। ভোজরাজ-
কুমারী ইন্দুমতীবু স্বয়ম্বর সভাদা লমজৌংদুনা নিংথোশিংগী মশক

ঋতুশিংশি মিত্রা শঃশঃ উবগুম তৌই অমসুং তশেংনা অমুভব
তৌই, মসি অশবসিগী কলাকৌশলগী অথোয়বা খুদমনি
অমসুং খুদোমি। লাইরিক অসি পীকুবসু য়ামনা মগুণ লৈবা
পোংনি ; মাগী শৈখানা ঋতুশিংশি ওইবিবা ফিবমশি ময়েক
লানা উহল্লি, রাঠৈ রাতা থোংমেই অমসুং তনৌ তনৌই অদুগা
সমাসনা হকচিনমনবসু ওইদে। মসি পারিবা মীশিংশি থম্মোয়
হুদনা হোক্তে।

মসি কাব্য ইবগী হৌনবী সর্গ (Canto নাইনা ইরি
অমস্তং সর্গ ওক্লা লৈতেংই। শৈবেং শৈকক (Stanza) শিংশি
মগুং তানা সংস্কৃত চন্দ শাস্ত্রগী (Prosody) নিয়মশি অমত্তা
কাণ্ডনা ইরি। অহানবা Canto অসিদা মৃৎস্কৃতু: (ওলাংথা)
গী শকফমতু তশেং তশেংনা উহল্লি। মসিদা অহানবা শ্লোকগী
২১শুবা ফাওবসি বংশত্ববিল হায়বা ছন্দনি মদুদি— ‘বদন্তি
ব্রহ্মধ্ববিলং জতীজয়ী’ সংস্কৃত শৈরেং শৈককলোলগী মতুংইনা
ময়েক ১২ না শারগা জ, ত, জ অমসুং রগণ মবিসিনা লৈচনববু
বংশত্ববিল কোই। অদুগী মতুংদা শ্লোক ২২ দগী ২৮শুবা
ফাওবনা মালিনী ছন্দনি। মদুদি— ‘ননময়যযুতং মাভিনী
মাগিজাকৈ: ’ ময়েক ১৫না শাই অদুগা নগণ অনি মগণ অমা
অমসুং যগণ অনিনা শেমই।

অহানবা Canto অসিদা মৃৎস্কৃতু: (ওলাংথা) গী শক-
ফমতু তশেং তশেং উহল্লি। মুমিংনা ঋংগমদনা চাকনা শাগং-
লকপনা তৌইনা ইকুজবনে, পুত্ৰীনচিংবগী জিশিংনা কংশিল্লকপনে
ঋংবদা অরাবা ওইরি, অদুবু নুমিদাংরাইরমদদি থবা শাফৈ
অমসুং থাবলদি থোয়না হেমা পাম্বরকপা মতমনি। মতমসিদা
নোনা মথোক কাবকপী মিহৌজাওবী কনাগী থম্মালপুসুম ওমজবা
থবাক মতাফবদা তবাবা ফিনা লৈতেংবদি থৌইদোক্লা সহৃদয়শিংশি

থস্মোয়দা থোয়না মিতানি ডাইনি । ‘সমুদ্রাতঃবেদ্ষিতাং সমন্থযো
 বিমুচ্য বাসাসি গুরুণি সাম্প্রতম্ স্তনেষু তন্বশুকমুন্নতস্তনা
 নিবেশয়ন্তি ব্রহ্মদা স্রযৌবনা ।’ অর্থদি— ইকচাং তুখোং খুদিংদা
 ছমাং ইরিক কারকপা নোনা মথোক কারকপী চনুরাশিংনা
 থস্থাল পুস্থুম তাবা থবাক মতাকবদা অথাবা ফিগী মছ্জা তবাবা
 ফিনা লৈতেংবদি থোইদোক্কা অউবশিংগী থস্মোয়দা মিতানি-
 ডাইনি । চেংহি শস্থাললাংলবী কালেন মৈশা কোক্রবা মাংয়ান
 তুংয়ান অনিদা তবাবা ফিনা লৈতেং ওই, নিংথিনা চন্দন চাইশিল্লবী,
 খোঙদা লাক্ষা তৈরিবী শীঙেল লৈরাং পাংথকুবী চনুরাশিংনা
 কাঙগী খোংথা তমজনা হায়না ছয়া চংপদি থস্থনচাওবা কনাগী
 থস্মোয় মরাং হৌনিংঙাই ওইদবগে ? অস্মমনা অশৈরেনবনা
 মাগী হৈনজবী প্রমদাশিংগী কুচ বর্গন মরাং কাইনা শৈথারি ;
 অস্মক শারবা মতমদসু অশৈবসিনা শৃঙ্গার রসপুদি কাওঙমদে ।

ওলাংথাগী নুংশাগী মৈশানা য়ৈহংপদা জীবপুষ্টি চোকথ
 নখিহ্ননা উক্রম-রাক্রমতা খিনত্রে অমস্মং অতোনবা জীবফাওং
 হিংসাগী রাখল থাদেকুত্রে । খুদমদি লীনা উক্রম থিবদা
 রাহোংগী মক্রমদা চংলুরে, অহবুনে চোকথরবা রাহোংনসু লীনবু
 চাগে খনখিহ্নে অস্মমনা চোকথরবা নোংশানা শামু তানগে
 খনখিহ্নে । পুথী, খোংবান্না কংগ্রবদা জৈশিংদা চাক্রাবা জীবশিং
 থোইনা অরাবা ওইত্রে অমস্মং জৈশিংদা হৈনজবা শাশিং ইরোই
 শামুনচিংবত্ অচৌবা জৈশিং খিনরক্কে । ওহোকপনি ওলাংথা !
 ইহ্ছে ক্রসু শাপ্তেদা, নুমিংয়ুংবা মতমদা শোরোক য়াংবী মথকসে
 মৈরি থোংনেংনগুস্মে । নুমিদাংরাইগী মতমদা নামিবা মালংবনা
 হৈরাং-লৈরাংগী লৈনমগা লোইননা তাইবং ন্নাওথেল্লববু থুংল্লম
 তোয়না ডাইনৈদো । নুংশাগী মৈশানা চাক্রজনা ওকলজ্জমনা
 লৈখোম লৈনাং কংগ্রবা পাং-পুথীনচিংবদা লৈনুং চংগে মতাঙম

মচিন অভুস্বহুনা লৈষাক খোংলি। উচেক অমসুং যোংশিং
শামনুনা মাইকৈ খুদিং চেন্নরে অমসুং মৈশাংম শারে। বন্দা
লমমৈ চাক্রকপদা বনগী শাশিংনা অচৌবা তুরেলদা চেস্থনথ্রে।
মত্মমসিদা থম্বাল লৈনমচেল্পবা অয়িংবা ঈশিংদা ঈকুজবা,
থাবলবু ঙাইবা, নুংমিদাংরাইগী তাঞ্জাদা দোলাল মথক্তা মিহৌ-
জাওবীশিংগী নুংশি ঈশৈ অসিনচি বনা কালেন মৈশা মুংনগ-
দবা মঙাইরে, ইস্থোকননে শাপ্তেদা ওলাংথা!

অনিম্বা Canto দা তাইবং লীলা মপুগী খুংশেমগী চংনবা
নিয়মদা বাক্করগা নুংঙাইবা অমসুং নুংঙাইবগী মতুংদা অমুক
অরাবা লাকপা, অমত্তদা লেংদনা লৈতে হায়বহ চুমহনগে মতাংম
ওলাংখাগী মৈশানা চাকপমথৈ চাক্কুরবগী হেক মথুংদা বগী
(নোংজুথা) কৌবা ঋতুসিদা চোকথরবা জীবশিংবু অমুক তনৌ
তনৌনা তেকখংহনথ্রে। মসিদসু অহানবা শ্লোকতগী ১৯শুবা
ফাওবসি 'ব শস্তুবিলিনি, অহুগা ২০, ২১ বসন্ততিলকনি। মতুদি—
'দেয় বসন্ততিলকং তমজা জগীঃ' মসি ময়েক ১৪ না শাই।
ভভজ্জ গণশিং অমসুং গুরু অনিনা শাই। ২২ দর্গী ২৮ ফাওবা
মালিনীনি।

হন্দক নোংজুথানা লাকপদি কনাগুস্থা মতিক চাওবা নিং-
খোনা সনা খোংলেংলকুমই; ফুইনা হৌবা মুইরনবা নোংনা
শামু খোংনেংনগুমই, মরক্তা নোংখাং কুপ্পনা ফিরাল পরেং
পাইরিদো অমসুং মরক মরক্তা নোং খাকপা পুংশেন বক্তশিংগী
খোম্বাংবু ওমজৈ, মতিক লৈদা নোংজুথা! নেমনেয়বা মুইরনবা
তারমদাইগী নোং নংসে পিবুকুংদা নাওতল্লবী থাবুম মঙা-
ভক্কক শুপ্রবী কনাগুস্থীগী থবাক মতোনগী কুচুগা পাংথক্লি,
অস্থয়া অশৈরেনবনা শীংথারি। নোংজুথানা লাকপদা নোংগৌবীনা
হরাওবা, রাহোং জগোয় শাবা য়েংবগী পেনবা নাইদরে, ঈচেল

নাইবী তুরেলশিং লাইজনা খাই পাথ্রে অমসুং করিগুম্বদা
তোর্কান থুগাইদুনা লাইজ ইফাংনথরে। নোংজুথাগী ফুইনা
হোবা নোংলজা অথাক অরাও কিদনা সঙ্কেত মফম য়োনবা
অভিসার চংলিবী পুকচেল চাওবীশিংগী লম্বীহু মরস্তা কুপ্তকপা
নোংথাংনা লম্বী লমতাকপিরিনে। অদুগা কনাগুম্বী মিপাই-
চাওবীগীসু অশবসিনা শাংথারি।

“यथाधर्ममामार नष्टेन स्तब्धिरुद्धोजत चेतसो भृशम् ।
कृतायामाधानाय यावत् प्रियान् परिश्वजन्ते शब्दे निरन्तरम् ”
অর্থদি— কনাগুম্বী মিপায়চাওবী, নোংথাক মথোন্দা কিগনবীনা
মরাল লৈরফাও মাগী চান্থোইববু হরা চেংনা কোনশিল্লি ;
নোংজুথাগী অনিসিগী নুংশি পম্মোমনহল্লি, অসুমনা অশেরেনবনা
সঙ্কেত গশ্জারবু কাওঙমদে। মাগী চান্থোইবনা লমদম তাম্বা
লৈখিবা কনাগুম্বীশিংগীদি থোইনা হেমা বানিংঙাই ওইবা মতমনি।
নোংজুথাগী মতমসিদা বনগী লাইরেম্বীনা অশংবা ফিঙোলশেং শজি
মচাশিংগী তথকপা মিংয়েং থোইদোকু পুক্রিং হুনিংঙাইনি ; শামু
মচুমতাবনা অনোনা নোং উবদা থোইনা হরাও মথোয় কাথরে।
মিহৌজাওবী কনাগী মাংয়ানবু হেল্লি হায়গে খনবদা তুংয়ানগী
শঙ্কী অরাংপা মেনথংকে মতাগুম্ব শমজোইশিংনা নিংদুয়ো,
কাওগী থোংথাংবু ওম্বরা, শামু ষোংথাংবু তমবরা ? অসুমনা
চংলিঙে নোংলিকু খজিক য়ৈখিবা ইকচাং তুজুংঙকপদি অয়েংবগী
পুক্রিং হুইনদো। কনাগুম্বী ইরাংজাওবী অকে অমোদা লুপচবী
অহল-লম্বনগী নাক্তগী তুমফম কাদা চংনিংবহু চংঙমদনা লৈরি-
ঙেদা নোংথাক মথোন্দা কৌবশা তফি, তফিং চংথরে। বাহোংনা
জগোয় শাবনে, কেতুকীনা শাংপনে কদম্মচিংবসু শাংলিনে।
চাক্কা বিল্যচীংদোন অনোবা নোংনা ইংহনথ্রে, ঈশিং পামজবা
জীবশি থোইদোকু হরাওজথ্রে অসুমনা নোংজুথা লাকপদা

জীবপুষ্টগী অরা-মৈচাক কোকথরে, হা নোংজুথা ! কালেন-
মৈচাকী মৈশা কাওথ্রেদো !

অঙ্কমন্তুবা (Canto) দা হাৎস্তু (নিংথমথা) লাক্রে,
শরদ ঋতু নহাকসে অনিশুবা বসন্তরা ? হন্দকৌসিদসু অহানবা
শ্লোকতগী ২০শুবা কাওবসি বসন্ততিলকনি, ২১ দগী ২৪ কাওবা
মালনানি অতুগা অমুক ২৫শুবনা বসন্ততিলক অমসুং ২৬শুবনা
মালিনা ছন্দনি। শীংনাং মপান শারকপা, লৌবুজা ফোনা
খোইঙাংশাবা, নোংজুথা লোইশিনখিবনা তৎ তরুরবা অতিয়াদা
মপুংফাবা খাজনা তাংথক নাইদনা থোকপদি অশৈবশিংগী পুক্রিং
শুমহৎপা অমসুং অপামজাওবীশিংগী থম্মোয় মরাং হোনথানি।
উরোক পরেং পাইবনে অডোবা নোংসু কোইপাই পাই মপু-
নিংথোগী চামর ছল্লিবরা ? মালিকা অমসুং সনারৈনচিংবনা
থোংদোকা ফজরি, খাবলগী অহিংনা নুংখিন্দগী হেরা শাংলকপা
থোইদোকা নিংখিজরি। কনাগুসী কায়নমৈশা লাংলবীগী নু শা-
স্বর হোংগী অরাবতু লৈচিন ওইনা ফোংদোকই। ঙানু কাও
জুরা জুরা থরো থম্মাল মরক্তা থেকা খোইনা চংপদি অমুক
অঙনবগী পুথ্রীসে কেবা হৈবী কনাগী পিশুমগী থুংথংতু ইকাই-
নিংঙাই ওইরিদো। শিজ্জারৈনচিংবা লৈরাংগী লৈনম্মা কয়াতা
নুংশিপ্রবা, মালংবনা হৈরাং লৈরাংশিং নিকহল্লি অমসুং অয়েংবা
কনাগী পুক্রিং হুরি। তনৌবী কনাগী মালতীনা শমজোইগী
লৈতেং ওই, থরো অশংবনা নাচোম ওইনৈ। তরু-তরুরবা
পুথ্রীদা মপুংফাবা খাজগী মগি তারিবা, নোং হাইগংখিবনা
মাইকৈশিংসু তরু তরুরিবা মতমসিদা মাইথোং খাবু ওমজবীগী
মাইথোংবু উবদা কনাগী পুক্রিং শুমহৎতবগে ? মিহৌজাওবীগী
নিংখিবা শকফমগী মতৌতল্লিবা অমুক অহু উবদা খোইনা পুক্রিং
খোইরাংই। শরদকী নিংখিবা উবদা লস্বীচংপা কনানা হৌপ্রবা
মতসু নিংশিংহুনা খোইনা খোইশাওরি ; শরদ কোবী লাইরেস্বী
মিহৌজাওবী মতৌতম কেনা মৌনা চংলিনে।

মরিশুবা Canto যদি ইঙ্গল: (উল্লেখ) চংলক্রে, খোইনা
 হেন্না ইংখরে। অহানবা শ্লোকভগী ১২শুবা ফাওবসি উপজাতি
 ছন্দনি মত্‌দি—“অনন্তাদী'রতৎধমমাজী ওদী যদা'য়ামুপযাত' যস্তাঃ”
 মসি ময়েক ১১ না শাবনি, মসি ইন্দ্রবজ্রাগা উপেন্দ্রবজ্রাগা
 যান্‌তুনা শেস্থনি। ১৩শুবদগী ১৭শুবা ফাওবা বসন্ততিলকনি
 অমসুং অরোইবসিনা মালিনীনি। ম মসিদা লাইজ লৈরাং
 থথালদো মশক উবা ফংখিজে লৈলুংলৈদা চংপ্রবোই, অত্‌বু
 থথালগী মন্তুগ মাংফদে মতাপ্তম মতমসিদা অশামলুংশি থুংনিং-
 লিবা অপ্তধুপনা শমজোইগী মনম হাপ্লিবীশিংগী মাইথোংনা
 থথাল লৈলুং শিল্লিদো অমসুং অহিংনা হেন্না শাংবনা লুংশি-
 পলুং ওমথৈনৈদে', লোপ্রপুষ্প মঙাইরে মতমসিদা শাংলিবা,
 হৈজিংকারবা ফোশিংগী লোকপাস্থানিদো মতমসে। মিহো-
 জাও বীশিংনা খুজি-নাচি লৌথোক্রে, মনম লুংশিবা চন্দ্রা ককচাং
 লৈতেং ওইনা শেমখরে, নুংশি পলুংগীদমক শেমশাখরে; অত্‌ম্না
 অযুক্তা নুংশি পলুংনবগী অরাবা কোংদে'কপা ওইনা উনা-
 রানাদা লিক্রাপা উনগা তামিন্নখরে। চান্নবীনা খোরাংনা ডাইরি
 অমসুং চান্নবনা লৈহিগী মদ্যনা ময়য় কাহুনা রাহুরি। নুংশি
 পলুং পন্দোম লোল্লবীনা নোংডাল্লবদা অয়ুকী কোরৌ মশেক্রা
 য়েবদা লৈবাক্রৈলুম পথরি অমসুং ফিজিলা মাইথোং কুপ্তুনা
 নুংশিপলুংগী খুজিল মকম অমসুং য়াখুল লোংনৈদো অদগনে
 নুংদাংরাইরম য়ৌরকপদা ওরাংগী চোকথররবা হকচাংদু লৈতেং
 কয়া ভোদুনা মিহোজাওবীশিংনা অয়ুক তনৌ তনৌনবা হোংনরি।
 অসুন্না মিহোজাওবীশিংগী থোইনা হেন্না অপামনুংশি পন্দোম-
 নবগী ভাজাওইদ', অহিংনা কা হেন্না শাংবসিনা হো উল্লেখ
 নহাকসে। মতমসে সন্তো'গ লুজারগী পলুংফমনিদা।

মঙাশুবা Canto দা শা'য়র: (নাক্‌হা) চংলক্রে।

অহোবদগী ১০শুবা শ্লোক ক্লাণ্ডকসি বংশস্থবিলনি, ১১ দগী ১৬শুব
ফাওবসিনা মালিনীনি। মতমসি উনা-রানা অয়াহা কেনবা
মতমনি, উ-রাশিংসি অরিবা মনাশিং কেনখিদ না লাইনিংবা
যোগীশুব তুমিল্লা লৈএ মাল্লি। চুরোকপাছা ওইরক্রে, মৈশা
অমসং নুংলানা খাইদগী নুংঙাইবা, থোং থিংজিজগা অকমবা
ফি ইন্দুনা খাংইবা, উন পুবা নুংশিং কল্লা শিংপা, হকচাং
তনীকপমথে ইংইদা।

হকচাংদা ময়ায় কানবা পুষ্পমদা পেয়া থকুনা; চিল্লা
শিশি কামতুনা হিপকম কাদা চংখি, শাংলবা অহিংসিদা নুংশি
পন্থংনবদা চোকথরবী হকচাংদা চন্দনা লৈকা য়েক্লিবী মিহো
জাওবীতু মদা থকপনা তেকথংনরি। অহিঃ মতম হোথরে, নুংশি
চা মিল্লবগী অয়াবদু লেত্তুনা মিহোজাওবীদু তনোবা ফিজেন
লৈতেংদুনা লঙ্কীগী শাথেক লৌথরে। মতমসে চুহি শুংবগী
মনমনা নুংশিবনে অপাম নুংশি হেনগংলিদা। উনা রানানা
কেনজগবদু অপাম নুংশিগী রাখন্দি কেনবা মরৈতে নাকেছা!

তরুকশুবা Canto সিদা ঋতুরাজ বসন্তঃ (য়েনিংখা)
মাগী লৈজবী লৈতেংগা লোইননা তাইবং খোংদারক্রে অমসুং
উনা রানা পুষ্পক পুষ্পনো নোথ্রে। অহানবগী শ্লোকসি বংশস্থ-
বিলনি, ২শুবদগী ১৮শুবা ফাওবনা উপজাতিনি, ১৭শুবদগী
২৬শুবা ফাওবনা বসন্ততিলকনি, ২৭শুবনা মালিনীনি, ২৮শুবনা
শাদূলবিক্রোডিতনি মদুদি—“সুতর্যাহবমসজলতাঃ সগুণর যাহুঁভ-
ল্লী ইংম্” ময়েক ১৯ না শাই, ময়েক ১২ অমসুং ৭ তা
পোখাই, ম, স, জ, স, ত ত গগশিং অমসুং গুরু ১ না
লোইবনি, ৩০ দগী ৩৩ ফাওবা মালিনীনি, ৩৪ দগী ৩৬
ফাওবনা বসন্ততিলকনি। লৈলেংবাম শৈরেং শৈকক ওল্ল ওল্লা
ইরি। মতমসি থোইনা পুক্কা হুরবা মতমনি, সহকার অপোষনা

অথোবা তেনজৈ ওইছনা, খোইমু পরেংনা লিরি ওই, মিহৌ-
জাওবাশিংগী থম্মায়দা লেংগে হায়দুনা বসন্ত (য়েল্লিংথা) লাক্কে
অমসুং হৈনৌ মপান্চি বনা থোইদোক্কা নিংথিজ্জাথ্রে । হৈরাং
লৈরাংনা শাংপনে, নুংশাগী মৈশাসু কন্দবনে, য়ায়া ইংবসু
ফরকপনে, থোইদোক্কা নুংঙাইবা মতম ওইবনা, মিহৌজাওবী-
শিংনা লৈরাং লৈখন থিবিঝা হকচাংগী লৈতেং ওইনদুনা পাম্মুবা
কনাগী থম্মায়দা থোয়না হেন্না মিতাহল্লি । থাইদগী হেন্না
অপাম নুংশি য়াক ইবা মতম ওইদা; য়েল্লিংথা হৌরকপসিদা অপাম
নুংশি লাইরেন্শিস মহাদেবগী অজমশুবা মিংকা মৈশানা চাকশ্রবসু
হৌজিক হিজ্জৎতুনা মথোক কারকপীশিংগী হকচাংদা লৈফম ওইথিব-
ঙুম ভৌরে । “নন্তেষু জালা মদিগালসেপু গণ্ডেপু পাণ্ডু: কঠনস্ত-পু ।
মধ্যেপু । নম্নৌ জঘনপু পান: স্প্র গাম্মনজ্জা শুদ্ধা স্খ্যাস্য ” অর্থদি —
পুস্পাসব থকপদগা মিৎ তথক তথকপা, চাইক্কাংদা তাইবা, থম্মাল-
পুস্তুক তাবা থবাক, থাং চেংতকপা, তুংয়ান নিংদু লুমতকপা
অসুয়া মথোককাবৌশিংগী হকচাংদা অপাম নুংশি লাইরেন্শনা
থোংদারি । অপামজাওবাশিংগী হকচাংবু শৈথাবদি মপা লৈতনা
হৈনজবা কাচিন য়োবা অশৈরেনবনি । কুমার সন্তবতা জগংমাতা
দুর্গা ফাওবগী হকচাং শৈথাথিবা অশৈবনি, হন্দক য়েল্লিংথা
চংলকপসিদদি থোইনা হেন্না শৈথারক্কে । হকচাংদা জুমা ইরিক
থজিক ফাওরকপা মথোককাবৌশিংগী পুয়ুয়বা থবাক্তা কুঙ্কুম-
চিংবা চন্দন তৈছনা কামগী মৈশা থাংনরি । কোকিললাবা
থোন্নোবা হৈনৌ মপ লগী রস চুপ্পদা পেনঙমদা মাগী চান্নবীদা
তেমশিংলি ; থোইমুলাবা থাংজ্জংবসু অদুমঙাই থম্মালগী লৈছি
পেনঙমদা মতারোইগী মফমদা নাপচিক্কা ডংলরি । অসুমনা
অশৈরেনবসিনা মীওইবদগী হেন্দোক্তুনা অতোনবা জীব ফাওবদা
সন্তেগশৃঙ্গারগী মণ্ডণ শৈথারি ; হৈনৌ মনা তনৌবী তনৌতঙাবী

নামিবা মাগী তাহাদা থেকা নৌনা জগোয় শা, থুংলাম ভোয়ন
 থংপদি লুংশিবা কনাবু কোবরা ? অসুয়া মাগী শৈখাশিংসি
 চংচং লাওবা শৈখাক্রি, অতাবা কনাগী থম্মোয়বু মাগী য়ারানা
 হুদবা লৈবগে ? ওসি ফাওবা তারি মাগী লুংশি পাওদম,
 তাহৌখিগনি মাগী থোন্মুংশি মীওইবা জাতিনা থমস্রিমথৈ,
 আঃ ইহ্নোক্রা থুমশ্রেদা মাগী য়ারা ! ঋতুরাজ বসন্তনি অমসুং
 রসরাজ শৃঙ্গারনি ; মফম অমদা মতম অমতদা নিংথৌ অনি
 থাম্মুংননা ডাংহোয়বা মফমহু থিং মতাংলিগনি ভারত নন্তনা ।
 অশোক কোবা লৈপালনা তঙাং-তঙাংবা মপালনা য়োময়োন্না
 শাংপা অয়েংবা কনাগুংগী থম্মোয় মৈচাক কোক্তবগে ? অসিন-
 নিনে নশোকঃ-অশোকঃ নমিঃগা নশক্কা চাম্মরেদো ; পঞ্চে
 মপাল তঙাংবী কোন্দাননা শাংপদি পাম্মুবা কনাগী থম্মোয়বু
 হুবগে ? লমদা থাদি লাইরেস্বী ! জুম্জুম শাংগী লৈরাংনা
 থবাক পুন্মুম ওমজবী, মালংবনা হুস্বদা থাংজোং কোমদানরিবী
 মীওইববু শুথপেজ, পুক্রিং লাকচরিবা মুনিবুসু ককঙাওনহনগে
 তেমশিংলিবরা ? ইহ্নোকুসু কজ্জিদা য়েন্নিংথা লাইরেস্বী নঙসে ।

“মধুমুরমিমুস্ত্রাজ্জ লৌশনে লৌধুতান্নে,

নরক্কাবকপূর্ণঃ কেশপাহৌ মনোজ্জঃ

গুরুমাক্তবয়ুগম্ শ্রোণিষিষ্ম তথৈব ।

ন মবতি কিমিদানী যৌষিতা মন্মথায় ।”

অর্থদি— নৌনা মথোক কারকপী, লৈহি লৈনম চেল্লিবী,
 মাইথোং থম্মাল ওমজবী লোথ্রলৈরাংগুম ডাংতকতা মিংস্রা থম্মাল
 অনিনি ; তনৌবা কুরবলৈরাংনা শমজোই লৈভেং ওইরিবী,
 পুন্মুমতাবা থবাকনে, লুমদানবা নিংহুনে শামুমচাগী থোংথাংগুম
 নোয়োয়না চংপদি অউবা কনাগী থম্মোয়দা থোইরাং মিতাদবগে ?

অশৈবেনবসিগী শীংথাবসিদি কাচিন-কোয়া য়ৌই, থাম্মোয়-
 হুংদা তিংপাল্লি, মসি মাগী হৈনজবিনি অমম্মু মাগী কলাম্মুগী
 অথোযবা চংচংলাওবা খুদম্মি। হৈরাং লৈরাংনা শাংপনে,
 লৈনমপুবা নামিবনা স্তম্মনে কোকিল কোবা চেক্রানা ঞ্চুবা
 থোছাংদা কুহু কুহু থোংবদি থোছুগুগু, থাম্মোয়হু পেংননিংচাই
 ওইদব্রনে? হা ঞ্চু নি থো য়িন্নিংথা! ন গী ম পসি যামথ্রোদা
 শৈনন-লৈনম পুবিবা বাবদ-হুয়া ম লংবা বোলিল কোবা চেক্রাগী
 মঙাওবা যোহু' ন, মযাযকাবা থোহুমুগী গুগু গুগু ঞ্চু বনে
 নপু ক বা বোযদানববা পুর্নিমাগী বাজ, মনমম্মু শিবা পুপ্পাসব,
 হুদিদা রাইগী মমদা দলালথত্রা হকাচক লাংবা অমম্মু চান্ন
 থোহুবাগী মনোনবা হকাচাং মযামসি নংগা থে লাইনি হা
 নৈনে, অগা থাংবদা ওকুবা, পুঞ্জগ পুন্দুনা ল পদি হাইব
 জাববু স্কেহুংক থে রা লিব্রনে নহাকপু। হো দেবি। ইহুে কু
 ওকচত্রোদা হা য়েল্লি থা। মতো অম্মুম তোহুং অশৈবেনব-
 শিনা মাগী হৈজগী পম্মে যোনা পত্তু মকপু পুঞ্জগ শীংথাব

কাব্যাস ইবগী বীতি (Style) কাইদাদি সংস্কৃতা বৈদভী
 বীতি হাইবা ও দাদা শৈওংশৈদা লৈচল্লি, মহুদি— “যুগ্ম-ক
 কৈবল্য রচনা ভাষাত্মকো আবৃত্ত্যবৃত্তিবা বদর্শী বীতিরম্যেত ”

অখদি রাহেবাতা তমেং তমেংবা, তনৌ তনৌবা থোন
 থোক্রা লেতে বা অমম্মু অথোংপা ময়েক্রা শেস্বা সমাস স্যামদবা
 নল্লগা সনাস ইয়াও স্যাদববা শৈওং শৈদাগী মথলবু বৈদভী
 বীতিনি হাযনৈ।

অনদি অশৈবেনবগী শৈওং শৈদাসি তাক্রিবা নিষমসিমক
 চপ মাঠে, মরম অসিনা মাগী ইবগী style অসি বৈদভীনি।
 অহুগা গুণনা ম ধুয়ানি মহুদি— “বিস্তরবা মাধমযো হুতাধো
 মাধুর্ঘ্যমুচ্যতে।”

অর্থদি—থম্মায় মহি চেলহনবা হাইনিংঙাই লৈতনা
 নুংঙাইবগী মশতুবু মাধুৰ্য্য কোই । অতুনদি মাগী কাব্যসি
 পাবদা থম্মায় চেনবা কন গী থম্মায় মহি চেন্দবা যাওবগে ?
 অমসু. মাগী হৈনজবী উপমালঙ্কার Simile কজনা য়ায়া
 তোয়না থেংনবিগনি, Description দি অয়োবৌনি, রাইহে রাতা
 থোংনা মেংনা পুক্রিং হুবা শৈশক্লি ; মাগী শৈরেংশিংসি পাব-
 তদা মিক্সা শং-শং উবা ফ বগুম তৌই । মপুং ওইবা রসতি
 শৃঙ্গাররস (Love of emotion) নি, মসি তংন থানদনা
 ঋতু ৬ মন্তা যাওরি । অপাম নুংশিদা লুপচবা অশৈবনি,
 নুংশিংগী হুচাং অমসুং মকুওইনা থম্মাল পুশুয়বা থবাকী
 শৈথাবসি মরাং কাইনা যাওই, মসি মাগী হৈনজবী ওইরমালৈ ।

ভৌজিক সংস্কৃত সাহিত্যজগত্ৰা চেনরিবা রস (Emotional
 flavour) সি মাপলনি হায়না অশৈবশিংনা লেপরে । মত্ৰদি—
 রসরাজশৃঙ্গারঃ (Love of emotion or lust), হাস্যম্
 (Humour or Laughter), কহণঃ (Pathos), যৌঃ
 (Anger), বীরঃ (Heroism), ময়ানকঃ (Fear), ঐহিক্যঃ
 (Hate), অদ্ভুতম্ (Wonder) অমসুং শান্তম্ (Calm-
 ness) অসিনি । ময়ামসিগী মনুংদা শৃঙ্গারনা রসরাজনি হায়না
 সহৃদয়শিংনা শীংথানৈ । করিগুস্বদা কনাগুস্বা অশৈবনা বাৎসল্য-
 রস হায়বা তরাগুবা রস ১ লৈ হায় ; মত্ৰ প্রেমরসকী মখল-
 শিংগী মনুংদা অমনি হায়না লেবা যাই । মথক্কা হায়রিবা
 রস মাপলসিগী মনুংদা কালিদাসনা য়ায়া হৈনজবা রসসি
 শৃঙ্গার-রস অসিনি । অতুনদি মহাকসি শৃঙ্গারিক কবি হায়না
 কোনৈ ।

কনাগুস্বনা কালিদাস হায়বসি মপালৈতবা (Pairless)
 মহাকবিহি হায়না শীংথানৈ মত্ৰদি -

“পুরা কবীনাং গণনাপ্রসঙ্গে কনিষ্ঠকাধিষ্ঠিত কাহ্নিদাসঃ ।

অद्याপি তন্তুল্যস্য কবেরমাবাদনামিকা সার্থ্যবতী অমূব ।”

অর্থ—মমাংগৈদা কবি কনা লৈবগে হায়হনা মশীং
থানরকপদা থুনাওবৌদগী মশীংথীবা হৌরকপদা অহানবা থুং-
নাওবৌহু কালিদাস ওইত্রে । হৌজিক মথং অমা মাগা মানবা
অমা লৈত্রবনিনা থুনিংথোসি হাংহনা লৈরি । মসিনা তাকপদি
মাগী লান্না লৈতে হায়বনি ।

মালবিকাগ্নিমিত্রম্ কথাসারঃ (অহানবা অঙ্ক)

শ্রীরজনীকান্ত শাস্ত্রী

খৃষ্টীয় চহিদগী মমাং খর ওইনা বিদিশা (মালব দেশকৌ
মনুংচন্ন লৈব বেত্রবতী ভুবেলগী তোৎকান্দা লৈব সহর) দা
অগ্নিমিত্র কোব নিংথৌ অম পাল্লম্মি । মহাকৌ ধারিণী অমন্তুং
ইরাবতী কোবী মহারাণী অনিথক লৈরম্মি । বিদৰ্ভ নিংথৌ
মাধবসেনম্মু মাগী মচনচুপী মালবিকাগী বিবাহসি অগ্নিমিত্রগা
লৌটননা পাংথোকনিংলমই । অহনা মত্তগীদমক থিন্দনা অগ্নি-
মিত্র উননিংলমই (থে ননিংলমই) । মাধবসেনগী মথুরানা
পোকপা যজ্ঞসেন মফমত্তগী বিদৰ্ভগী) নিংথৌ ওইরমই ।
মহাক অগ্নিমিত্রগা য়েকুবম্মি । মাধবসেনগম্মু নুংঙাইনরমদে,
মহারু মাধবসেনবু নিংথৌ খুভমদগী বন্দী ওইহল্লমই । মহাকৌ
মন্ত্রী জুমতি (মাধবসেনগী মন্ত্রী) না মবুঙোন নিংবহু থুংননবা
মালবিকাবু অগ্নিমিত্রগী নাক যৌহ্মিংলমই । মতুংইনা মন্ত্রীনা
মালবিকাবু মচনচুপী কোশিকীগা লৌটননা কোনুং (সহর)
দগী বাংমলান্ন পুরক্সগা বিদিশা চংপ কাংবুগী মরক্তা থাজিন্ত্রে ।

লখী লাকপদ বারদুনা মীয়ামদু জঙ্গল অমগী মনুংদা পল্লশি,
 মফমদুদা ডাকু কাংবু অম চংলক্ষুনা তকথাইরকপদগী মফম-
 মরাং ইথং খংনদনা কাইরে, লাজাও থোক্রে। মাদুগী লান-
 ফমদা মাধবসেনগী মজ্রী সুমতি শিখরে। মচননুগী কোশিকী
 বাস্থখরে, ওহাক বাস্থরুগা মহাক্লা হৌগংলকপদা (মফমদুদা)
 মালবিকা উদ্রে। অরাবনা উপগ্রবী ওইন ওইনা মবুংগী
 অগ্নিসংস্কার লেইরল্লগা বিদিশা তান্না লাক্সুনা সন্ন্যাস লোখরে
 (লাইনিংবী ওইথ্রে কালগীক্রমদগী মথং মথং ওইনা মহাক অগ্নি-
 মিত্রগী কোনুংদা চংখরে। অদুগা মহাক রাণী ধারিণীগী ধৌজান্দ-
 গী তরাম তরাম ভৌবিদুনা মপুনসি লেনখি। অসোমদা ডাকু-
 শিনা ফাদুনা মালবিকাবু বন্দী অমা ওইহল্লগা খুদোনপোং
 ওইনা বীরসেন কোবা ধারিণী মহারাণীগী মপুরা, অগ্নিমিত্রগী
 ওমথে ডাক্রিব নিপাদুদা কথোক্রমলে। বীরসেননা মালবিকাগী
 ঈশৈ নোংমাইদা পামজবদু উরগা মাদুগীদমক মচেম রাণী
 ধারিণীদা ঈশৈ-নোংমাই অমসুং অভিনয় (শাথেক-খুংথেক্র-
 চিংবগা) তমহনবিয়ু হায়দুনা কোনুংদা থাখরে। রাণী
 ধারিণীনসু মালবিকাগী জগোয় নুংগোই ঈশৈ নোংমাইদ
 নারাইজবদু উরগা পেল্লদুনা মহাকপু জগোয় ঈশৈগী ওরা
 অইব (ওইবা) গণদাসদা তমহল্লগা মপুংফানা হৈজননবা
 শিনবিরে। কোশিকনা মালবিকাবু উরগা খংন-খংনমক করিগুয়
 অচৌব মরম অমদগী মহাকী পরিচয় (অওইবসি) কনামদা
 কাথোকখিদে।

নোংম ধারিণী মহারাণীনা মহাকী চিত্র অমা য়েকহনখি।
 মতুদা মহাকী মনাইনুবী অম, ওইবা মালবিকাবুসু য়েকহনখি।
 চিত্রহু মচু-মমেন (রজ) থারে, করি মতানো চিত্রশালাদা
 (লাইয়েকশংদা) ফল্লগা ধারিণী রাণীনা চিত্রহু য়েংহুনা লৈরমই।

তুংলোমদা ইরেন চংশিল্লক্কুনা বাজা (অগ্নিমিত্র) না মফমদা
 লেপ্পহুনা লৈথি । চিত্রদা মশক-মচু ষ্ণদ্রিবী নিংথিবী নুপী
 মচাদু উবগা নিংথোনা ষ্ণজব রাখন উৎসুকভাব না মহাকী
 মরিদা পাউহ'বা হোবকই । রাণীনা ষ্ণলদুনা পাউখুম পাখিদে ।
 মফমদা কুমারী বসুলক্ষ্মীসু লৈ, মহাকু অঙাং ওইরিবগী
 হোনশা তথা তশোইনা হায়রকই (খুল্লকই) মসিগী মমিং
 মালবিকা কোই । নিংথোনা হরাও তযাম পুক্রিং লুপ্প হব
 দুদগী নিংথোনা (ষ্ণল্লিবা) পুক্রিগী রাফমদু অনুমাননা
 ষ্ণলদুনা মহাব গীগী পুক্রিদা অ্যুকপা পোকখি, অদুগা মালবিকা'বু
 নিংথোনা উ.রাইদব মফমদা লৈহঃবসু শিনখি । চিত্রদা মাল-
 বিকাবু উগা নিংথোনা মহাকী নিংথিজবা (কপমাধুবী) দুদা
 পুমস্তম স্তমহৎত্র । অদুগা মহাকী বিদূষকী মফমদা মহাকী
 পুক্রিগী ফিবমদু ফোংদোকগি । অদুগা মালবিকাবু উনব
 ফ'নবা অদুগা মহাকী লো'ইনহন্নগা লে ইননা লৈমিন্নব (সঙ্গ
 ওইনব, গীদমক উপায় তৌননবা য়াং পীখবে । বিদূষকনা
 থৌদোক্কুগী মবিদা নাট্যাচায্য জগোষ ওয়া) গণদাস অমসুং
 হরদত্ত অনিদা তিন্নাই শাদুনা নক্তব রাফম তমশিন্দুনা
 য়েংথিনহন্নগা মতাংদুগী লংলা ঙ্জিন পুথোকখি । মখোইনা
 নিংথোনা হঙ্গৎথি—অনিদুগী মগুংদা অসিনা হৈশি'বা হেল্লি
 হায়না নিংথোনা লেপ্পিননবগী রাফম । হিবমসিদা নিংথোনা
 কোশিকাবু মধ্যস্থ ওইহনখি । কোশিকী'নসু মহারাজদা মধ্যস্থ
 ওইহনবিনবা হঙ্গৎথি । বরি অ'ধাব করম কবসু) দা
 ষ্ণল্লগা অ হনব খনগদগে হায়বসিগী মতাংদা কোশিকীনা
 লেপখি মাদুদি আচায্য অনিনা মাগী মাগী সেবকশি'বু ইচম
 চম্ব কিজোন্দা হালিক অভিনয় উৎপিগদবনি হায়ব রাফমসি
 হায়খি । মহাকী সে ক্লা মকোক ওইবদুনা অহেনবা ওয়ানি

লোগনি। আচার্য্য (ওবা) অনিমক মহদা য়ানরে। বিদূষকী
অহানবা উপায় মইহ য়াজ্জে। উনদনবা স্বাফমসি করম তৌন
নমথসিগে হায়বগী মরিদা ধারিণী রাণীনা কয়া যত্ন তৌথি।
তৌটগুস্বসুং পুয়গক তিল্লথরে। মহারাণী ধারিণী নিংব কাইরে।
রজ্জশালা শেষশাবা লোইথরে, উংপ শোইদনা ওইরগনি।
(শোইদন উংলরনি। (প্রথম অঙ্ক লোইরে)।*

দ্বিতীয় অঙ্ক (অনিশ্চবা তাক্ক)

চহি অহন ওইরবা গণদাসবু অহানবদ উংননব মতম
পীথরে। নিংথৌ, ধারিণী, কোশিকী, বিদূষক অমসুং পরিজন
(অচৌঅশাং মিনাইমিশন) পুয় ওয় তিল্লে। নিংথৌদি মাল-
বিকাবু উনিংবনা পুক্রিঃ লৈচং লৈতাদ্জে। পর্দা (যুখন) হেক
হায়দোকপদা মালবিকা ইচম চস্বা কিজোয়া মাংথান চংশিল্লকই
(খুংলরে)। মহাকী নিংথিজব মতোনা নিংথৌবু চঙকুইনথরে।
অসি ফাওবদা নি থৌন থল্লকই। মহদি—চিত্রদ লৈরিব মাল-
বিকাছ (অয়েকপ মালবিকাছ) য়েকলিব মৌশক্তুনা হৈশিংহুনা
ফজবনি তশেংব মালবিকাদি তুক ফজরমলোই। তৌইগুস্বসুং
তশেংব মালবিকাবু উক্করগা নিংথৌনা রাখন্দা লেপথি মহদি -
মালবিকাসিগী নিংথিব মঙং মতোসি লাইয়েকপহুনা মপুংমরৈ
ফানা য়েকপ ওমথিজেদনা, মসিদি অয়েকপদগীদি হেন্দোকনা
ফজেনা; জগোই হোগংলকলে। শর্শিষ্ঠান পুথোকলজ্জ চতুপ্পদ
সঙ্গীত পদ মরিণী ঈশৈ) দা ভাব উত্তুনা মালবিকানা নিংথৌ
(অগ্নিমিত্র দা আত্মনিবেদন ভোজথরে। নিংথৌ মজ্জন শুম-
জিল্লবন্তম লৈথরে, জগোই লোইরে। অনিশ্চবা ওবা (হরদত্তগী)
জগোই ঈশৈ মতুংদা অমুক উংপিরো, হৌজিক্তি চাবংথকপ

মতম যৌরে (তোক্রসি পোথারসি) হায়দুনা হরদত্তবু তোক-
হনখরে। মৌ অপুস্ব (সভা পুস্ব) চান থকুবগীদমক হৌগৎ-
হৌগত্তুনা চৎনখরে। নিংথোনা বিদুষকতা হায় — মরুপ তশেংনমক
মসিদি ওম্বোকু ফজথরেদা। বিধাতান ফজব পোৎশক শেস্তদা
চংগদব মচাকশিংহ পুলপ্ন মসিদ খোমজিনখরমাল। মহাক
ঐহাক লোইনব (তোংনব যাব উপ'যত্ব নহাক থিন্দনা
পাংখোকউ। নিংথৌগী বিরহবেদনা (কাইনচৈথে) লুমিং
খুদিং হেনগৎলকলে। মহাক মতম পুস্বদ মহাক লোইননবগী
মবিদা চিন্ম পোৎলুম পুথবে। বিদুষক নিথৌগী য়াথ' মতুং
ইল্লা নিথৌগী মওত্ব বকুলাবলিদা থংহনখবে। মহাক মাল-
বিকাগী সখীনি, মনু'জ্জিন্ন চাগবীনি। (অনিশুব অঙ্ক (তাক্ক)
লোইরে) ॥*॥

তৃতীয় অঙ্ক (অভ্রমশুব তাক্কক)

অগ্নিমিত্রগী সনাকোত্তুগী বা মদা ইবেম্মশি'না লু'ঙাইন
শাম্বনবা বন অম শেমতুনা লৈ মমিং প্রমদবন কোই। মতুদা
ধারিণী মহারাগীনা হোৎনজতুনা মন'দুমক সনা মচ মাল্লব মমিংনা
তপনীয়শোক কোব অশোক পাস্থী অমা হৌরি। মহাক
মপান শাৎননবা মথোং কারকপী লুপীমচানা নুপুর শিরব
মথোংনা কাউরমই। ধারিণী মথোঙ্ নারমই। মরমসিদিগী
মহাকু (রাগীনা) মালবিকাদা বাফমসি পন্দুনা খৌওংদুগী-
দমক থারমচ থে দারমই)। অতিং মঙানিগী মতুংদা অশোক
পাস্থীসিন মপানশাংপ থোকুবদি নংন নিংজবদ, থুংকর্নাবগনি।
মালবিকা মহাকী মতা বকুলাবলিকাগ লোইননা প্রমদবনদ
থুংলরে। বকুল বলিকানা মালবিকাগী মথোং অনিদা রং
তৌবিবগা নুপুর শিজিনবিরে, অশোক পাস্থীগী দোহদ মপুং

ফাখরে। মতমসিদা শুম শুম কোইরকপনা নিংথো মফমহুদা
 থুংলরে। নিংথোনা মফমহুদ থুংলদ্রিঙেগী মাংদা বকুলাবলিক না
 নিংথোগী মপুক্রিংগা রাফম মালবিকাদা পনথরে। নিংথো
 মশামকুশু মগী অনুরাগহ ফোংদোকথরে। মহাক্রা বকুলাবলি-
 কাগা রারী শানরমই। মহুদগী নিংথোনা মহাক্রী পুক্রিংগী
 ফিরেপ থংথরে। মথোয়না ইফোং ফোংবা রাইহনা প্রেমভিক্ষা
 পিনরমই নিংথোনা মালবিকা অমশুং বকুলাবলিকা অনিগী
 রারী শানরিঙে তাজা সিংজা অতোপ্লা থবক অমগী-
 দমক নিংথো বুখিদুনা লাকপনা রাণী অতোনবী ইরাবতী
 মফমদুদা লকথি (থুংখি)। মহাক লাকপদা প্রণয়গী রারীদু
 থুপচিনখি। অদুগ থিন্দনা নিংথোনা মহাকপু থিরকলিবী
 ইরাবতীদা হায়খি—দেবি ! ঐহাক নহাকপু থিব মফমসিদ
 লাক্রমলিবনি। অদুগা থিন্দনা নহাকপু ডাইদুন লৈরল্লিবনি।
 তোইঙুশুং নংনদি ইলাক মলাক্রবদুদা মফমসিদা মথোয়গা
 রারী রাতাই শাদুনা পুক্রিং ফারল্লিবনি। নিংথোগী রাফম-
 শিংদু ইরাবতীদা করিমতা মমি তারমদে। মহাক শাওবন
 লুতোন কাখিহুনা নিংথোবু করিশু ওইদনা মফমহুদগী চংথরে।
 চল্লিঙেদা বকুলাবলিকাদশু নাকোং শাবা রাইহে তাইল্লমই।
 ইরাবতীনা রাফমসি তরাই তরাইনা তোক্রিংলমদে। মহাক্রা
 ধারিগী রাণীশু ইরাবতীগী মরাইহে ডাকপীহনবগীদমক অকনবা
 থোশিল তোহুনা মালবিকা অমশুং বকুলাবলিকা অনিবু কৈশুম-
 শংদ থম্বগী রারক (দণ্ড) পীরমই। মথোয় অনিবু ডাক-
 শেন্ননবগীদমক ধারিগীনা মশানা থাজজব মনাইলুবী (মাধবি-
 কাবু) শংহল্লমই। মহাক্রা য়াথং পীখি—মদুদি ধারিগীগী
 মুহুর উৎপা, নত্তনা বন্দী অনিহু থাদোকলোইদবনি। তৃতীয়া
 অঙ্ক লোইরে ।।

চতুর্থ অঙ্ক (মরিশুবা তাক্কক)

মালবিকা অমন্তুং বক্শ্যাবলিকা অনিনা কৈশুমশংদা লৈখি
 বদগী নিংথৌ অমুক্তোই রাখথবে। মহাকী অরাব অদুগা
 প্রার্থনাদগী পরব্রহ্ম ওইদুনা বিদুষক্কা উপায় অম থল্লে অদুগা
 মাদুগী মতুংইল্লা নিংথৌবু ধাবিণী দেবীগী নাক্তা মহাকী দ্রৈ-
 পাও লৌনবা থাথ্রে। অসোমদা বিদুষকনা লৌনম পরেং
 অমা শানরে। মহাকী মশামকী মথুত্তা লৌননা চীকপা শাদুনা
 কেতকী তিংখংনা খেগাইরে। অদুগ লৌনমদুনা লৌননা চীকপগী
 রাখব (লৌন চীকলে চীকলে হাযনা) লাউদুনা মীপুম খুদিং
 চিন্তা শৌহলে। মহাক্কা অসি শব্দোকলি, মদুদি—মহাবাগী
 উনবদা কচ্চননবগীদমক গ্রহাক লৈ হেকলুগে চংচবনি, অদুবু
 কালসপ' (কালন ওইব লৌননা) চীকথোকখরে। বাণী অমুক-
 তোইন চিন্তা শৌখ'ব—গ্রগী ইরমদ ওইনা ব্রাহ্মণসি লীল
 চীকপসিনা শিখিব থোক্খবদি ব্রহ্মহত্যাগী পাউথোকুবদু ইকোক
 থক্কা তাববনি। বিদুষকগী ভগী লাইনাদু মল্লংশিল্লা অনা
 লৌইব শাববা মৌওই অমা নিংথৌ বাণী অমন্তুং কোশিকী
 অসিনচি ব মৌখান তিল্লব দববারদা থুংলবে। বিদুষকনা ছ
 হেনগংলকপগী মওং অসি উলরে পুষ্পমক চিন্তা তৌনথরে।
 নিংথৌনা বিদুষকী ভগী লাইয়েংনবগীদমক মহাকী মাইব ধ্রুব-
 সিদ্ধিদা আজ্ঞা পীখরে, বিদুষক ধ্রুবসিদ্ধিগী নাক্তা চংথরে।
 ধ্রুবসিদ্ধিন মাগী ভগী ল ইয়েংদা 'নাগমূদ্রা' অমা চংগনি
 হাযবে। স্বাইগী খোংদা মীশক অমনা ব্রাহ্মণ হিংব-শিবগী
 রা হংথি। কনা কনাগুমমতা করিমত্ত থল্লব নংখিদি। ধারিণী
 রানীগী নাগমূদ্রা যেকপ খুদোপ লৈ, বাণীনা খুদোপু খুদক-
 ভুমন্তদা জয়সেনদা পৌরে। খুদোপু হেক উবমত্তা বিদুষকী
 শাজিল্লব ছ হেনগংপদু কোকখবে। মহাক্কা খুদোপু উজুনা

মালবিকা অমল্লং বকুলাবলিকাবু কৈশুমশংদগী নাশ্বেকহনথরে ।
 মফমদুদা শংলিব মীশকুদা রাফমসিস্ত পনথি । মাদুদি—দৈব
 খংব মীওইবশিংন নিংথোগী কুঙলী য়েংলগা ফাওথি মছদি—
 গ্রহশিং লৈফম ফন্তে. মরমসিন মসি শাস্তি ওইননবা বন্দী
 পুস্ত লোইন থাদোকপিথো । রাণীনা তশেংন ইরাবতীগী মপুক
 ফাননবগীদমক মনাইমশন থাত্তনা নিংথোন থাদোক্লিবনি, থো-
 দোকসিদা রাণীনা মথুং থিজিল্লক্তননবা হায়ত্তনা । মতুংদা
 সঙ্কেত তোনবগী মতুংইরা নিংথো বিদূষক মালবিকা অমল্লং
 বকুলাবলিকা পুয়মক সমুদ্রগৃহদা উনরে । নিংথো অমল্লং মালবিকা
 অনিমঃ মশেন মশেন (মই মই) পুক্রিং মকা লাম্মা উনরে ।
 মালবিকানা রাণীবু কীজদুনা মহাক্লা উনরিবদুগী অপনবা
 ওইবা রাফম হঙ্গংচদুনা নিংথোদা আত্মনিবেদন
 তোজ্জথি । বিদূষক অমল্লং বকুলাবলিকা নাকওইননা লোস্তুনা
 থুপ্পুনা) লৈথরে । অসিগুস্ত প্রণয়লীলাসি চংথরে, মাদুদি
 মফমদুদা ইরাবতী থুংলরে । মহাক লোইননা মনাইম্ববী
 নিপুনিকাস্ত্ৰ যাওরকই । সমুদ্রগৃহগী থোংদা ফন্ন ফন্ন বিদূষক মং
 মংওমই । মাদুদি মালবিকা নিংথোগী চান্নবী ওইরে । ইরা
 বতীদা লৈব নিংথোগী প্রেমজু জয় তোরে অসিনচিংবনা । নিপু
 নিকাদা হৈনদব ওইনা থোকথি । মহাক্লা মফমতুদ তারম্মা
 খোইত্রংনবা চৈতুপ অমা থাঙ্গংতুনা বিদূষক্কা মথক্তা য়ৈরে
 (ফুরে) অহুদগী অমুক হরা বিদূষক লোনগী অকৌব ফংথরে !
 নিংথো বিদূষকৌ অকৌব থোল্লাওতুনা মপান থোকথরে । মুঃশিঃ
 বগী মখা পোজুরবী মালবিকাস্ত্ৰ মহাক্কৌ তুং ওইনা লেপ্নমই,
 বকুলাবলিকাস্ত্ৰ মফমতুদা লাকথি । ইরাবতীনা দৃশ্যসি উরগা
 তফিংনা হোগেলতুনা অমমম ওইনা মীপুম থুদিংদা অথিব রাইই
 তাহনথি । নিংথোনা কয়া থেমজিনথি রাফম করিমত্ত লৈভে

মহুদি—কৈশুমশংদগী লানথোকচবছদা তৌবিমন কোংদোকচনিং-
 চুনা মফমসিদা ঐগী ইনাক্তা লাকচবনি হায়না। বকুলাবলি-
 কাগী মথক্তা ইরাবতীনা যাম্মা শাওরমই মরমদি ইরাবতীনা
 থল্লমই, থোক্ৰিব থৌদোকসিগী মরম বকুলাবলিকানি। বকুলা-
 বলিকানা থুমথি নি থৌফাওতবু চি লিবদিবু ঐগী করি ইরান
 লৈ। পুয়মক তোনতাদনা যুস্মীশুম) লেপ্তথি, ইরাবতী
 অয়োবীদা শাওখি। নিংথোনা মাগী মপুক ফাথব হোংনথি,
 তৌইগুম্মং মহাক্কা করিগী শাওরিবা। মহাক্কা (ইরাবতীনা)
 মনাইনুবীদা হায়থি, চংলগা রাফমসি রাণীদা হুজংলু। মহাক
 মিচং শঙ্গন নাইরে হায়না ঐনা থাজরে, মাহুদি মহাক্কা থং
 থং মথোইশিংসি লোইননবা মহাকনা শিল্লিমাঞ্জৈ। ঈ-পাও-
 সিদগী পুয়মক চিস্তাদা লুপথরে মরমদি—ধারিণীনা মসি ফংলগা
 শাওরবদি থবকসি য়ৈখাই থিনগাই লৈরনি। মতমসিদা সনা
 কোনুদগী মীনাইনুবী অমা চেঞ্জকগা মফমহুদা লাক্তুনা পাউ
 তমথি। পিঞ্জল কোব য়োংদুনা কুমারী বসুলক্ষ্মীদু মিপাই
 থবাই কিহলৈ। মহাক স্রমক থবেং থবেংনা হোনথরে।
 মহারানীনা তম্পাক্তা পমদুনা ফাথহোরি। তৌইগুম্মং মহাক
 হৌজিক জ্ঞান তাহৌদি। নিংথোনা তারগা হায়—চংলো
 ঐহাকনা জ্ঞান তাহনগনি। অশোমদা পাউসি শন্দোকথরে
 মদুদি—তপনিয়াশোকসি মপান শংথরে। মালবিকাসু রাফম-
 সিদা অশা থরা তৌহনথি। বকুলাবলিকাসু হায়থি—দেবীদি
 হায়থিব রাফম হোংবিদবীনি, মহাকনা ইবুঙো (রাজা) গী
 নি বদু শোইদন থুংহনবিরকনি। (মরিশুবা অঙ্ক লোইরে) ॥৯॥

পঞ্চম অঙ্ক (মণ্ডাশুবা তাক্কক)

নিংথো অগ্নিমিত্রগী মফমদা বিদভদগী পাউ থংহল্লকই।
 মদুদি—সৈনিকশিংনা যজ্ঞসেনবু মাইথিব পীরগা মাধবসেন

কৈশুমশংদগী লৌথোক্লগা লৈবাক তংখাই অমা মাগী শরুক
ওইহনথরে (লৈবাক তংখাই অমগী নিংথৌ খুভম থিন্দোকথরে) ।
বন্দাশিং অমসুং চারশিংনা মহারাজদা স্তুতি তৌজরি । নিংথৌ
অমসুং বিদুষক অনিমক তপনীয়াশোকগী লৈশান্তস্বা হেনগৎ-
লকপছ মিৎয়েং তাননবগীদমক প্রমদবনদ চংখরে । ধারিণী
রাণীনা মালবিকাবু শেমশাবদ হৈশিংলবী কোশিকীগী মতেংনা
লুহোংবগী মতিকচারব ফিজ়েং লৈতেংনা (পোংলোই শনপোং)
নিংথিন লৈতেংবিরগা মহাকপু পণ্ডিত কোশিকী অমসুং মনাই-
মশনগা লোইননা পুরক্লগা প্রমদবনদা লৈরিব নিংথৌবু উনথি ।
বিদুষকনা অসুমনা শেম শারকপসি উরগা নিংথোদ হজ্জংলি
মহারাজগী সনা পুক্রিংদা মনাইছ হৌজিক মপুং কারগনি ।
মতমসিদা অগ্নিমিত্রগী মপাবু পুক্রমিত্র স্মৃতিং কয়ানিমুক্তু
অশ্বমেধ যজ্ঞগী দীক্ষা ফংছনা লৈ (অশ্বমেধ যজ্ঞ তৌছনা লৈ)
দূত থাছনা পত্র অম পুরক্লমই । পত্রছদা রাফমসি ঋংল্লকই
মহুদি—কুমারবস্তুমিত্রনা থারিব যজ্ঞগী শগোলদু ঙাকশেনবদা
স্বামনা ধোনাফবা উংলি । সমুদ্রমপান্দ শুম শুম চংখিবদ যবনগী
তেজ়েয়া শগোলছ কোইশিনথরে । তৌইগুস্বসুং স্মৃতিনা লিকং
পাইদুনা পুমনমক্তু তানখাইরগা শগোল মুক্তুনা যৈখাই-
থিনগাই অকাই অতোই লৈতনা যজ্ঞদু লোইশিনথরে ।
নহাক হৌজিক পরিবার লোইননা যজ্ঞসিদ য়াওক্তরাও ।”
মচানা মমাই পাকলে হায়ব পাউসি তাবদা রাণী হায়নিংঙাই
লৈতনা হরাওখরে । মসিগী রাফমসি মতমদুদা কোমুং মমুংদা
খংহনথরে । অদুগা অতাপ্প রাণীশিংনসু পাউমী মিনাইশিং
দুদা মনা-মথিন পৌথি । মতুংদা ধারিণী রাণীনা নিংথোদা
হজ্জংখি । আৰ্য্যপুত্রনা স্মুঙাইব সনায়াথং তাহনবিসে, অদুনা
মনা-মথিন ঋদসি য়াবিগনি লৌবিগনি) । মতমসিদা মাধব-

সেননা অথেনপোং ওইনা ধারকপী খুংশাইবী নুপীমচা অনি-
 থক খুংলখি। নুপীমচা অনিহুনা মালবিকাবু উরগা অঙকপা
 ফোংদোকখি। অহুগা পন্দনা মখোইনিগী মচৌন্দগী খোংছোকসি
 ওইখি (থোকখি , মতুদি—“মসিদি রাজকুমারীনি।” নুপীমচা
 অনিহু উরগা হান্ননা খংনখিব ওইবনা মালবিকা মমিত্ত মপী
 শিন্তুখি। নুপীমচা অনিদুসু মশক ওছে'কুবী ওইদ,ননু মখোন্দগী
 কৌশিকীবু খংখি। মসিদা ইঙক ওক্তুনা নিংথোনা খংনিংবদু
 ফোংদোকখি। সনায়াং মতু' ইয়া নুপীমচা খরনা অমন্তুঃ
 ইরোই লেইবদা কৌশিকীনা মালবিকাগী মরিমখোং লিখি ;
 মহাক্কা লাকপদগী হৌদ,না থোদোকপুস্ত চৌখদনা তাহনখি।
 মাদুদগী মালবিকাসি রাজকুমারী নিংথো মজাইবেম্ম) নি
 হায়বসি প্রমাণ তৌখি। পুমনমক অমুত্তোইনা লুংঙাইনে।
 তৌইগুম্বন্তুঃ মালবিকা চিন্তা তৌখি। মাদুদি—করিগুম্ব মসি
 থোকুমদ্রবদি নিংথোনা ঐহাকপু তরাম তরাম তৌরগা ইবুংঙাগী
 নাক্কা থিল্লমগনি। অসে,মদা ধারিণী রাণীনা কৌশিকীদা হংই।
 অস্তুক কুইবা মক্কামসি মহাক্কা মালবিকাগী পরিচয় পীদদুনা
 ঐহাক্কা মহাকপু হনুনা খনব ওইনা থে কহনখি মদ,দি চুমবরা ৭
 রাফমসি খংন খংন থুপচখিবনি। দেবি! তাবিহু মালবিকাগী
 মপাবুং হিংলিঙেদা তীর্থ যাত্রা অমদা লাকপা সিদ্ধপুরুষ অমনা
 ফাওখি। মাদুদি—“মালবিকা চহি অম চুপ্পা মীনাইনুবী ওইরগা
 মহাক্কা চানব নিপাগা লুংহোংলকনি।” মফমসিদা দেবীদা আশ্রয়
 তৌজদুনা লৈব উরে, ইরারাদনা মতম শুরে। মরমসিনা ঐহাক্কা
 য়ৈশিগবনি। তৌইগুম্বন্তুঃ মতমদুদা ঐহাক্কা রাফমসি ফোং-
 দোক্কা দুনা মফমসিদগী মহাক্কা অতোপ্পদা ফংলম্ব তারবদি
 অফব ওইরম্নোই। অসিগী জুংদা ধারিণী রাণীনা ইরাবতী
 মরা মপাও লৌরগা কৌশিকীদা হংলগা নিংথোদ হজংখি।

আর্য্যপুত্রনা মথন্তা পঞ্জখিব সনা (খুদোন পোং) অদুদা
মালবিকাবু লৌবিয়ুনে। নিংথোন হায়—দেবীনা মসিদা নহাক
মাননা দেবী হায়ব বাইসি পীনবরা অদুগা লাউথোকুবা অদু
ওইরবদি ঐহাক (নংগী) দেবীগী আক্তসি যারে। (পঞ্চম
অঙ্ক—মঙাঙব তাক্ক লোইরে) ।*

মালবিকাগ্নিমিত্রম্

‘মালবিকাগ্নিমিত্রম্’ কালিদাসনা লেংব লাইরিকশিংগী মনুংদা
অমনি। মসি ক্লক কাব্যদা নাটকনি। সংস্কৃত নাটক লক্ষণগী
মচাক তবানিথোইনি, মসিমক্কা নাটককী লক্ষণ অসুম মওইরে।

“নাটকং খ্যাতবৃত্তং সাং পঞ্চসন্ধিসমন্বিতম্।

বিলাসার্দ্ধাদিগুণবদ্ যুক্তং নানাবিভূতিভিঃ ॥

সুখদুঃখসমুদ্ভূতি নানারস নিরন্তরম্।

পঞ্চাদিকা দশপরাস্তব্রাহ্মাঃ পরিকীর্তিতাঃ ॥

প্রখ্যাতবংশো রাজর্ষি ধীরোদাত্তঃ প্রতাপবান্।

দিব্যোহথ দিব্যাদিব্যো বা গুণবান্ নায়কোমতঃ ॥

এক এব ভবেদঙ্গী শৃঙ্গারো বীর এব বা।

অঙ্গমন্যে রসাঃ সর্ব্বে কাব্যং নির্বহণেহুতম্ ॥

চতুরঃ পঞ্চবা মুখ্যাঃ কাব্যব্যাপ্তপুঙ্খাঃ।

গোপুচ্ছাগ্রসমাগ্রশ্চ বন্ধনং তস্য কীর্তিতম্ ॥” সাঃ দঃ ৬/৬

১। নাটক রামায়ণনচিংব মহাকাব্যদা থেংনবা বারী বা-
তাইগী ওইগদবনি (খ্যাতবৃত্তং)।

২। মুখ, প্রতিমুখ, গর্ভ বিমর্ষ অমসুং উপসংহতি
(নির্বহণ) সন্ধি মঙাসি যাওগনি (পঞ্চসন্ধিসমন্বিতং)।

৩। বিলাস অমসুং স্বাদ্বিনচিংব সন্ধিগী অঙ্গশিং লোইন-
গনি (বিলাসার্দ্ধাদিগুণবৎ)।

৪। নায়কী উদ্দেশ্য ওইব কার্য্যদা মতিক মগুণ লৈব
মীওইনা সাহায্য পীগনি (নানাবিভূতিভিৰ্যুক্তম্) ।

৫। অরা-নুংড়াই খেনবগ লোইননা শৃঙ্গারনচিংব রস
কয়া নক্তন যাওগনি (সুখহৃৎসমুদ্ভূতির্গানারসনিরঞ্চারম্) ।

৬। নাটকতা মত্তানা হোবা তরানা লোইব অঙ্কশিং লৈগনি
(নাটকতা যামন্ত্রাদা অঙ্ক মত্তাদগী তাদন, যাম্ববদা অঙ্ক তরাদগী
হেনদব । (পঞ্চাদিকা দশপরাস্তত্রাঙ্কাঃ পবিকীৰ্ত্তি ণাঃ)) ।

৭। অফাওব মৈচংবা শাগৈদ পে কপা, ঋষিশি দ চেনগদব
গুণ চেনব. মতিক মগুণ চাওবা ধর্ম চেনবা নিংথো (লৈগাক-
পনা) নায়ক ওইগনি । মহাক ধীরেদাত্ত ওইগনি । “ধীরো-
দাত্ত” অসি উপলক্ষণ (মশামক খ হল্পগা অতোপ্লবুসু খংহনব) ।
নায়কসি দিব্য (লাই) শ্রীকৃষ্ণনচিংবা দিব্যাদিব্য (লাই ওই-
রবসু মীগুস্তা রামচন্দ্রনচিংবা অমসুং অদিব্য (মীচম ওইগনি ।
প্রখ্যাওবংশো রাজর্ষি ধীরোদাত্তঃ প্রতাপবান্ । দিব্যোহুখ
দিব্যাদিব্যো বা গুণবান্ নায়কোমতঃ)) ।

৮। নাটকতা শৃঙ্গাররস ওইরবসু নক্তগা বীর ওইরবসু
মপুং ওইব রস অমখক্তম ওইগদবনি । মহাত্তু অঙ্ক ময়াম
লোইনগনি (একএব ভবদঙ্গী শৃঙ্গারো বীর এববা) ।

৯। অতৈ রসশিং অঙ্ক ওইগনি (অঙ্কমন্যে রসাঃ সর্বে) ।

১০। উপসংহার (নির্গহণ) সন্ধিদা অঙ্কপ থোদোক
ওইগনি (কার্য্যং নির্বহণেহুতম্) ।

১১। নায়ককী থবক তেংবাংবা মক্কওইবা নিপা মরি
নক্তগা মতা লৈগনি (চত্বার পঞ্চ বা মুখ্যা কার্য্যব্যাপ্তপুঙ্খাঃ) ।

১২। নাটককী মরেং ষণ মমৈ চামরগুয়া (অঙ্ক অতেন
অশাং) নাইন লৈগনি (গোপুচ্ছাগ্রসমাগ্রহু বন্ধনং ভস্য
কীৰ্ত্তিতম্) ।

মালবিকাগ্নিমিত্রে (লক্ষণ) লমণসমন্বয়ঃ ।

(মালবিকাগ্নিমিত্র নাটকসিদ্ধা নাটককী লক্ষণ চাশিন্নবা ;
মসিদা শরুক খরগীদং উৎলি ।

১। নাটকসিগী বারী থাইন খংনরষ বারীনি (খ্যাতবৃত্তনি) ।
(লক্ষণগী মচাক খুদিংমকী ওইনা সমন্বয় ভৌরোই, মরুওইব-
শিংদ মভৌগনি, তৌদবশিংতু উৎলি ।)

২। সন্ধি মঙাগী মনুংদা নির্বহণ সন্ধিতং উৎলি ।

৩। নায়ক (অগ্নিমিত্র) গী শৃঙ্গারগী থবক্তা সাহায্য
ওইরিব মীওই কয়া কয়া নাটকসিদ্ধা অহুম মউই ।

৪। অরা নুংঙাই থেংনবগ লোইননা শৃঙ্গারনচিংব রস
কয়া নাটকসিদ্ধ তত্তন থেংনৈ ।

৫। নাটক অসি অঙ্ক মঙানা শাবনি ।

৬। বিশ্বশাগৈগী সেনাপতি পুষ্পমিত্রগী মচা অগ্নিমিত্র
নাটকসিগী নায়কনি । মহাক রাজর্ষি অমসুং ধার্মিকনি, অদিত্য
(মীচমনি), ধীরললিত নায়কনি ।

৭। নাটকসিদ্ধা মপুঙওইবা রস শৃঙ্গারনি ।

৮। নাটকসিদ্ধা অতোপ অতোপ্পা অঙ্গরসশিংসু মখেংনৈ ।

৯। উপসংহার (নির্বহণ) সন্ধিদা অঙ্ককপা থৌদোক
মালবিকাবু নিংথৌ মচানুপীনি খংবা অমসুং অগ্নিমিত্র মহারাজদা
মালবিকা দান ভৌবা অসিগী মনুংদা অঙ্ককপা থৌদোক কয়া
কয়া উই । অসিপুস্ব নাটকসিগী ৫শুব অঙ্কদা ময়েকলানা উই ।

১০। নায়ক অগ্নিমিত্র মহারাজর্গী শৃঙ্গারগী থবক্তা ভেং
বা বা মরুওইব নিপা মঙানি, আমাত্য (বাহক), বিদূষক
(গৌতম), কধুংকী (মোদ্গল্য) অমসুং নাট্যাচার্য্য অনি (গণদাস,
হরদত্ত) ।

১১। নাটকসিদ্ধা ষণ মমৈ চামরগুম অঙ্ক অতেন-অশাং

ইয়ান যাইলৈ। ১। ৩। ৪শব অঙ্কশিং শাংই ; ২ অমতুং ৫শব অঙ্কনা তেল্লি। অঙ্কগী বাক্ষম (লক্ষণ) পল্লে।

নাটক রচনাগী এম মতুংইয়া পূর্বরঙ্গনাচিংব উৎলি।

“তত্র পূর্বঃ পূর্ববঙ্গঃ সভাপূজা ততঃ পরম্। কথনং কবিস জ্ঞাদেনাটকস্যাপ্যথামুখম্।” সা, দ, ৬/৯

১। পূর্ববঙ্গ কোবা মঙ্গলাচরণ। ২। সভাপূজা (স্ততিবাদ)। ৩। কবিগী মমিংনচিংব তাকপা। ৪। নাটককী মমিং তাকপা। ৫। আমুখ (প্রস্তাবনা)।

মঙ্গলাচরণ (পূর্ববঙ্গ) — “যম্মাটাবস্তুন পূর্বঃ বঙ্গবিঘ্নোপশাস্ত্রয়ে। কুশীলবাঃ প্রকুর্বাণ্ড পূর্ববঙ্গঃ স উচ্যতে।”

সা, দ, ৬/১০

মাহুদি — “একৈশ্বর্যে স্থিতোহপি প্রণতবাহুফলে যঃ স্বয়ং কৃতি বাসঃ :।”

শ্লোক অসিনা অহানবদা আশাবাদগী মশক ওইবা নান্দী (মঙ্গলাচরণ তোরি। মতুংদা পাবিপাণ্ডিক (অথনব নট অমা) কোথোক্কাগা সূত্রধাবনা হায়রকই।

সূত্রধাবগী মশক - “নাটকীয় কথা সূত্রং প্রথমং যেন সূচ্যতে বঙ্গভূমিং সমাক্রম্য সূত্রধারঃ স উচ্যতে।”

নাটকসিদা সূত্রধারনা হেদোক্কাবা বাক্ষমদি — “অভিহিতোহস্মি বিদ্বৎপরিষদা” কালিদাস গ্রথিতবস্তু মালবিকাগ্নিমিত্রং নাম নাটকমস্মিন্ বসন্তোৎসবে প্রযোক্তব্যমিতি। “তদারভ্যতাং সঙ্গাতকম্।”

পারিপাণ্ডিক। মহাকবি কালিদাসনা লেংবা মালবিকাগ্নিমিত্রং কোবা নাটকতু বসন্তগী হরাও কুশৈ মতমসিদা শাগ্নো (আভনয় তৌনা উৎলু) হায়না অথং অই সভানা ঐভোন্দা তাকপারি। অহুনা ঙৈশে নোংমাই হেগংলো’ হায়বা—

মহুংদা সূত্রধারনা—“পুরাণমিত্যেব ন সাধুসর্বং নচাপি কাব্যং
নবমিত্যবদ্যম্ । সন্তঃ পরীক্ষ্যান্যতরভুক্তন্তে মূঢ়ঃ পরপ্রত্যয়-
নেয়বুদ্ধিঃ ॥ ২ ॥

“কাব্য পুস্ত্র অরীষ ওইবড়াকু ফগদব নভে, অনৌংনি
হায়না মাথোকু ব চুমদে, অথঃ অইহ কাংবুনা অফ ফন্ত য়েংলগা
অম হেত্তা মরৌই, অপংবদি মীগী বুদ্ধিনা মবুদ্ধিহ হৌইবনি।”
অসিনা কবি প্রশংসা তৌই । অস্মম তৌনা মথং মথং ওইনা—

‘শিরসা প্রথমগৃহীতামাজ্জামিচ্ছামি পরিষদ কর্ত্তুম্ । দেব্যা
ইব ধারিণ্যাঃ সেবাদক্ষঃ পরিজনোহয়ম্’ ॥ ৩ ॥

হায়না ইকোক থোংনা লৌজপ্রবা পরিষকী আজ্জা পাং-
থোকচগনি । সেবাদা হৈশিংলব ধারিণী রাণীগী মনাইগুয়া ।
অসি ফাওবনা সূত্রধার (স্থাপক না সংস্কৃতনা মপুং ওইব
ভারতীরুতিদ আশ্রয় তৌহুনা শ্লোকনা সভাপূজা তৌবা “মাল-
বিকাগ্নিমিত্রম্” অসিনা নাটককী মমিং তাকপা, “কালিদাস-
প্রথিতবস্তু” অসিনা পোংশকসি কালিদাস কবিগীনি হায়না
কবিগী মমিং পনবা “অস্মিন্ বসন্তোংসবে” অসিনা ঋতু বসন্তনি
তাকপা প্রবর্ত্তক কৌব নাটককী প্রস্তাবনা তৌরি ।

স্থাপক হায়বদি—পূর্ব্বরঙ্গং বিধায়েব সূত্রধারো নিবর্ত্ততে ।
প্রবিশ্য স্থাপকস্তদ্বৎ কাব্যমস্থাপয়েত্ততঃ । সা দ ৬/১২

ঋতু তাকপদি—রঙ্গং প্রসাদ্য মধুরৈঃ শ্লোকৈঃ কাব্যার্থমূচকৈঃ ।
রূপকস্য কবেরাখ্যাং গোত্রাদ্যাপি স কীর্ত্তয়েৎ । ঋতুঞ্চ কক্ষিৎ
প্রায়েণ ভারতীং বৃত্তিমাশ্রিতঃ । সাঃ দঃ ৬ । ১৩

প্রবর্ত্তক হায়বদি—কালং প্রবৃত্তমাশ্রিত্য সূত্রধৃগ্ যত্র
বর্ণয়েৎ । তদাশ্রয়শ্চ পাত্রস্য প্রবেশস্তৎ প্রবর্ত্তকম্ ॥ সাঃ দঃ ৬।২১
পাত্র পরিচয় তৌদ্রে । নাটকসিদা উংলিব বিষয়শিঃ—

নাটকসিদ্ধা রস শৃঙ্গারনি, হায়াবদি রতিন স্থায়িভাব ওইব
রসহু শৃঙ্গারনি, মসিনা মপুংনি, অতৈদি মশা ঙ্গাক্কি বিপ্রলভ
অমসুং সন্তোগ শৃঙ্গার মখল অনিমক উৎলি।

বিপ্রলভ হায়াবদি — যত্রতু বতি: প্রকৃষ্টা নাভীষ্টমুপৈতি
বিপ্রলভে'হসৌ ॥ সা: দ: ৩। ১২০

শৃঙ্গাবহুদা নায়ক-নাযিকা অনিগী বতি (অনুবাগ) হু
অমুজ্জোইন হেল্লাবা তৌইগুসুসু অপাষদি ইথুং-থুংনদব বতিহু
“বিপ্রলভ” কোই। বিপ্রলভসিনা সন্তোগকী মচু থোগৎলি।
মহুদি— ন বিনা বিপ্রলভো সন্তোগ: পুষ্টিমশুহে। কষাযিতে
হি বস্তাদৌ ভূযান্ রাগোবিবর্দ্ধতে ॥ উজ্জ্বল: ॥

সন্তোগ হায়াবদি—দর্শন স্পর্শনাদীনি নিষেবেতে বিলাসিনৌ।
যত্রাত্তবক্তাবানান্য সন্তোগোহমমুদাস্ত: ॥ সা দ ৩/২১২

মহৈ মহৈ অনুবাগ লৈনবহুনা ভোগতুথ পায়বব নাযিকা-
নায়ক অনিহুনা বতিহু মকালান্নকপদা উনবা শোকবনচিংব অনুভব
শৌমিনবহু সন্তোগ শৃঙ্গার কোই। সন্তোগ অমত্তনি, অত্রব চম্বন
অমসুং আলিঙ্গননচিংবা অনুভাব ময়াম ওইবনা মশীং থীঃম-
দন রামই।

মাত্তদসু মহাকবিনা বিপ্রলভশৃঙ্গারবু মপুঙ, ওইনা উৎলি।
সন্তোগতি অত্রক মপুঙ, ফানা উত্তে বিপ্রলভশৃঙ্গাবদা—
১। পূর্বরাগ, ২। মান, ৩। প্রবাস অমসুং ৪। কক্কাবিপ্রলভ
(প্রেমবৈচিত্র্য মখল মরিমকী বিপ্রলভশিং থেংনৈ।

পূর্বরাগ হায়াবদি—শ্রবণদর্শনাদাপি মিথঃ সংকটরাগয়োঃ।
দশাবিশেষো যোহপ্রাপ্তৌ পূর্বরাগঃ স উচ্যতে ॥ সা: দ: ৩/১৯১

দূতনচিংবগী মচীন্দগী তাক্কবদগী ওইরবসু চিত্রপটদা নল্লগা
তলে-না উক্কবদগী ওইরবসু মহৈ মহৈ অনুবাগ হেনগৎলক্কাবা
নাযিকা-নায়ক অনিগী ইফং ফংনদবদা ওইবিবা দশা থুদোঃ)
অহু পূর্বরাগ কোই।

পূর্বরাগদা—১। চিত্তদর্শন, ২। সাক্ষাদর্শন, ৩। দূতীগী
মটীন্দগী কাব (দূতীমুখশ্রবণ, মখল অঙ্কমগী পূর্বরাগ নাটক
সিদা উৎলি।

সন্তোগ শৃঙ্গারদা—(অ) সংক্ষিপ্ত (পূর্বরাগগী মল্ল দ ওইব)
সন্তোগ অসিমত্তং কবিনা উৎলি। আ) সংকার্ণ—(মানগী
মত্তু'দা ওইবা) সন্তোগ। (ই) সমুদ্রিমান (প্রবাসগী মত্তু'দা
ওইবা) সন্তোগ। জে) সম্পন্ন (ককণপ্রেমবৈচিত্র্যগী মত্তু'দা
ওইবা) সন্তোগ। আ, ই অমত্তং জে অঙ্কমসিদি মফুমসিদা
উৎলি।

বিভাব

লোকত ওইবিব নাযকনচিংবদ লৈরিব রতি-ভাসনচিংবদ
মকালামহল্লিব নাযিকানচিংবদ ক'বানাট্যদা নিবেশ ভৌবগা
বিভাব কোই। অমনা নাযিকানচিংবদ লৈবগী মফুমদা নাযকনা
চিংবদ উৎলি।

“রত্যাভ্যাদেধকা লোকে বিভা । কান্যনাট্যযোঃ ।” সাং: দ: ৩/৩২

বিভাব মখল অনি শুই, মহুদি—আলম্বন অমত্তং উদী-
পন নি। অনিমকসি নাটকসিদা উৎলি। নাযকনচিংবদ দা
আশ্রয় ভৌবগা রস মকালামখোরকপদগী নাযকনচিংবদা আলম্বন-
বিভাবনি।

“আলম্বনং নাযকাদি স্তমালম্বা রাসাদযাং ॥” সাং: দ: ৩/৩৪

(ক) নাযক—অগ্নিমিত্র, (খ) নাযিক—মালবিকা অমত্তং
(গ) প্রহি-নাযিকা—ধারিণী, ইরাবভী মখোইসি আলম্বন
বিভাবনি।

খুন্সু ছনগলেকুব বসবু যোকখংলিবশিংহ উদীপন বিভাব-
নি। মখোইহুদি আলম্বন ওইরিব নাযক-নাযিকাগী চেটে নচিংব,

ফিজেং লৈতেং ফাওবা, মফম, মতম, থা, চন্দন, কোকিল
মখোন অমসুং খোইমুন ও বনচিংবা।

“উদ্ধাপন বিভাবস্তে বসমুদীপয়ন্তি যে। আলম্বনস্য
চেষ্টাদ্যা দেশকালাদয়ন্তথা ॥” সাঃ দঃ ৩/১৩৮/১৩৯

নায়ক—“ভাগ্যকৃতা কুলোন সূত্রিক কপযোবনোৎসহী।
দক্ষোহুযবস্ত্র লোকপ্তেজো বেদধ্যাশীলবান নেতা ॥ সাঃ দঃ ৩/৩১
পাটলীপুত্রগী নিংথোরেন বিশ্বশাগেগী সেনপতি পুষ্প-
মিত্রনা পোকপা অগ্নিমিত্র মহাবাজ নাটকসিগী নাযকান, মহাক
বিদিশা লৈবাক্তা পাল্লমই। মহাক পীনাহব থববৎখনাদ হৈ-
শিংব, মৈচংব শাগৈদ পোকপা, বুদ্ধি-লৌশিং চাওবা, মশক
মশৌ ফজবা, অতোপ্প মীওইনা তাথি-তাওইনব খাওমদব, শ বৈপ
ফারব, থবকৎখনাদ যাশিনবা মীথোক মাচান কব, থ গন
ফাগনব অমসুং লীচং-শাজং চুঙ্গ নাযকত নৈব হৌনব গুণ
চেঞ্জি।

নায়ক ধীবললিত—“নিশ্চিন্তা মুত্তবনিশ কলাপারা ধীব-
ললিতঃ সাঃ ১” সাঃ দঃ ৩/১৩

মন্ত্রীনাচিংবদা ভারতপুত্র শিন্নথেরগা নিঙাইদন লৈথোকপা,
মহোশা ইমেংদ মেংব অমসুং মতমপুত্রদ জগোয় ইশৈনাচিংব
কযাদ পুঞ্জি লুঞ্জ নাযকতু ধীবললিত (নাযক নি।

১। নিশ্চিন্ত ধীবললিত নিঙাইদন ধীবললিত—নাটকসিগী
অহনব অক্কা শিশুবিষ্ণুভক্তা—(ততঃ প্রবিশ্যোক্তান্তত্বপবিজনো
মাত্তনংলেখাহস্তনানাসা মল্যো রাজা) “মজুদা নিংথৌ লেঙ-
শিল্লকহ, লো-ন-খমকনশিংনা নাকল অমদ লৈ মখুত্ত পত্র
পাতদুনা মজুনা তু ওইরপ লেপই।” অসিদগী হৌরগা
“মৌযা সাংবং বিমুক্তা ॥ ৭ ॥” অসফ ওবনা মজুনা পত্র পাব
লোহব তুংদা, বিদভ নিংথোন পামালবু করিনো হুংলগা,

অমুক হস্তা পত্রগী মবেল তারব তুংদারাজা (সরোষং)
কথং ক যা ... দণ্ডচক্র মজ্ঞাপয় ।” অসি ফাওবনা বিদর্ভ নিংথো
মক্কাফ ন মাংননব সেনাপতি বীরসেগলুচিংব সন্যশিংদ আত্তা
পীথো । পৃঃ ২১ প ৯—পৃঃ ২৪ পং ৩ অসি ফাওবনা
য়াথং পীথোক্লগা নিঙাইদন লৈথোকই । অহুগা অহুমন্তব অহুদা
ইবাবশীনা মনাই বাজুদা খুদোনপোং কংহল্লুনা দোল তোংন-
বগী হজ্জলেকপ মতাংদা নিথোনা বিদুষককা লোইননা প্রমদবন
যৌবব ফাওবদা মাগুদা করিমত্ত নাচু দব ঝাফম কয়া কয়া উংলি ।

২ মুদুধীরললিত (মহেশান ইমেদমেংবা) অহানবা
অহুদা বকুলাবলিকা অনসু কোমুদিক, অনিগী হাং পাওথুম
মতাংদা নোংমা মহাবাগী থাবিণানা মনাই-মশনগা লোইনা
শিল্পশানা (লাইয়েক-শং দা লেংশিন্দুনা মচ মমেন থরিবা
অয়েকপাশদ, য়েংলিঙেদা মহারাজ লেংশিল্পজুনা মহাবাগীগী
অসনগা মান্ননা (নক্কা) থাবিবা আসন্দা লেংশিন্দুনা অয়েকপ-
শিদু মিংয়েং তবদা মহাবাগীগী নাক্তা য়েক্কা মালবিকাবু
উকবগা রাজা—“অপুন্সে যং দাবিকা দেব্যা আসগা সা লিখতা
কিয়াম্বেয়োত্তি ।” (প. ২ প ৮) অসিনা মালবিকাগী মমি
তংবদা মহাবাগীনা খুমখিদে, অমুকসু হংই থমখিদে, লৈবিবা
পুংবাবাগীগী মম ই য়েত্কা কনামত্ত খুমখিদে । মতাংসিদা
নিংথোনা ঐত্তম্বন তংবদবু খুংদে হায়ুনা শাওব য়রবনি
(বাগীবু তথি তথি তৌব য়ারবনি) অদুব, মুদুস্বভাব ওইবনা
করিমত্ত শাওখিদে । অহুগা নিংথোনা থংনিংলিতহুসু অণা
ওইরিবী মজ্জাইবেম্মা চমুলক্ষ্মীনা ইচম চমনা ‘মালবিকা’ কোই
খুম্বত্তনা অদুম মখংখি । অদুগা অনিগুবা অহুদা বিদুষকনা
‘অথবা পণ্ডিতস তান পচ্চআং মুটা জাদী—অর্থদি অর্থং
অইশিংনা ফরে হায়বদুনা ঐথোয়গীসু অফবা ওইগনি ।’ অসিন

হৌরগ মনা গীগদবগীদমক মহারাজগী খুজী শুক্লোকপ মতাংদা
মহাবাগীনা টিষ্ঠদাব (৩৩ তাবং) গুণাস্তুরং জানন্তো কি নিমিত্তং
অ'হরগন্ দেসি । (পৃ ৭২, পং ৩—৭৩ পং ২) অসিনা খামখি ।
থেদোকসিদা নিথোনা পুক্রিং জমলিবগ হায়করবদি তাকপি-
বকপ য়াৰ বাক্ষম কল্পা কযা লৈবনি অদুবু রাণী মবাহৈদ,
কবিমস্তা য়ৈথংষিদে । অসিনসু অগ্নিমিত্র মহাবাজ মদুস্বভাব
ওইবা নায়কনি তাকই ।

৩। অনিশং কলাপবধীরললিত (মতম পুশ্বদা জগোই
ইশৈনচিংব কলাদ পুক্রিং লুপ্পা) । অগ্নিমিত্র মহাবাজ জগোই
ইশৈনচিংব কলাবিদ্যাদা মপুক্রিং চংব নিথো অমা ওইবনা
জগোই তক্ষম শ লৌংদুনা ওয়া অ'হ অ'হেব থল্লগা হুংং
খুদিং নুপীমচাশি জগোই ইশৈ তমহল্লি, নি'থোনা কলাবিদ্যা দা
কযামএম পান্নগে হায়বদা মীতোপ (নুপীমচাশি) তমহনবদ
নন্তনা মহাক্ষা রাণী অনিশবী (যাহমা) ইবাবনী কাওববু
জগোই ইশৈনচিংব তমহল্লি । বাফমসি অহানন অহদা—
“বক্লাবলিক না গুরু 'গণদাস' ণা নালাবক সিবু ওইহ ইশৈদা
নারাইবী তম যাগদবাবা হাযনা মহারাগীগী যাথং ওইনা হংবদা
গণদাসনা মালবিকা ফাগনবী কাউগন্দবী নুপীমচানি, মাগী
মপাল্লা ঐহাক ফাওব হেনগদোরি ।” ইথব পাউখুএসি তারব
তুদা বক্লাবলিকা আত্মাত অদিকমস্তী কিম ইর'বদিং
পেকু যামি অর্গদি— মহাক্ষা ইবাবতাবু হেনবদি মহেনভাব
বোইরে । পৃ ১৭, প ২) অসি ॥ ইবাবতৌ জগোই ইশৈ
তম্বিনি তাকই । অসিদ নন্তনা নিংথোনা পামজব ওইবনা
অতোপ্প মফদগী অতোপ্প মীশক্সা কলাবিদ্যা ইবৌ নুপীমচাশিং
খুদোন ওইনা পীরকখি । বাফমসি মঙাস্তবা অহদা— মাগী
মখা পোনপ্রবা বিদর্ভ নিংথো যজ্ঞসেননা কলাবিদ্যাদা ইশিংবা

হুপী মচা মদনিকা, জ্যোৎস্নিকা) অনিথক খু দানপোং ওইনা
 থারকপগী রাফম মন্ত্রীনা হজংলকপ ওইনা কধুকীগী রাফম
 অমনা পল্লি কধুকী বিজয়তাং দেব । অ মাত্যা বিজা
 পয়তি বিদর্ভ বিষয়োপায়নে দ্বে শিল্পকাবিকে মার্গপরিশ্রমাদলঘু
 শরীরে ইতি পূর্বং ন প্রবেশিত্তে সপ্রতি দেবোপস্থ'নযোগ্যে
 সংবৃত্তে তদজ্ঞাং দেবো দাতুমইতীতি । কধুকী মহাবাজগী
 জয় । মহাবাজ । (পৃ ২১০ সং ৩) অসিনসু অগ্নিমিত্র মহা-
 রাজ কলাপ্রিয়নি তাকই ।

৪ । অনুকূল ধীরললিত (নায়িকাগী মফমদা ফৌবোইনব
 ধীরললিত) । নায়ক অগ্নিমিত্র মহাবাজসি ন যিকা মালবিকাগী
 মফমদা অনুকূল ধীরললিত নায়কনি । রাফমসি নাটকসিগী
 অহানব অঙ্কদগী হৌহুনা মঙাপ্তব (অবোইবা) অঙ্ক লোইব
 ফাওবদা থেংনরিবা অসিগী থে'দোক খদিংদা নিংথোনা মাল
 বিকাগী মফমদা গাচ অনুবাগ লৈবগী থোদোক ঙাক্ত ওইব
 রাফমসি কবিনা উংলি । অহুনা অগ্নিমিত্র মহারাজ মালবিকাগী
 মফমদা অনুকূল ধীরললিত নায়কনি ।

নায়িকা

নায়িকা (Heroine) “অথ নায়িকা ত্রিবিধা স্বাহন্যা
 সাধারণী স্ত্রীকি । নায়কসামান্য হুণৈর্ভবতি যথাসম্ভবৈ যুক্তা ॥”
 সা দঃ ৩/৬৮ স্বস্তী (স্বকীয়া , অনাত্রী (পবকীয়া) —“পরকীয়া
 বিধা প্রোক্তা পরোচা কন্যাকাংখা ।” অমসুং স ধংগী অসুয়া
 নায়িকাগী মখল অহুম পুই । অহুমসিগী মনুংদা স্বস্তী (স্বকীয়া)
 অসিমতং নাটকসিদা উংলি । অতোপ্লা অনিহুগী রাফম পন্দে
 অহুগী স্বকীয়া নায়কাসি মুক্তা, মধ্যা অমসুং প্রাগলভা হায়না
 অমুক অহুমখোকা থাইদোকই ।

নায়িকা মালবিকা ; প্রতিনায়িকা—ধারিণী অমল্য ইরাবতী
অঙ্কনক স্বকীয়ানি ।

নায়িকা—(মালবিকা) কুলীনা (মৈচ ব শাগৈদা পোকপী)
বিদর্ভ লৈবাকী মাধবসেনগী মচলুপী নিংথোগী মচালুপীনি অত্না
কৌলীন ওইবী হায়বদি মৈচংব শাগৈদা পোকপীনি । রাফমসি
নাটকসিগী অহানব অঙ্কদা নাট্যগুরু গণদাসনা মালবিকাগী
পবিচয় (হোরক-শাংলকফম) হ বদা বকুলাবলিকানা থুল্লকপ
তাবগা গণদাস (আয়্যগতম্ আকৃতিবিশেষপ্রত্যাদেবামন্যন
বস্তকীং যংভাবয়ামি—গণদাস (মানবা । মসি…… (পৃঃ ১০,
পৃঃ ২/৩-১৫) অসিনা, অত্না মঙ'ওবা অঙ্কদা বিদভ নিংথোনা
অগ্নিমিত্র মহাবাজদা খুদোল ওইনা থাবকপী কলাবিদ্যাদা হৈ-
শি বী মদনিকা অমল্য জ্যোৎস্নিকা অনিনা বিদিশা যোরকুবদা
মহারানী যাওনা খুইতিনবা নিংথোগী সভাদা মালবিকাবু উবগা
“উভে (মালবিকাং দৃষ্ট্বা অহো ভঃদাবিকা । জয়তু জয়তু
ভদ্রদারিকা । ইতি প্রণম্য তয়া স বাস্পং বিমূজতঃ । হায়মাঃ
বাজকুমাৰী…… (পৃঃ ১১২, ৮/৭০ ৯) মালবিকাবু থুল্লগা কপ-
মিল্লখি ।” অসিনা হোত্না মাগী হোবক-শাংলকফম পরিব্রা-
জিকানা মখা তানা লিথখি । মসিনসু মালবিকা মৈচংবা শাগৈনি
নিংথো মচ লুপীনি তাকই । অত্না মালবিকা মৈচংব শাগৈদা
পোকপীনি । রাফমসি লাটিকসিগী মচাশুব অঙ্কদা (প্রবিশ্য)
কধুণী—পৃঃ ১১০, ২/৭৮, ৬ তর্গা হোরগা পৃঃ ১১০, ৬/৮২, ১১
মাঁস ফাওবদা কবিসিনা ময়েকলানা চংলি ।

মালবিকা শক ৫ হেনবী মতো'লবী, নাটকসিগী অনিন্দুবা
অঙ্কদা জগোই শাগদবগী চংলকালবী মালবিকাবু উবগা “রাজা
(আয়্যগতং) অহো সর্বস্থানানবদ্যতা রূপবিশেষম্যাঃ তথাহি—
দীর্ঘাঙ্গং শবদিন্দু কাঞ্চি বদনং বাহু লতাংসয়োঃ……” ৩ শ্লোক

পৃঃ ৫৯, পঃ ৩—নিংখৌনা মথস্তা ওহোঙ্কসু কঁজৈদা শকফমসে
করিগুম্বমতা হেক মাথোকনিঙাই লৈতেদা । মতুদি— শাংতক
তৌন জইখরকপা..... ৩ পৃঃ ২১, পঃ ২২) অসিনা মালবিকা
শক চু হেনবী মতৌলৈবীনি তাকই ।

মালবিকা মথোংকারকপী—মথস্তা পনশ্রিবা অনিশুব অঙ্কগী
ওস্তবা শ্লোকসিমক্কা মথোংকাবকপী শারেপ তারুকপীনি তাকই ।

মালবিকা থাইনা চানবীনি । মতাংসিমজ্জদা মাগী জগোই
য়েংলিব টৈশৈ তাবিব মী থুদিংমক্কা মাগী থোঙং কুন্মৈ মতাহুনা
ইপেন পেগহুনা মাব, ইচান্দ মচান্নি ।

মালবিকা ঋংগন-ফাগনবী (অভিজ্ঞাবতী) নাটকসিগী
অহ'নব অঙ্কদা বকুলাবলিকানা মহারাণীনা হংজবকপা ওইনা
গুরুদা মালবিক'সিব, গুরুন তাকপি-তাকপিবহু নারাইব ওমজ-
রিবরা হংবদা “গণদাস— ভাঃদ্র । বিজ্ঞাপ্যতাং দেবী পরমনিপুনা
মেধাবতী চেতি কিংবছনা যদ্যং প্রয়োগবিষয়ে”—ইবেম্ম মহা-
রাণীদ হজংলু পৃঃ ২৭, ৪/৫, ২২ অসিনা অভিজ্ঞতা লৈবী
ঋংগন-ফাগনবী তাকপী-তাকপীবদা নারাইবী গুপীমচ'নি তাকই ।

মালবিকা লীচং-শাজং ফজবী লমহেন্দবী (শালবতী)
রাফমসি নাটকসিগী অহানব অঙ্কদা কোমুদিকা বকুলাবলিকা
অসিগী রাহং পাউবিনব মতাংদা লাইয়েকশংদা নিখৌনা মাবু
উরবা হাক্তক্কাগী মহারাণী ধারিগীনা শিন্দুনা “বকুলা কিমন্যং ।
সাম্প্রতং মালবিকা সবিশেষং ভর্ত্ত বদর্শনপথাদ্রক্ষ্যতে ।” পৃ ১৩, ৮
বকুলা—করি তৌনি হৌজিক মালবিকা ৪, ১৯ । অসিনা,
অহুগা ওস্তব অঙ্কদা বিদূষকনা নিংখৌদ তস্ব মতাং অদা
“বিদূষক—কথং ভবিষ্যতি ২৭ সারভাঙ .. ” পৃঃ ২৪২, ৩/
২৪৩, ৫/৫৩, ১০/৫৩, ১৯ অসিদা মালবিকাব, মতাগ লোইননা
য়োংহিং চন্সু পাতালদ থমগুম্মি । থৌদোকসিমক'সিদা মালবিকা

করিমত্ত হে হায় তোংদন মযাং ঙাকফম থোকপ অহুম মডাকখি ।
 অসিনসু ম লবিকা শীলবতী (লমহেনডুহেন্দবীনি) অহুম মডাকই ।
 মালবিকা শৃঙ্গারগী আলম্বন (বিভাব) ওইবিবী মুখানায়িকা
 মালবিকা (স্বকীয়া) নি । মালবিকানা ওইরিব স্বীয়া (স্বকীয়া)
 গী মঙ—মালবিকা কন্যানি, অহুনা পরবায়া নায়িকানি, অহুম
 ওইনমক কবিন উংলিবা মালবিকান ওইরিবী অগ্নিমিত্রগী স্বীয়া
 (স্বকীয়া) সি কক্লিনীনা শ্রীকৃষ্ণদা কন্যা ওইবিওদগী হোহুনা
 অনুবাগ লৈজবকপনা অকাটব ওইব যাব থোদোক কযা থোকত্র
 বসু মমৈথংদ শ্রীকৃষ্ণদ বিবাক লাংহুনা কক্লিনী শ্রীকৃষ্ণগী স্বস্ত্রী
 (স্বকীয়া) শ্রিয়া ওই । অহুগুয়া মালবিকা অগ্নিমিত্রদা ৪শুবা
 অঙ্কদা 'দুর্লভঃ প্রিয়ংমে অস্মিন ভব হৃদয়নিবাসমহো অপাঙ্গোমে
 পরিস্ফুৰতি কিমিবাংথঃ । এষ স চিবদৃষ্টে কথং পুনরুপনেতব্যো
 নাথ মাং পরাধীনাং ত্বয়ি পবিগণয় সতৃকাম্ ।' (শ্লোক ৪)
 অসিনচিংদুনা অনুবাগ লৈজবকপনা তুংদা থোদোক কয়গী
 মজুদা অগ্নিমিত্রদা বিবাহ লাংই অদুনা মালবিকা অগ্নিমিত্রগী
 স্বস্ত্রী (স্বকীয়া) ওইবা নায়িকানি । বাকমসি নাটকসিগী অঙ্ক
 অনিদগী মরি ২—৪) কাণ্ডবগী মজুদা উংলিব থোদোক-
 শি সিদা অদুম মডাকটৈ । অহুম গোনা মালবিকা অগ্নিমিত্রদা
 অনুবাগ লৈজবকপনা নি থোনসু মডে'ন্দ অনুবাগ লৈবনা মমৈ-
 থংদা মাকিনী মহাবাগীনা মাবু পাইদুনা পুশলগা অগ্নিমিত্র
 মহারাজদা লে শিনবিরো হাযনা শিনৈ, বাকমসি নাটকসিগী
 মণ্ডাব অঙ্কদা (মালবিকামবলুণ্ঠনবতী কৃত্তা) আযাপুত্র !
 ইদানোমিমা প্রতীচ্ছতু পৃ ২৩৮,৮—মালবিকাব, মমাই খুদাবগা
 আযাপুত্র । মসিবু লোশিনবিরো পৃ: ৮৮,৮ অসিন কংখি—
 অদগা নি-থোনসু তুচ্ছাসনাং প্রবৃত্তা এব বয়ম্ (অপবায়) হন্ত
 প্রতিগৃহীতা । প: ২৩৫,৮০ (দেবী ঐ নয়াংগী মথাপোলে

(লংনরগা) ওস্থোকপনি ! লৌবদ মতাপ্রবা, লৌরে (পৃঃ ৮৮, ৯)
অসিনা অগ্নিমিত্রনা লৌথি । মতুংদা মনাই মশন পুথনা মাল
বিকাবু “রাণাগী জয়” হায়না লাউথি । অতুনা মালবিকা অগ্নি-
মিত্রগী স্বস্ত্রী (স্বকায়্য নি ।

মালবিকা মুক্ষা নায়িকানি । “মুক্ষা—প্রথমাবতীর্ণ যৌবন
মদনবিকারা রতৌ বাণী । কথিতা মুদ্রশ্চ মানে সমধিকলজ্জাবণী
মুক্ষা ॥” সাং দঃ ৩, ৭৩ । অভিনব বিবশিতযৌবনঃ ১১০ বি ১ ।
মুদ্রমাণে । বার্ভায়ামপি তুরতে, পরাজয়ং সঙ্গা মুক্ষা । অ -
কৌ ৫, ৩৪ ॥ মুক্ষা (ঈরাংনাচিবগী খুগু হুংগেলকুবা নায়িকা
শিংগু মুক্ষা কোই) । মুক্ষাদা ওইগদবা মওং—

১ । শাবেপতানবা হৌবকপী ।

২ । নৌহোননা ঈরাংগী মওং ফোংলকপী ।

৩ । শাওরব ফাওবদ ইথোংত মথোংপী ইমেংদ মমেংদী ।

৪ । ঈরাং থোরম , রতি গী মবিদ মওংদ পনবদন্ত
মমাই লৈথেকপী ।

৫ । ইক'ই শিংগোইনবন মতারোই ওংজবী ইকাইগিকবী ।

মালবিকা শাবেপতানবা হৌরকপী শক'হন' অ'দ'ন-
ত্রিবা । উলিবা , “দাঁদাঁজুং” অসিনকা মালবিকা শাবেপ তানব
হৌরকপীনি হায়ব তদুগ মতাকই ।

মালবিকা নৌহোননা ঈরাংগী মওং ফোংলকপী নাটকসিগী
অনিশুব অকুদা মালবিক (উপগানং কৃত্তা চতুষ্পদবস্ত্র গায়তি)
দুলহে পিও—দুল্লভ প্রিয়োগে তস্মিন ভব হৃদয় ৪ শ্লোক
.....লুংশিদব উত্তমজদে হে থস্মায় নহাকু ৪ । শ্লোকসিনা
মালবিকা নৌহোননা ঈরাংগী মওং ফোংদে কপীনি তাকই ।

শাওরব ফাওবদ ইথোংত মথোংপী, নাটকসিগী ৫৩৫
অকুদা মালবিকা (সোপালন্তক) সো ৭ ভাঅদি (সোনবি:ভা ৩

স ময়া ভট্টিনী দর্শনে দৃষ্টসামর্থ্যে ভর্তা) তথি ২ হায়হনা
কিগনব ইবুংঙো। .. পৃঃ ১৭৪, ৬/৮৫, ৭। অসিনা শাওহুনা
নিংথোদা হায়বনি তু'দা নিথোনা খেমজিল্লব ফ'ওবদা কবিস্ব
তোরমদন: থোকচখি কবিস্বত্ত পা থোকচব ডমজখিদে। অসিনা
শাওরব ফাওবদা মালবিকা ইথোংত্ত থোংপীনি তাকই।

মালবিকা জিরাং থোরংগী মবিদা মমাই লৈথোকপী, মরিশুব
অঙ্কদা রাজা—দাক্ষিণ্য নাম বিস্বোষ্ঠি! বৈদিকানাং কুলব্রতম্
.....১৪ শ্লোক—চীনবান তয়ানমানবীও!.....। অসিদগী
ইন্তং কম্পদ্যতে রুণাঙ্ক রসনা ব্যাপারলোলাঙ্গুলী ১৫ শ্লোক—
ঐনা নমহনা কে'নগে । অসি ফাওবনা মালবিকা জিরাং
থোরম (রক্তি) গী মবিদা মঙ'দা পনবমজ্জদা মমাই লৈথোক-
পীনি তাকই।

মালবিকা ইকাইশিঞ্জোইনবনা মতারোই ওইনৌ (ইক'ইথিবা .
অঙ্কমশুব অঙ্কদা মালবিকা — অবিল্লাদহি (অদিঙাত হৃদয়ং
ভর্তারমভিলষন্ত্যাত্তনোহপি তাবল্লাজ্জ । .. পৃঃ ৯৫, ৪ মহারাজগী
পুঙ্কিদি খঙদনা মঙোন্দা আশা কোজরুদনা ইশা ইথনা
ইকাইজরি.....পৃঃ ৩৫, ১৫ অসিনা মালবিকা ইকাইথিবীনি
তাকই।

নাটকসিদা মপুঙওইব রস শৃঙ্গার রস (ক) নি। করি
করিগুস্ব রস অইতস্ব ময়াওই। শৃঙ্গারতদন্ত মহাকবিনা বিপ্রলস্ত (খ)

(ক) শৃঙ্গার :—(রতিন স্তায়ীভাব ওইব রসত শৃঙ্গারনি।
(খ) বিপ্রলস্ত :— যথতু রাস্ত্রপ্রকৃষ্টা নাভীষ্টমুপৈতি বিপ্র-

লভ্তোহমৌ ॥ সা, দ, ৩, ১৯

শৃঙ্গারতদা নায়ক-নাথিকা অনিগী রতি অমুরাগ) দু
অমুক্তোইন হেল্লব তোঃগুস্বস্ব অগাস্বদি ইথুং থু নদব অহবু
বিপ্রলস্ত কোই। বিপ্রলস্তসি সংভোগ হেনগংনবগী কারণনি
মাহুদি—ন বিনা বিপ্রলস্তেন সংভোগ: পুষ্টিমশুতে।
কষায়িতে হি বস্ত্রাদৌ ভুয়ান্ রাগো বিবর্জ্যতে ॥ উজ্জলঃ।

শৃঙ্গারবু মপুং ওইন উংলি। সংভোগদি গা অতুক মপুংফান
উত্তে। বিপ্রলম্বদা পূর্বরাগ ঘা মান প্রবাস অমসুং ককণ-
বিপ্রলম্ব (প্রেমবৈচিত্র্য মবি অসিমক উই থেংনৈ ।

১। পূর্বরাগ (খ) বিপ্রলম্বঃ (চিত্রদর্শন)

নায়ক অগ্নিমিত্র মহাবাজনা মালবিকাবু লাইয়েকশদা
মহাবাণী ধারিণীগী নাক্তা নকুন যেকুন। লৈরম্বদ উখি মসি
চিত্রদর্শন পূর্বরাগনি। ব্রাহ্মসি নাটকসিগী অহানবা অহদা
বকলিকা—(উপচাবানম্বরং ... ২১২ পঃ ২। পৃঃ ৪ পঃ ৬)
অসিনা তাকলি। নাযিকা মালবিকাসু সমুদ্রগৃহদা অগ্নিমিত্রগী
অযেকপ মূর্তি উখি মসি চিত্রদর্শননি, ব্রাহ্মসি নাটকসিগী ৪তম
অহদা মক্ষম কযাদা পল্লি।

পূর্বরাগ সাক্ষাদর্শন। (তশেংন উবা)

মালবিকানা জগোই জৈশীগীদমক ধোবকপদ মহাকপু মহা
রাজনা তশেংন উখি মসি সাক্ষাদর্শন পূর্বরাগনি; ব্রাহ্মসি
নাটকসিগী ২তম অহদা “বাজা আনুগতম্) অতো সর্বস্থানা
নবদাত্তা” শ্লোক ৩, পৃঃ ৫৯, পঃ ৩/২১/২০ অদুগা মং
(গ সংভোগ :—দর্শন স্পর্শনাদীনি নিসেবেতে বিলাসিনৌ।

যত্রাহুরক্তাবন্যোনাং স ভোগোহয়মুদাস্ততঃ ॥

সাঃ দঃ ৩, ২১২

মই মই অনুবাগ লৈনরদুনা ভোগসুখ পায়রব নাযিকা
নায়ক অনিদুনা অদুস রতিহ ওইরবদা মই মই
উনব শোকুবনচিববু অনুভব ভৌমিল্লরববু সংভোগ শৃঙ্গার
বোই।

ঘ, পূর্বরাগ :—শ্রবণাদর্শনাদাপি মিথঃ সংকটরাগয়োঃ।

দশাবিশেষো যোহপ্রাপ্তৌ পূর্বরাগঃ স উচ্যতে ॥

সাঃ দঃ ৩, ১৯১

অমদা “বাজা (আগুগতম্) উপাস্তসারশচক্ষুযা মে স্ববিষয়ঃ”
 শ্লোক ০ পৃ: ৭৮, ১/২৫, ৯ অসিনা উহল্লি। অদুগা মালবিকাস্থ
 নিংথোনা চিহদা মহাকপু উরগা মহাক্তব অথানা “কেয়ং
 দাবিকা” অসিনা মহাক্তগী মমি হংধিসিনা মহাক্তস্থ
 নিংথোব য়েব মশান তবনি। মরমসিনা খুদক্তুদা মহারাগী
 ধারিগীনা অনিগী মওন্দু উদনা ইকুইকুইদনা মালবিকা থৈদোক-
 শিবগী রাকম অহানব অদা বালাবলিকানা— কিম্ন্যৎ
 পৃ: ৩/৭/৪, ৯। অসিদ নক্তনা অনিম্বে অদা বাগগ চননা
 জৈশ শকপ মতাদা জৈশদুমকা ৪ শ্লোকসিনা মমাদা উথ্রে
 হাযবসি পল্লি। মাসি সক্ষাদর্শনানি।

পূর্ববাগ— দূতগী মচান্দগী সৈপাৎ তাবনচি বদগী ওইবা।

বাকমসি নায়ক-নাথিকা অনিমকা ওইনা বিদূক অমসুং
 বকুল বলিকনাচিবগী মচান্দগী মহে মই চৈ পাও তনুনা ওইব
 রাকম কযা কযা নাটকসিগী অনিশুব অমসুং অমসুব অহদা
 মহাকবিন উহল্লি।

২। মান (ক) বিপ্রবস্ত্রঃ

(অনুবাগদি নৈরগা শাওবহু মান কোই, মসি নুগীশি দদা
 লৈ) মখল অনি শুই। প্রণয়মান অমসুং সৈবামান।

(ক) মানঃ কোপঃ সত্বদ্রধা প্রণযেষ্যাসমুদ্ভঃ।

দ্বযোঃ প্রণয়মানঃ স্যাৎ প্রমোদে স্মহন্ত্যপি ॥ সাংদঃ ৩, ২০২-২০৩

প্রেমঃ কুটিল্যামিত্তাং কোপো স কাবনাবিনা ॥

অনুবাগদি নৈরগা শাওবহু মান কোই। মান অনি শুই,
 প্রেমদগা ওইব মান অমসুং সৈয়া খনবনদব) গী ওইব মান,
 অমুজ্জাইন পুক্রি একা লামববদ ওইবিব মানদু প্রণয়মাননি
 মনম চাদন শাওবনি। মসি প্রেমগী খোংচে খোইবদগী ওইবনি।

নন্দানাঞ্চ বধন'ঞ্চ ভুজ্জগানাঞ্চ সর্বদা।

প্রেম্মাপি গতিবক্রা কারণং তত্র মেযাতে ॥

অলঙ্কার কো: ৫ কিরণ।

প্রণয়মান (অমুরাগ লৈন শাওবা)

অহানব অঙ্কদা চেলিব মনাক্ত নকুন কমলিব নিংথোনা
 চিত্রদা মালিকাবু উরগ হংবদা মহারানী ধারিণীনা ইচম চম্ব
 হেস্ত ধুম্ব যাবনি অঙ্কবু প্রেমগী হোনশা ওইব খোইচৎনবন
 ফাখিহনা খুমদবসিমক মহাবানীগী প্রণয়মাননি অদুম অঙ্কসি-
 মক্সা জগোই ঈশৈগী চাংয়েং হোরমদাইদা মপুঙ্কিং মাংবগী
 হোনশা মবান কুপশিনব শাদুনা নিংথোনা মহারানীদা হায়খি—
 রাজা অলমনাখা শ্লোক ২০, পৃ: ৫১, ৮/১৯, ১০ অদুম তৌন ২
 নেপথ্যদা পুংখোমটী'ব থোরকপ তারদুনা অমুকসু নিংথোনা
 দেবী ঐখোই নাটশালাদা চেলসি হোরবদা মহারানীনা দেবী
 (স্বগত্ম) অ'হা অবিনয় আৰ্য্যপুত্রস্য ॥ পৃ: ৫৩, ৩/১৯, ২১
 অসিনা দক্ষিণনাথক ও'ব নিপাসিনা ইমাংমক্ত অতোপ্পী নায়িকা
 অম্বু য়ে'নি'বন চাংলি। অসি খন্দুনা বারৌখি মসিসু মহা-
 বানী ধারিণীগী প্রণয়মাননি। মহাবানী ধারিণীদা ঈর্ষ্যামান
 লৈতে রাফমসি ৪শুব অঙ্কদা চেটী সাগরিকানা মহারানীগী
 মরাইহে ওইনা ইবাবতীদা হজংপ মতাংদা চেটী (প্রবিশ্য)
 জয়তু জয়তু ভটিণী। দেবী ভগতি পৃ: ১৭৬, ৭/৫৪, ২০
 অসিন তাকই।

ঈর্ষ্যামান (খনৎন্দুন শাওবা) (খ)

নায়কগী শঠ অমসুং ধৃষ্ট ধীরললিতগী মতাংদ পনজিব
 ইরাবতী মশামকু খেংনকহুনা মেখলানা নিংথোদ ফুব অমসুং
 মখোঙদ ভুরব ফাওবদা ফেংলাওহুনা ইরাবতী অদুম মখোখি।

(খ) পত্ন্যরন্য প্রিযাসঙ্গে দৃষ্টেইখানুমিতে ক্রতে।

ঈর্ষ্যামানো ভবেৎ জীর্ণাং তত্রতুমুতিস্ত্রিধা ॥

উৎস্রাণ্যিত-ভোগাক্ষ গোত্রসংলনসম্ভবা ॥ সা: দ: ৩, ২৪৫

নায়কহুনা অতোপ্প প্রিয়াদা মপুঙ্কিং হুমখিবহু (মমিংমক)

প্রবাস বিপ্রলভ্যঃ ।

নাযিকা নাযক অনিগী নিংবদ থুংনববোইদব মফমদা
লৈনপ্রববু—প্রবাস (ক) কোই ।

প্রবাসদ ওইগদব অনিগী মওং (খ) ।

১। হুচাং মোঁতাই শুদাইনবা ।

২। কুচু ওনবা ।

৩। যাং কঙ্থবা ।

৪। ক ইনমৈশা লাংব অসিনচিংবা ।

মতা সি তৃতীয় অঙ্ক পৃঃ ৮৪—৮৮,২ শ্লোক ফাওবমা
নিংথিন উংলি মসি মালবিকাগী পুৱাস বিপুলভগী বাফমনি—
মসিদা বচু ওনবা বান্ধব ফাওবগী বাফম পল্লি অগ
নিংথোন মযাং কংথরে হাযজবগী বাফমসু পল্লি । অদুগ
মবিশুব অঙ্কদা নিংথোনা বিদুষকদা ম লবিকাগী বাফম হ বদা
বিদুষকনা তমখি মদুদি ইরাবতী রাণীনা তমশিনবদগী শাউদ
মহাবাণীনা মালবিকাদ বকুলাবলিকাগা লোইননা লৈলুং লমগৈদ

উববদা, অনুমান শৌববদা নগ্রগা কনাপ্রস্বদগী তারবদা
নুপাশিংনা শাওবিবদু সৈয়ামান (খনবন্দুন শাওব) কোই ।
অনুমিতিদগী খংবসি অঙ্কমনি । মাদুদি—

১। উৎসপ্ৰাযিত—তুমলিউদা নাযকহুনা মপুক্রিং হুমলিবা
নাযিকাহু মমদ পনবা চোইবোন্দ যাওবা ।

২। ভোগাঙ্ক দশ নম্—নাযিকা অমদা লৈনিমকবগী থুদম
ফংবা ।

৩। গোত্রাঙ্কলনম্—মাগী মমিং কোঁগদব মহত্তা অমতুগী
মমিং পনবা ।

(ক) প্রবাস :—পুৱাসো ভিন্নদেশিঃ কাথ্যাচ্ছাপাচ্চ সত্ৰমাং । ২,৭

(খ) অঙ্গেষসৌভবং তাপঃ প গুতা কুশতাহকচি । সাঃ দঃ ৩,২০৮

খমজিনস্ত্রে । রাক্ষমসি পৃঃ ১৩৯, ৫০২/৫২৬—১৪৩, ৩/৫৩, ১৯ ।
মসি প্রবাস বিপুলন্তনি ।

করণ বিপ্রলন্ত

[রস শাস্ত্রদা পেুম বৈচিত্ত্য হায়না খংনৈ]

মহৈ মহৈ পেয় লৈনবিবা নাযক নাযিকা অনিগী ইনক
হেক নক্কদনমকপু পেুম থুমহংথিহুনা শেংন খাইনবগী ভাবতা
অরাব ফংলিবহু পেুম বৈচিত্ত্যানি ।

যুনোবেকতবস্মিন্ গত্তবতি লোকান্তরং পুনলভো ।

বিমনাযতে যদেকস্ততো ভবেৎ করণবিপুলন্তাখ্যঃ ॥

চিত্রদর্শনগী মতাংদা নাযক অগ্নিমিত্র নাযিকা মালবিকা
অনি শকউনবগী রাফম মথক্কা পূর্বরাগদ পনথরে । অহুয়া
নিংথোদা অণুবাগ লৈববী মালবিকানা ভগোই ঈশৈ মতাং
অনিশুব অক্কদা ৪ শ্লোকসিমক মালবিকাগী পেুম বৈচিত্ত্যানি ।
নিংথোগী পেুম বৈচিত্ত্যসি নাটকসিগী মতাং কয়াদা কবিনা উংলি ।

সংভোগ শৃঙ্গার (ক)

[নাযিকা নাযক অনিগী প্রত্যক্ষভোগ মহাও লৌহল্লিষ
বতি ভাবপু সংভোগ শৃঙ্গারনি । মসি মখন মরি শুই সংক্ষিপ্ত,
সংকর্ণ, সম্পন্ন অমসুং সমৃদ্ধিমান ।]

সংক্ষিপ্ত সংভোগ (খ)

নাটকসিদ সংক্ষিপ্ত সংভোগদং উব কংই । রাক্ষমসি নাটক-
সিগী মবি ৪শুব অক্কদা বিদুষক—ভুবরদুভবঃ (ত্বরতাং ভবান
.....পৃঃ ১৫৯, পঃ ০৩)—মহারাজঃ—নিঙাইদবদি তৌবিবনু

(ক) দর্শন স্পর্শনাদৌনি নিষেবতে বিলাসিনৌ ।

যত্রাহুরক্তাবন্যোন্ম্যং সংভোগোহয়মুদাহৃত ॥ সাঃ দঃ

খ পূর্বরাগগী ভুংদ ওইব সংভোগহু সংক্ষিপ্ত সংভোগনি ।

মপুঙ ফাদব সংভোগ হায়বনি ।

..... পৃ: ৬০, পং: ৪। অসিদগী হৌবনা নাটকসিগী ৪ অঙ্ক
শ্লোক ১৫।

হস্তং কম্পয়তে কনকি রশনাব্যপারলোলাঙ্গুলীঃ
স্বৌ হস্তৌ নয়তি স্তনাবরণশ্রমালিঙ্গ্যমানা বলাৎ।
পাভুং পঞ্চলনেত্রমুগ্ধমযতঃ সাতীকবোত্যাননং
বাজেনাপ্যাভিলাষ পূরণমুখং নিবর্তয়তোয মে ॥ ৪/১৫।

ঐনা মাবু নমদুনা কোনগে হোংনরকপদা
খিংলি মখুং হাইহুনা, খাঙলি কিশি খোক্রুগে
হোংনারিব নীক্রুবা খুংশাশিংবু মথি লি।
নমহুনা ঐনা কেল্পুরে মাইয়োক থাবুং অনিবু
মখুংন কমা খুমজিল্লি। ফজব পান তিল্লব
মমিংন নীংখিজরব মমাইথোংহু ঐহাকু।
খাঙ্গংলুবমক্তদা অমবোমদা লৈথোকখি।
তোশিগববু ওহরবহু অম্মমতোনা মহাকু।
এগী আশা থুংবগী নুঙাইবাদ মপীরি ॥ ৪/১৫।

মসি ফাওবনা মহাকবিনা সংকেতস্থান তাকপদগী হৌহুনা সংভোগ
ফাওবগী রাফম পল্লি। মসি সক্ষিপ্ত সংভোগনি। মানগী
ভুদ ওইব সংকীর্ণ, প্রেম বৈচিত্র্যগী ভুদ ওইব সম্পন্ন, অমত্ত
প্রবাসগী ভুদ ওইব সমৃদ্ধিমান স্তনভাগগী রাফম নাটকসিদ
ভদে।



